

Spis treści

Dixi-Car S.A.

CHEVROLET Autoryzowany Dystrybutor

ul. Czarnieckiego 108
26-600 Radom
tel. (48) 360 98 26 wew.3

www.dixi-car.pl

Wprowadzenie	1
W skrócie	3
Kluczyki, drzwi i szyby	13
Fotele, elementy bezpieczeństwa	25
Schowki.....	49
Wskaźniki i przyrządy, elementy sterujące.....	57
Oświetlenie	75
System Infotainment	81
Elementy sterowania ogrzewaniem, wentylacją i klimatyzacją.....	93
Prowadzenie i użytkowanie	109
Pielęgnacja samochodu	123
Serwisowanie samochodu.....	167
Dane techniczne	175
Informacje dla klienta	181

Wprowadzenie

Wprowadzenie

Niniejszy samochód stanowi inteligentnie zaprojektowane połączenie zaawansowanych technologii i bezpieczeństwa, ponadto jest przyjazny środowisku naturalnemu i ekonomiczny w użyciu.

Ta instrukcja obsługi zapewnia użytkownikowi wszystkie informacje, jakie są potrzebne, by prowadzić samochód bezpiecznie i wydajnie.

Również pasażerowie powinni być świadomi zagrożeń związanych z nieprawidłową eksploatacją.

Kierowca musi zawsze postępować zgodnie z przepisami prawa kraju, w którym obecnie się znajduje. Przepisy te mogą odbiegać od informacji zawartych w tej instrukcji obsługi.

Gdy wymagana jest wizyta w warsztacie, zalecamy korzystanie z usług stacji serwisowych Chevrolet Partner.

Wszystkie stacje serwisowe Chevrolet Partner oferują najwyższy poziom usług po konkurencyjnych cenach. Doświadczony i przeszkolony przez firmę Chevrolet personel pracuje zgodnie ze specjalnymi instrukcjami serwisowymi.

Dokumentacja dostarczona wraz z samochodem powinna zawsze być przechowywana w jego wnętrzu, tak aby była łatwo dostępna.

Korzystanie z instrukcji obsługi

- W niniejszej instrukcji uwzględniono wszystkie opcje oraz elementy wyposażenia dostępne dla tego modelu. **Niektóre opisy, włączając w to ilustracje wyświetlanych ekranów oraz funkcje menu, mogą nie odnosić się do używanego pojazdu ze względu na występowanie różnych wariantów, wersji dostępnych w wybranych krajach, wyposażenia specjalnego oraz akcesoriów.**
- Rozdział „W skrócie” zawiera przegląd najważniejszych funkcji samochodu.
- Spis treści znajdujący się na początku podręcznika oraz w każdym rozdziale ułatwia zlokalizowanie szukanych informacji.

- Indeks umożliwia odnalezienie wszystkich wystąpień szukanej informacji w całej instrukcji obsługi.
- W instrukcji obsługi wykorzystano fabryczne oznaczenia silników. Odpowiadające im oznaczenia handlowe można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Informacje dotyczące kierunku, np. w lewo lub w prawo bądź do przodu lub do tyłu, zawsze podawane są względem kierunku jazdy.
- Wyświetlane ekrany mogą być niedostępne w języku polskim.

Symbole

Odwołania do innych stron instrukcji są oznaczone symbolem ↗. Symbol ↗ należy czytać jako „patrz strona”.

Oznaczenia Niebezpieczeństwo, Ostrzeżenie, Przestroga

⚠ Niebezpieczeństwo

Tekst oznaczony słowem ⚠ **Niebezpieczeństwo** zawiera informacje o zagrożeniach wiążących się z ryzykiem śmierci. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do śmierci.

⚠ Ostrzeżenie

Tekst oznaczony słowem ⚠ **Ostrzeżenie** zawiera informacje o zagrożeniu wypadkiem lub obrażeniami ciała. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do odniesienia obrażeń.

Przestroga

Tekst oznaczony słowem **Przestroga** zawiera informacje o możliwości uszkodzenia samochodu. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

Życzymy szerokiej drogi!

Chevrolet

W skrócie


Informacje dotyczące pierwszej jazdy

Odblokowywanie zamków drzwi

Nadajnikiem zdalnego sterowania



ME004

Nacisnąć przycisk .

Naciśnięcie powoduje odblokowanie wszystkich drzwi. Światła awaryjne błysną dwa razy.

Nadajnik zdalnego sterowania ⇨ 13.

Centralny zamek ⇨ 15.

Regulacja foteli

Regulacja pozycji fotela



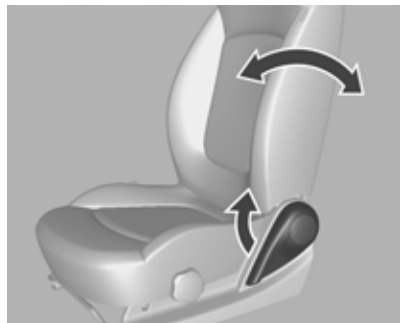
MD029

Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt.

Regulacja foteli ⇨ 27.

Pozycja ciała ⇨ 26.

Regulacja oparcia fotela

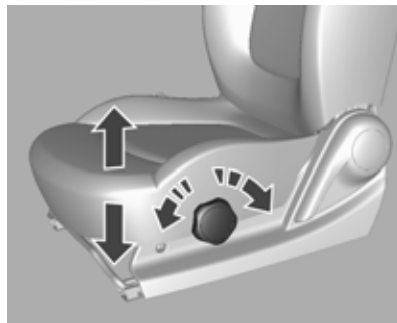


MD030

Pociągnąć dźwignię, ustawić nachylenie i zwolnić dźwignię. Mechanizm fotela powinien się zatrzasnąć w wybranym położeniu.

Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.

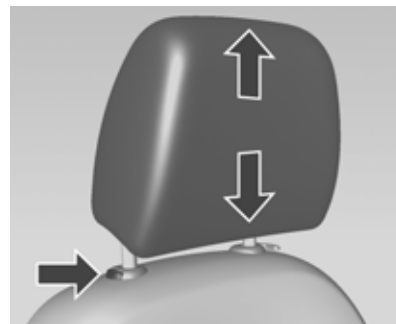
Regulacja wysokości siedziska fotela



MD031

Obracać pokrętko znajdujące się z boku siedziska po zewnętrznej stronie, aż siedzisko znajdzie się na żądanej wysokości.

Regulacja wysokości zagłówka



MD025

Pociągnąć zagłówek w górę.

W celu przesunięcia zagłówka w dół, wcisnąć blokadę i docisnąć zagłówek.

Zagłówki ⇄ 25.

Pasy bezpieczeństwa



MD033

Wysunąć pas ze zwijacza, poprowadzić go przy ciele w taki sposób, aby nie był skręcony, i zatrzasknąć klamrę w zamku.

Podczas jazdy należy regularnie napinać część biodrową pasa, ciągnąc za jego odcinek barkowy.

Pasy bezpieczeństwa ⇨ 29.

Regulacja lusterek

Lusterka wewnętrzne



MD019

W celu zmniejszenia intensywności światła odbijającego się w lusterku pociągnąć dźwignię znajdującą się w dolnej części lusterka.

Ręcznie regulowane lusterka wsteczne ⇨ 21.

Lusterka zewnętrzne



MD014

W celu regulacji ustawienia lusterka wystarczy zmienić położenie dźwigni regulacyjnej.

Lusterka regulowane elektrycznie ⇨ 20.

Lusterka regulowane ręcznie ⇨ 20.

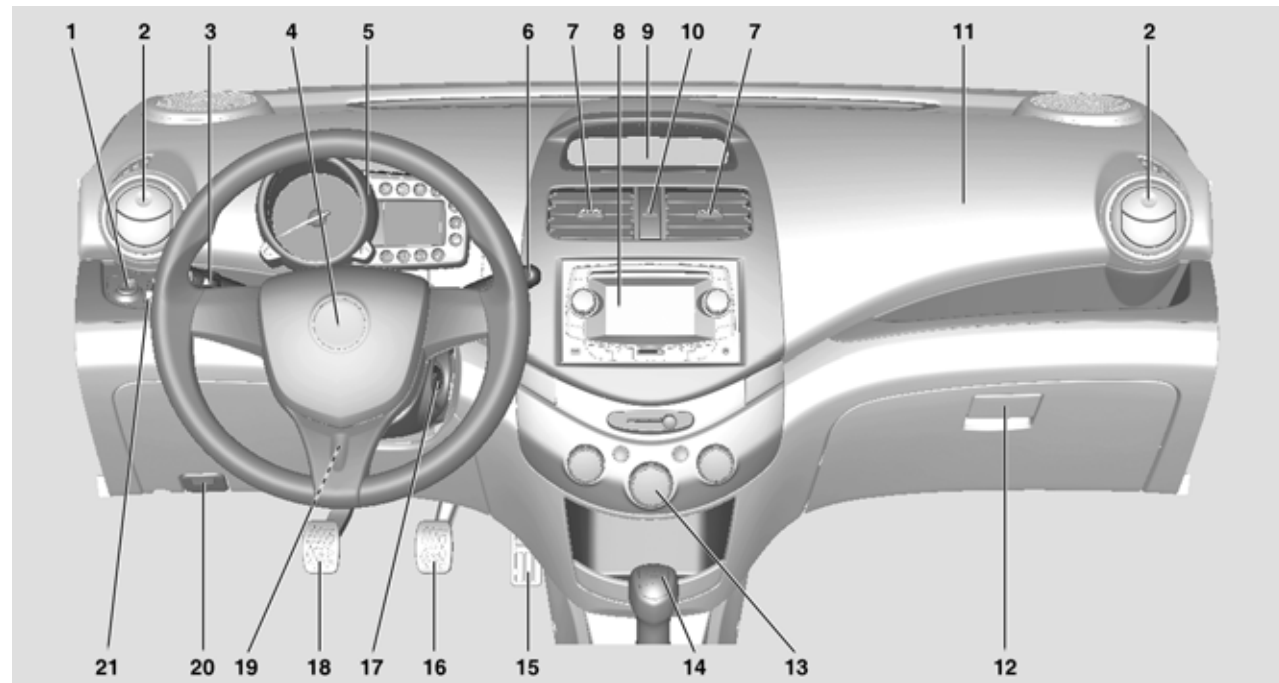
Regulacja położenia kierownicy



ME013

Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona. Nie dokonywać regulacji kierownicy, gdy samochód się porusza.

Widok ogólny deski rozdzielczej



1. Lusterka regulowane elektrycznie
2. Boczne kratki nawiewu powietrza
3. Dźwignia sterowania światłami zewnętrznymi
4. Sygnał dźwiękowy, poduszka powietrzna po stronie kierowcy
5. Zestaw wskaźników
6. Dźwignia sterowania wycieraczkami i spryskiwaczami
7. Środkowe kratki nawiewu powietrza
8. System Infotainment
9. Lampki kontrolne
10. Światła awaryjne
11. Poduszka powietrzna po stronie pasażera
12. Schowek główny
13. Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
14. Dźwignia zmiany biegów
15. Pedał przyspieszenia
16. Pedał hamulca
17. Wyłącznik zapłonu
18. Pedał sprzęgła

19. Regulacja położenia kierownicy
20. Dźwignia otwierania pokrywy silnika
21. Poziomowanie reflektorów

Światła zewnętrzne



MD071

Przełącznik obrotowy światła

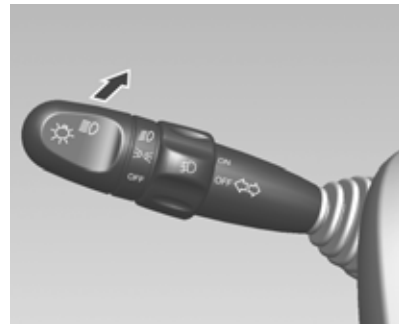
OFF: Wszystkie światła wyłączone.

☀: Włączone światła tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej i deski rozdzielczej.

☀: Włączone światła mijania oraz wszystkie powyższe światła

Elementy sterowania światłami zewnętrznymi ↪ 75.

Przełączanie między światłami drogowymi i mijania



MD072

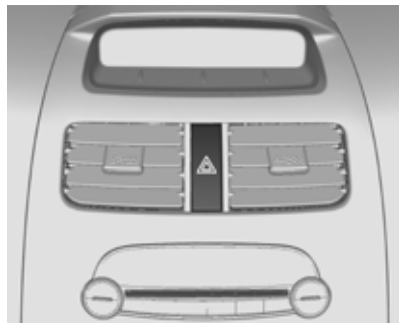
W celu przełączenia ze światła mijania na drogowe należy pchnąć dźwignię.

Aby przełączyć na światła mijania, należy pchnąć dźwignię ponownie lub pociągnąć.


Przełączanie między światłami drogowymi i mijania ⇨ 75.

Sygnal światłami drogowymi ⇨ 76.

Światła awaryjne

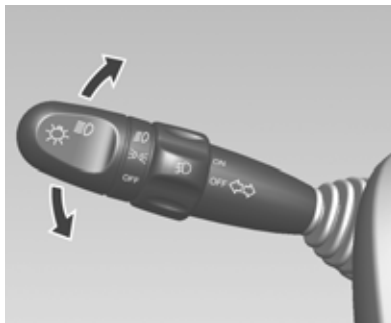


MD074

Do ich obsługi służy przycisk .

Światła awaryjne ⇨ 77.

Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu



MD075

Dźwignia w górę = prawe kierunkowskazy


Dźwignia w dół = lewe kierunkowskazy

Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu ⇨ 77.

Sygnal dźwiękowy

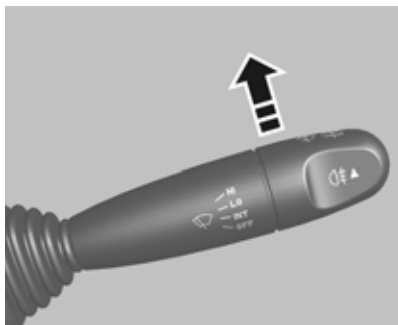


ME015

Nacisnąć przycisk .

Wycieraczki i spryskiwacze

Wycieraczki szyby przedniej



ME016

OFF : System wyłączony.

INT : Praca przerywana.

LO : Praca ciągła, niska częstotliwość.

HI : Praca ciągła, wysoka częstotliwość.

Aby przetrzeć szybę przednią tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, nieznacznie przesunąć dźwignię w położenie INT i puścić.

Wycieraczka/spryskiwacz przedniej szyby ⇨ 58.

Spryskiwacz przedniej szyby



ME017

Pociągnąć dźwignię.

„Spryskiwacz przedniej szyby” w części Wycieraczka/spryskiwacz przedniej szyby ⇨ 58.


Płyn do spryskiwacza ⇨ 132.

Ogrzewanie, wentylacja, klimatyzacja

Ogrzewanie tylnej szyby, ogrzewanie lusterek zewnętrznych



MD023

Ogrzewanie można włączyć, naciskając przycisk .


Ogrzewanie lusterek ⇨ 21.

Ogrzewanie tylnej szyby / ogrzewanie wycieraczki przedniej szyby ⇨ 24.

Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb



ME035

Nacisnąć przycisk .

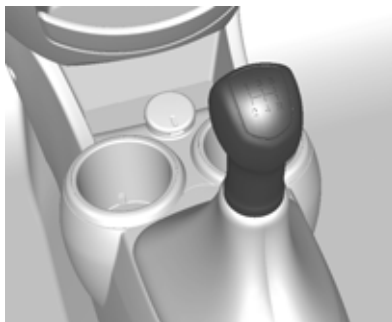
„Usuwanie oblodzenia i zaparowania przedniej szyby” w części Układ ogrzewania i wentylacji ⇨ 93.

„Usuwanie zaparowania przedniej szyby” w części Układ klimatyzacji ⇨ 96.

„Usuwanie zaparowania i oblodzenia szyb” w części Klimatyzacja sterowana elektronicznie ⇨ 99.

Skrzynia biegów

Manualna skrzynia biegów



MD105

Bieg wsteczny: po zatrzymaniu pojazdu wcisnąć pedał sprzęgła i włączyć bieg.

Jeśli biegu nie można włączyć, ustawić dźwignię w położeniu neutralnym, zwolnić i ponownie wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie ponownie wybrać bieg.

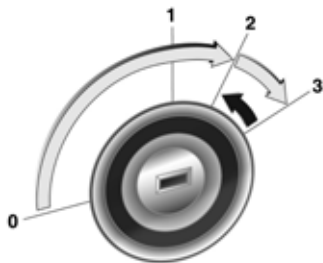
Manualna skrzynia biegów ⇨ 112.

Rozpoczęcie jazdy

Czynności kontrolne przed jazdą

- Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach i stan opon.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego i innych płynów.
- Sprawdzić, czy wszystkie okna, lusterka i światła zewnętrzne działają prawidłowo, nie są zabrudzone, zaśniewane lub oblodzone oraz czy tablice rejestracyjne są czyste i czytelne.
- Sprawdzić, czy położenie foteli, pasów bezpieczeństwa i lusterek jest prawidłowe.
- Rozpędzić samochód do niewielkiej prędkości i sprawdzić poprawność działania hamulców (zwłaszcza gdy są one mokre).

Uruchamianie silnika za pomocą wyłącznika zapłonu



MD098

- Obrócić kluczyk w położenie 1. Obrócić częściowo koło kierownicy w celu zwolnienia jego blokady.
- Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.
- Wciskając pedały sprzęgła i hamulca, obrócić kluczyk w położenie 3 i zwolnić go, gdy silnik zacznie pracować.

Przed ponownym uruchomieniem silnika lub w celu jego wyłączenia, należy ustawić kluczyk ponownie w pozycji 0.

Parkowanie

- Zawsze zaciągać hamulec postojowy bez wciskania przycisku zwalnającego. W przypadku parkowania na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą. Jednocześnie wcisnąć pedał hamulca, aby zmniejszyć działającą siłę.
- Wyłączyć silnik i zapłon. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania.
- Jeśli samochód został zaparkowany na równej, poziomej nawierzchni lub na pochyłości – w taki sposób, że jest skierowany w górę, przed wyłączeniem zapłonu wybrać pierwszy bieg. Należy także skrócić koła przednie w stronę przeciwną do krawężnika.

Jeśli samochód został zaparkowany na pochyłości – w taki sposób, że jest skierowany w dół, przed wyłączeniem zapłonu wybrać bieg wsteczny. Koła przednie należy skrócić w stronę krawężnika.

- Zamknąć szyby.
- Zablokować zamki samochodu i włączyć autoalarm.
- Nie parkować samochodu na nawierzchni pokrytej materiałem łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapłon.
- Wentylatory w komorze silnika mogą pracować nawet po wyłączeniu silnika.

Kluczyki ⇨ 13.

Kluczyki, drzwi i szyby

Kluczyki, zamki.....	13
Drzwi	17
Zabezpieczanie samochodu	18
Lusterka zewnętrzne	19
Lusterka wewnętrzne	21
Szyby	22

Kluczyki, zamki

Kluczyki

Kluczyki zapasowe

Numer kluczyka jest zamieszczony na oddzielnym identyfikatorze.

Ponieważ kluczyk stanowi część układu immobilizera, przy zamawianiu zamiennika należy podać numer kluczyka oryginalnego.

„Zamek” w części Pielęgnacja nadwozia
 ⇨ 163.

Nadajnik zdalnego sterowania



ME002

Umożliwia obsługę:

- Centralnego zamka

Zasięg nadajnika zdalnego sterowania wynosi około 20 metrów. Na zasięg mogą mieć wpływ czynniki zewnętrzne.

Zadziałanie jest potwierdzane mignięciem świateł awaryjnych.

Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chronić go przed wilgocią i wysoką temperaturą oraz nie używać bez potrzeby.

Usterka

Jeśli obsługa centralnego zamka za pomocą nadajnika zdalnego sterowania nie jest możliwa, może to być spowodowane następującymi przyczynami:

- został przekroczony zasięg nadajnika,
- rozładowała się bateria w nadajniku,
- nadajnika często i wielokrotnie używano poza zasięgiem odbioru (wymagana będzie ponowna synchronizacja),
- doszło do przeciążenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i wyłączania w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone),

- wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Wymiana baterii nadajnika zdalnego sterowania

Baterię należy wymienić na nową od razu, jak tylko zauważalnie spadnie zasięg nadajnika.

Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.



ME003

Uwagi

Stosować baterie typu CR1620 (lub odpowiedniki).

1. Wykręcić wkręt z tyłu obudowy nadajnika.
2. Otworzyć obudowę.
3. Wyjąć moduł nadajnika z obudowy, ostrożnie odkleić z niego naklejkę i położyć w czystym miejscu.
4. Wyjąć zużyta baterię. Unikać dotykania płytki drukowanej innymi elementami.

5. Włożyć nową baterię. Biegun ujemny (-) musi być skierowany w dół.
6. Przykleić naklejkę i umieścić moduł nadajnika w obudowie.
7. Zamknąć obudowę nadajnika.
8. Sprawdzić, czy nadajnik blokuje i odblokowuje drzwi samochodu.

Przeestroga

Unikać dotykania płaskich powierzchni baterii palcami. Może to skrócić jej trwałość.

Uwagi

Zużyte baterie litowe są szkodliwe dla środowiska naturalnego.

Przestrzegać przepisów dotyczących utylizacji baterii.

Nie wyrzucać razem z odpadkami domowymi.

Uwagi

W celu zapewnienia poprawnego działania nadajnika należy przestrzegać poniższych zaleceń:

Unikać upuszczania nadajnika.

Nie kłaść na nadajniku żadnych ciężkich przedmiotów.

Chronić nadajnik przed wilgocią i bezpośrednim światłem słonecznym. W przypadku

zamoczenia nadajnika wytrzeć go miękką ściereczką.

Centralny zamek

Centralny zamek można uaktywniać i dezaktywować z poziomu drzwi kierowcy. Umożliwia on blokowanie i odblokowywanie wszystkich drzwi z poziomu drzwi kierowcy, za pomocą kluczyka lub nadajnika zdalnego sterowania (z zewnątrz) albo przycisku blokady (od wewnątrz).


Jeśli drzwi kierowcy nie zostaną prawidłowo zamknięte, centralny zamek nie zadziała.

Odblokowywanie zamków

Nadajnikiem zdalnego sterowania



ME004


Nacisnąć przycisk .

Naciśnięcie powoduje odblokowanie wszystkich drzwi. Światła awaryjne błysną dwa razy.

Blokowanie zamków Nadajnikiem zdalnego sterowania



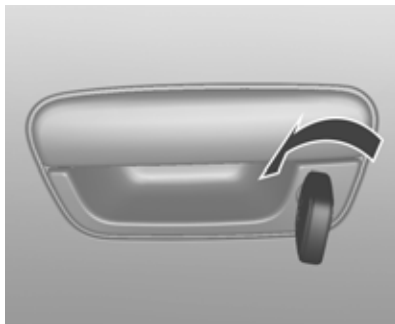
ME005

Nacisnąć przycisk .

Naciśnięcie powoduje zablokowanie wszystkich drzwi. Światła awaryjne błysną jeden raz.

Usterka w układzie zdalnego sterowania

Odblokowywanie zamków



MD005

Ręcznie odblokować drzwi kierowcy, przekręcając kluczyk w zamku.

Blokowanie zamków

Zamknąć drzwi kierowcy i zablokować je od zewnątrz, korzystając z kluczyka.

Usterka centralnego zamka

Odblokowywanie zamków

Ręcznie odblokować drzwi kierowcy,

przekręcając kluczyk w zamku. Pozostałe drzwi można otworzyć poprzez pociągnięcie wewnętrznej klamki.

Blokowanie zamków

We wszystkich drzwiach oprócz drzwi kierowcy wcisnąć wewnętrzne przyciski blokady. Następnie zamknąć drzwi kierowcy i zablokować je od zewnątrz, korzystając z kluczyka.

Blokady zabezpieczające



MD006

Przeestroga

Nie ciągnąć za klamkę wewnętrzną, gdy blokada bezpieczeństwa znajduje się w położeniu LOCK („zablokowane”). Może to spowodować uszkodzenie klamki.

⚠Ostrzeżenie

Blokadę tylnych drzwi należy uruchamiać zawsze, gdy na tylnych fotelach są przewożone dzieci.

W celu włączenia blokady bezpieczeństwa należy ustawić dźwignię w górnym położeniu („zablokowane”).

Aby otworzyć tylne drzwi po uaktywnieniu blokady bezpieczeństwa, należy odblokować drzwi od wewnątrz i otworzyć je z zewnątrz.

W celu wyłączenia blokady bezpieczeństwa należy ustawić dźwignię w dolnym położeniu („odblokowane”).

Drzwi**Kłapa tylna****Otwieranie**

ME057

W celu otwarcia kłapy tylnej włożyć kluczyk do zamka i obrócić w prawo. Unieść klapę.



ME058

Kłapę tylną można również otworzyć, ciągnąc za dźwignię znajdującą się w pobliżu fotela kierowcy.

⚠ Ostrzeżenie

Nie wolno jeździć z otwartą lub uchyloną kłapą tylną, np. przy przewożeniu dużych przedmiotów, gdyż wówczas trujące gazy spalinowe mogą przedostawać się do wnętrza samochodu.

Przestroga

Aby uniknąć uszkodzeń, przed otwarciem kłapy tylnej należy upewnić się, czy w jej zasięgu nie znajdują się żadne przeszkody, np. drzwi garażowe. Zawsze sprawdzać, czy przestrzeń za i ponad kłapą tylną jest wolna.

Uwagi

Zamocowanie ciężkiego wyposażenia dodatkowego na kłapie tylnej może spowodować, że nie będzie ona mogła utrzymać się w położeniu otwartym.

Zamykanie

W celu zamknięcia kłapy należy ją nacisnąć w dół, aby zatrzasnęła się. Kłapa zablokuje się automatycznie. Podczas zamykania kłapy tylnej uważać, aby nie przytrzasnąć rąk ani innych części ciała, własnych bądź innych osób.

Zabezpieczenie samochodu

Wskaźnik immobilizera



ME006

W razie użycia nieprawidłowego kluczyka wskaźnik miga, a pojazdu nie będzie można uruchomić.

Automatyczne blokowanie drzwi

Zablokowanie drzwi nastąpi automatycznie, jeśli w ciągu 30 sekund po odblokowaniu przy pomocy nadajnika drzwi nie zostaną otwarte lub wyłącznik zapłonu nie zostanie przestawiony w położenie ACC lub ON.

Immobilizer

Immobilizer stanowi dodatkowe zabezpieczenie samochodu przed kradzieżą oraz uniemożliwia jego uruchomienie przez nieupoważnione osoby. W samochodach z immobilizerem stosowany jest kluczyk stacyjki ze zintegrowanym transponderem, zakodowanym elektronicznie. Transponder znajduje się w kluczyku i jest niewidoczny z zewnątrz.

Silnik można uruchomić tylko za pomocą właściwego kluczyka.

Kluczykiem o nieprawidłowym kodzie można jedynie otworzyć drzwi.

Silnik zostaje automatycznie unieruchomiony po ustawieniu kluczyka w położeniu LOCK i wyjęciu go ze stacyjki.

Wskaźnik immobilizera może działać w następujących sytuacjach:

- Występuje problem w układzie immobilizera, gdy wyłącznik zapłonu jest w położeniu ON lub START, w układzie immobilizera występuje usterka (obejmująca tryb automatycznej synchronizacji kluczyka), wskaźnik immobilizera miga lub świeci stale.
- W niektórych krajach Europy, opcjonalnie stosowany jest pomocniczy immobilizer, aby zwiększyć poziom bezpieczeństwa. W razie zastąpienia modułu na nowy, pojazdu nie można uruchomić. Jeśli pojazdu nie można uruchomić lub miga/świeci wskaźnik immobilizera, wymagane jest sprawdzenie układu w autoryzowanej stacji obsługi.

Lusterka zewnętrzne

Wypukłe lusterka

Wypukłe lusterka zewnętrzne ograniczają zjawisko tzw. martwych stref. Takie ukształtowanie lusterka powoduje, że odbite w nim obiekty wydają się mniejsze, co niekorzystnie wpływa na możliwość oceny odległości.

Lusterka regulowane ręcznie



MD014

Lusterka zewnętrzne należy ustawić w taki sposób, aby kierowca widział oba boki samochodu oraz drogę z tyłu po obu stronach.

W celu regulacji ustawienia lusterka wystarczy zmienić położenie dźwigni regulacyjnej.

Lusterka regulowane elektrycznie



ME007

Wybrać żądane lusterko zewnętrzne, naciskając lewą (L) lub prawą (R) część przełącznika. Aby wyregulować ustawienie lusterka, przechylić element sterujący.

Składane lusterka



MD016


Ze względu na bezpieczeństwo pieszych, w przypadku uderzenia lusterka zewnętrzne składają się w swoich uchwytach. Lekkie pchnięcie obudowy lusterka powoduje jego powrót do położenia pierwotnego.

⚠ Ostrzeżenie

Zawsze sprawdzać i korygować ustawienie lusterek, aby zapewnić sobie dobrą widoczność obiektów i innych pojazdów na drodze. Nie jeździć ze złożonymi lusterkami zewnętrznymi.

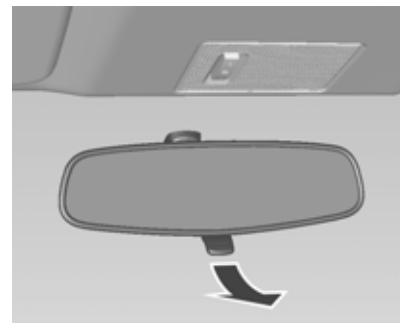
Ogrzewanie lusterek

MD017

Do jego włączania służy przycisk .

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po około

16 minutach lub po ponownym naciśnięciu przycisku.

Lusterka wewnętrzne**Ręcznie regulowane lusterko wsteczne**

MD019

W celu zmniejszenia intensywności światła odbijającego się w lusterku pociągnąć dźwignię znajdującą się w dolnej części lusterka.

⚠Ostrzeżenie

Po ustawieniu w tryb nocny obraz w lusterku może być mniej wyrazisty.

Przy korzystaniu z lusterka ustawionego w tryb nocny należy zachować szczególną ostrożność.

Podczas jazdy brak dobrej widoczności do tyłu może prowadzić do kolizji, a w konsekwencji do uszkodzenia samochodu lub innego mienia albo do obrażeń ciała.

Szyby

Szyby sterowane ręcznie



MD020

Szyby w drzwiach samochodu można opuszczać i podnosić przy użyciu korbki.

Szyby sterowane elektrycznie

⚠Ostrzeżenie

Przy zamykaniu szyb należy zachować ostrożność. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci.

Gdy na tylnych fotelach znajdują się dzieci, należy włączyć blokadę elektrycznego sterowania szyb.

Podczas zamykania szyb uważnie je obserwować,

zwracając uwagę, aby nic nie zostało przez nie przykleśczone.



MD021

Szyby sterowane elektrycznie można obsługiwać przy włączonym zapłonie.

Aby zmienić położenie szyby użyć odpowiedniego przełącznika, wciskając go w celu otwarcia lub pociągając w celu zamknięcia.

Obsługa

Elektryczne sterowanie szyb jest dostępne przy włączonym zapłonie. Do jego obsługi służą przyciski w podłokietnikach wszystkich drzwi.

Aby podnieść szybę, należy nacisnąć przednią część przycisku.

W celu opuszczenia szyby nacisnąć tylną część przycisku.

Zwolnić przycisk, gdy szyba znajdzie się w żądanym położeniu.

⚠Ostrzeżenie

Części ciała wystawione na zewnątrz samochodu mogą zostać uderzone przez mijane pojazdy i przeszkody. Grozi to poważnymi obrażeniami.

Dzieci bawiące się elektrycznie sterowanymi szybami mogą doznać obrażeń w wyniku przykleszczenia którejs z części ciała.



Nie pozostawiać w samochodzie kluczyków ani dzieci bez opieki.

Nieprawidłowa obsługa szyb sterowanych elektrycznie grozi poważnymi obrażeniami ciała lub nawet śmiercią.

Blokada szyb w drzwiach tylnych




MD022

Nacisnąć przycisk , aby wyłączyć elektryczne sterowanie szyb w tylnych drzwiach. Aby aktywować tę funkcję, ponownie nacisnąć przycisk .

Ogrzewanie tylnej szyby/ Ogrzewanie wycieraczek przedniej szyby



MD023

Do jego włączenia służy przycisk .

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po około

16 minutach lub po ponownym naciśnięciu przycisku.

Przeostroga

Nie używać ostrych przedmiotów ani substancji ściernych do czyszczenia tylnej i przedniej szyby samochodu. Uważać, aby nie uszkodzić ścieżek grzejnych podczas czyszczenia lub wykonywania innych czynności w obrębie tylnej lub przedniej szyby.

Oslony przeciwsłoneczne

Oslony przeciwsłoneczne można odchyłać do dołu i na bok, aby zapewnić kierowcy i pasażerowi podróżującemu z przodu ochronę przed oślepieniem.

Jeśli osłony przeciwsłoneczne posiadają wbudowane lusterka, podczas jazdy należy zamknąć osłony tych lusterek.

⚠ Ostrzeżenie

Oslony przeciwsłonecznych nie wolno ustawiać w takich położeniach, które ograniczają widoczność drogi, innych samochodów lub obiektów.

Fotele, elementy bezpieczeństwa

Zaglówki	25
Fotele przednie	26
Pasy bezpieczeństwa.....	29
Poduszki powietrzne	32
Foteliki dziecięce.....	39

Zaglówki

Zaglówki

Położenie

⚠Ostrzeżenie

Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować zagłówki.

Wyjęcie lub nieprawidłowe ustawienie zagłówka grozi odniesieniem poważnych urazów głowy i karku w razie kolizji.

Pamiętać, aby zagłówki regulować zawsze przed rozpoczęciem jazdy.

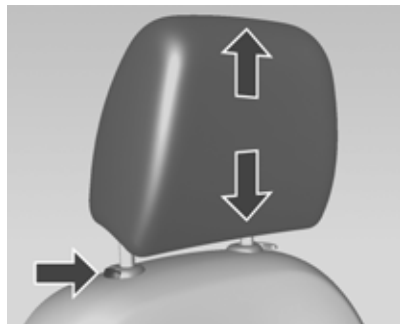


MD024

Środek zagłówka powinien znajdować się na wysokości oczu kierowcy. Jeśli takie ustawienie nie jest możliwe, np. z powodu dużego wzrostu osoby, zagłówek należy ustawić w najwyższym położeniu. Osoby niskie powinny ustawić zagłówek w najniższej pozycji.

Zaglówki przednich foteli

Regulacja wysokości



MD025

Pociągnąć zagłówek w górę.

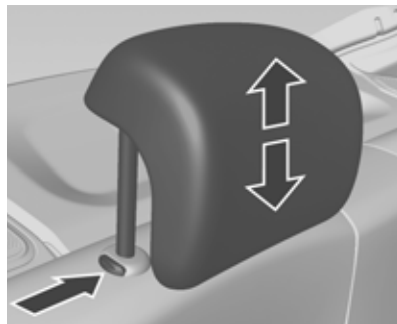
W celu przesunięcia zagłówka w dół, wcisnąć blokadę i docisnąć zagłówek.

Wymowanie

Nacisnąć zaczepy i pociągnąć zagłówek w górę.

Zaglówki tylnych foteli

Regulacja wysokości



MD027

Pociągnąć zagłówek w górę.

W celu przesunięcia zagłówka w dół, wcisnąć blokadę i docisnąć zagłówek.

Wymowanie

Nacisnąć zaczepy i pociągnąć zagłówek w górę.

Fotele przednie

Pozycja ciała

⚠ Ostrzeżenie

Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować fotele.



MD028

- Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej długości. Przesunąć fotel kierowcy do przodu lub do tyłu tak, aby przy wciskaniu pedałów nogi było lekko ugięte w kolanach. Fotel pasażera należy odsunąć możliwie najdalej do tyłu.
- Zająć taką pozycję w fotelu, aby barki były jak najsilniej dociśnięte do oparcia. Ustawić oparcie fotela pod takim kątem, aby po umieszczeniu rąk na kierownicy ramiona były lekko ugięte w łokciach. Podczas obracania koła kierownicy barki powinny stykać się z oparciem fotela. Oparcia nie należy odchylać zanadto do tyłu. Maksymalny zalecany kąt nachylenia oparcia wynosi ok. 25°.
- Ustawić koło kierownicy w optymalnym położeniu. Regulacja położenia kierownicy ⇨ 57.

- Wyregulować wysokość siedziska fotela w taki sposób, aby zapewnić sobie jak największe pole widzenia i aby móc swobodnie ogarnąć wzrokiem wszystkie wskaźniki i lampki kontrolne. Odległość pomiędzy głową a podsufitką powinna wynosić co najmniej 10 cm. Uda powinny swobodnie spoczywać na siedzisku (nie mogą być w nie wciśnięte).
- Wyregulować zagłówki. Zagłówki ⇨ 25.
- Ustawić odpowiednią wysokość zamocowania pasa bezpieczeństwa. „Regulacja wysokości przy fotelu kierowcy” w części Trzypunktowe pasa bezpieczeństwa ⇨ 31.

Regulacja foteli

⚠ Niebezpieczeństwo

Aby możliwe było bezpieczne napełnienie poduszki powietrznej, siedząc w fotelu, nie zbliżać się do kierownicy na odległość mniejszą niż 25 cm (10 cali).

⚠ Ostrzeżenie

Nigdy nie regulować foteli podczas jazdy, ponieważ mogą się one wtedy przesuwać w niekontrolowany sposób.

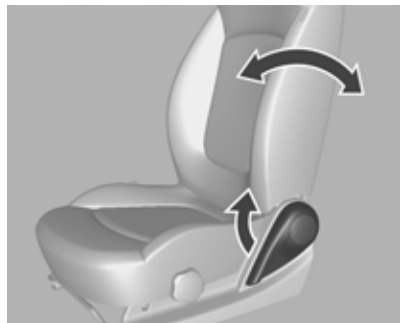
Regulacja pozycji fotela



MD029

Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt.

Regulacja oparcia fotela

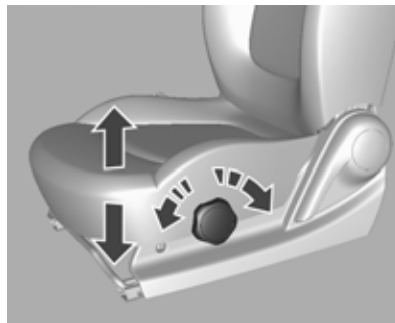


MD030

Pociągnąć dźwignię, ustawić nachylenie i zwolnić dźwignię. Mechanizm fotela powinien się zatrzasnąć w wybranym położeniu.

Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.

Regulacja wysokości siedziska fotela



MD031

Obracać pokrętko znajdujące się z boku siedziska po zewnętrznej stronie, aż siedzisko znajdzie się na żądanej wysokości.

Podgrzewanie przednich foteli



ME008

Wyłączniki ogrzewania foteli znajdują się w konsoli środkowej.

W celu ogrzania fotela:

1. Włączyć zapłon.
2. Naciśnąć przycisk ogrzewania wybranego fotela. Spowoduje to zaświecenie się kontrolki znajdującej się w przycisku.
3. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie ogrzewania.

Osoby o wrażliwej skórze nie powinny korzystać z najwyższej mocy ogrzewania fotela przez dłuższy czas.

Podgrzewanie foteli działa, gdy pracuje silnik.

Pasy bezpieczeństwa

Pasy bezpieczeństwa



MD033

Ze względu na bezpieczeństwo pasażerów pasy bezpieczeństwa są blokowane podczas działania dużych sił związanych z przyspieszaniem i hamowaniem samochodu.

⚠ Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa należy zapinać przed każdą jazdą.

Osoby bez zapiętych pasów bezpieczeństwa w razie wypadku narażają na ciężkie obrażenia nie tylko siebie, lecz również innych pasażerów oraz kierowcę.


Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest wyłącznie dla jednej osoby. Z pasów nie mogą korzystać osoby poniżej 12 roku życia lub o wzroście nieprzekraczającym 150 cm.

Okresowo sprawdzać stan i działanie wszystkich elementów pasów bezpieczeństwa.

Uszkodzone elementy pasów bezpieczeństwa należy wymienić. Po wypadku należy wymienić w warsztacie pasy bezpieczeństwa i napinacze pasów.

Uwagi

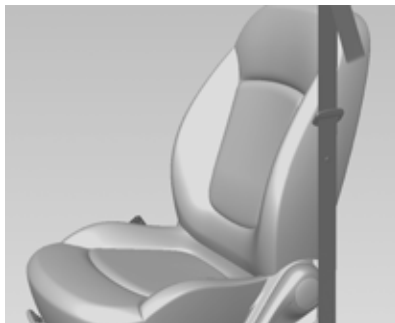
Uważać, aby nie uszkodzić lub nie przykleścić taśmy pasa bezpieczeństwa obuwaniem lub przedmiotami o ostrych krawędziach. Ponadto nie wolno dopuścić do zanieczyszczenia mechanizmów zwijających.

Sygnalizator niezapiętych pasów bezpieczeństwa . Sygnalizacja niezapiętych pasów bezpieczeństwa ⇨ 67.

Ograniczniki siły napięcia pasów bezpieczeństwa

W razie kolizji nacisk pasów bezpieczeństwa foteli przednich na ciało jest zmniejszany dzięki kontrolowanemu rozwinięciu pasów w odpowiednim momencie.

Napinacze pasów bezpieczeństwa




MD034

W razie zderzenia czołowego, bocznego lub przy uderzeniu w tył samochodu z określoną siłą, pasy bezpieczeństwa przednich foteli są napinane.

Ostrzeżenie

Nieprawidłowe obchodzenie się z pasami bezpieczeństwa (np.: usuwanie lub zaczepianie pasów lub ich zamków) może spowodować wyzwolenie napinaczy, co może być przyczyną uszkodzenia ciała.

Aktywacja napinaczy pasów jest sygnalizowana zapaleniem się lampki .

Lampka poduszek powietrznych i napinaczy pasów ⇨ 68.

Uaktywnione napinacze należy wymienić w warsztacie. Napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zostać użyte tylko raz.

Uwagi

W pobliżu napinaczy pasów bezpieczeństwa nie wolno montować ani umieszczać jakichkolwiek akcesoriów czy przedmiotów, mogących zakłócić pracę napinaczy. Zabronione jest także dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji napinaczy, ponieważ wiąże się to z ryzykiem u nieważnienia homologacji typu pojazdu.

Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa

Zapinanie



MD035

Wysunąć pas ze zwijacza, poprowadzić go przy ciele w taki sposób, aby nie był skręcony, i zatrzasknąć klamrę w zamku.

Podczas jazdy należy regularnie napinać część biodrową pasa, ciągnąc za jego odcinek barkowy.



MD036

Zarówno zbyt luźne, jak i zbyt grube ubrania uniemożliwiają ścisłe przyleganie pasa bezpieczeństwa do ciała. Pod pasem bezpieczeństwa nie powinny znajdować się jakiegokolwiek przedmioty, np. torebka czy telefon komórkowy.

⚠Ostrzeżenie

Pas nie może uciskać twardych ani kruchych przedmiotów znajdujących się w kieszeniach ubrania.

Regulacja wysokości przy fotelu kierowcy



MD037

1. Nacisnąć przycisk.
2. Wyregulować wysokość pasa i zablokować.

Wysokość zamocowania pasa należy wyregulować tak, aby pas spoczywał na barku. Nie może on spoczywać na szyi ani na ramieniu.

Nie regulować wysokości zamocowania pasa podczas jazdy.

Odpinanie



MD038

W celu odpięcia pasa nacisnąć czerwony przycisk na zamku pasa.

Pasy bezpieczeństwa przy tylnych fotelach

Trzypunktowy pas bezpieczeństwa środkowego tylnego fotela można wyciągnąć z mechanizmu zwijającego tylko wtedy, gdy oparcie jest odchylone do tyłu.

Pasy bezpieczeństwa a kobiety ciężarne

⚠ Ostrzeżenie

Biodrową część pasa należy poprowadzić jak najniżej na poziomie miednicy, tak aby pas nie uciskał na brzuch.

Pasy bezpieczeństwa zawsze spełniają swoje zadanie, także w przypadku kobiet ciężarnych.

Podobnie jak wszystkie inne osoby, kobiety ciężarne bez zapiętych pasów bezpieczeństwa są w większym stopniu narażone na ryzyko odniesienia poważnych obrażeń.

Ponadto prawidłowo zapięte pasy bezpieczeństwa zmniejszają prawdopodobieństwo uszkodzenia płodu w razie wypadku.

Dla zapewnienia maksymalnej ochrony, kobieta ciężarna powinna zapiąć trzypunktowe pasy bezpieczeństwa.

Przez cały okres ciąży część biodrowa pasa powinna być zapięta jak najniżej.

Poduszki powietrzne

Poduszki powietrzne

W samochodzie zamontowano kilka niezależnych od siebie rodzajów poduszek powietrznych.

Poduszki wypełniają się gazem w ciągu kilku milisekund. Bardzo szybko następuje też ich opróżnienie, wskutek czego w trakcie kolizji trudno zauważyć moment, w którym są wypełnione.

⚠ Ostrzeżenie

Przy niewłaściwym postępowaniu może nastąpić nagle zadziałanie poduszek powietrznych.

Kierowca powinien odsunąć swój fotel jak najdalej do tyłu – jednak w taki sposób, aby nie utrudniać sobie prowadzenia samochodu. Jeśli kierowca siedzi zbyt blisko poduszki powietrznej, naraża się na śmierć lub poważne obrażenia w razie napelnienia poduszki.

Dla zapewnienia maksymalnej ochrony we wszystkich typach wypadków drogowych, wszyscy pasażerowie i kierowca powinni zawsze zapinać swój pas bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko poważnych obrażeń lub śmierci w razie wypadku. Nie wolno siedzieć lub pochylać się niepotrzebnie blisko poduszek powietrznych, gdy pojazd jest w ruchu.

Poduszka powietrzna może spowodować zranienia twarzy lub ciała w wyniku zbitcia okularów lub oparzenia w wyniku eksplozji w momencie aktywacji poduszki.

Uwagi

Elektroniczne moduły sterujące poduszek powietrznych i napinaczy pasów bezpieczeństwa znajdują się wewnątrz konsoli środkowej. Dlatego w pobliżu tej konsoli nie wolno umieszczać jakichkolwiek przedmiotów wytwarzających pole magnetyczne.

Na osłonach poduszek powietrznych nie wolno umieszczać jakichkolwiek naklejek ani żadnych innych przedmiotów.

Każda poduszka powietrzna działa tylko raz. Poduszki, które zadziałały, należy niezwłocznie wymienić w warsztacie.

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji układów poduszek powietrznych, ponieważ wiąże się to z ryzykiem unieważnienia homologacji typu pojazdu.

W przypadku wystrzelenia poduszki powietrznej demontaż koła kierownicy, deski rozdzielczej, wszelkich elementów wykończenia, uszczelek drzwi, klamek oraz foteli należy zlecić warsztatowi.

W momencie aktywacji poduszki powietrznej może występować hałas i dym. Jest to normalne i nie stanowi zagrożenia, jednak może podrażnić skórę pasażera. Jeśli sytuacja będzie się utrzymywać, skontaktować się z lekarzem.

⚠ Niebezpieczeństwo


Na przednim fotelu pasażera chronionym poduszką powietrzną nie mogą podróżować dzieci lub niemowlęta i kobiety w ciąży, a także starsze i słabe osoby.


Co więcej nie wolno jeździć z fotelikiem dziecięcym zamontowanym na tym fotelu.

W razie wypadku, uderzenie napelnianej poduszki powietrznej może spowodować obrażenia twarzy lub śmierć.

PRZESTROGA

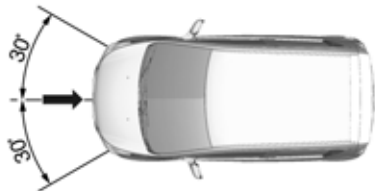
Poduszki powietrzne mogą się uaktywnić podczas jazdy w przypadku uderzenia zawieszenia w nierówności, przedmioty lub krawężniki. Aby zapobiec nieoczekiwanemu uaktywnieniu poduszek powietrznych, po nawierzchniach nierównych i nieprzystosowanych do ruchu kołowego należy jeździć wolno.

Lampka kontrolna  poduszek powietrznych.

Lampka poduszek powietrznych i napinaczy pasów  68.

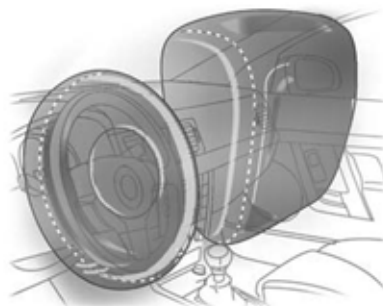
Czołowe poduszki powietrzne

W samochodzie mogą być zamontowane dwie czołowe poduszki powietrzne: jedna w kole kierownicy, a druga w desce rozdzielczej po stronie pasażera. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem AIRBAG.



ME066

Czołowe poduszki powietrzne są napelniane gazem w razie wypadku. Ich uaktywnienie jest zależne od siły oraz miejsca uderzenia. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



MD039

Podczas zderzenia kierowca i pasażer z przodu przemieszczają się do przodu w sposób ograniczony, dzięki czemu ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i głowy jest znacznie mniejsze.

⚠ Ostrzeżenie

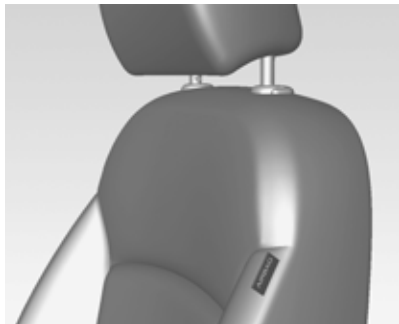
Poduszki zapewniają optymalną ochronę, tylko gdy fotel jest ustawiony w odpowiednim położeniu.

Pozycja ciała ↻ 26.

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie może być jakichkolwiek przedmiotów.

Pas bezpieczeństwa musi być zapięty i odpowiednio wyregulowany. Tylko wtedy poduszka powietrzna może chronić.

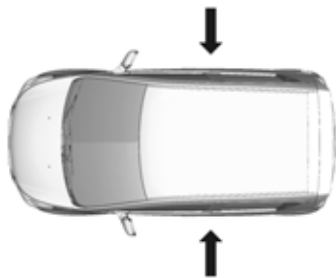
Boczne poduszki powietrzne



MD040

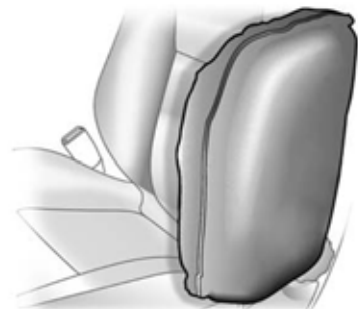
Boczne poduszki powietrzne są montowane w oparciu każdego z foteli przednich.

Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem AIRBAG.



ME067

Poduszki boczne są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



MD041

Przy zderzeniu bocznym znacznie zmniejsza się ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i miednicy.

⚠ Ostrzeżenie

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie może być jakichkolwiek przedmiotów.

Uwagi

Należy używać wyłącznie pokrowców na siedzenia przeznaczonych dla danego modelu samochodu. Pokrowce nie mogą przesłaniać modułów poduszek powietrznych.

⚠ OSTRZEŻENIE

Dzieci siedzące w bliskiej odległości od bocznych poduszek powietrznych mogą w razie uaktywnienia się poduszki być narażone na poważne obrażenia lub nawet śmierć, zwłaszcza jeśli w pobliżu poduszki znajduje się wówczas głowa, szyja lub klatka piersiowa dziecka.

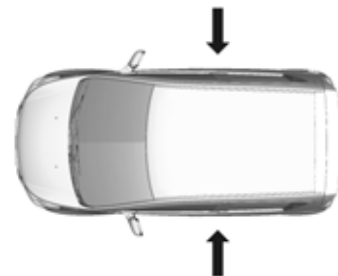
Nie zezwalać dziecku na opieranie się o drzwi lub w pobliżu modułu bocznej poduszki powietrznej.

Kurtynowe poduszki powietrzne



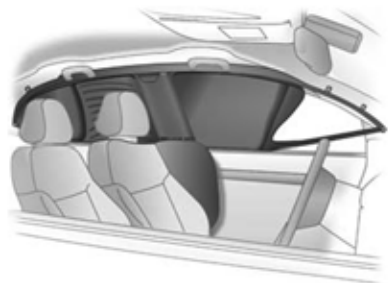
MD042

Samochód może być wyposażony w poduszki kurtynowe zamontowane przy dachu. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem AIRBAG na słupkach dachowych.



ME067

Poduszki kurtynowe są uaktywniane w przypadku odpowiedniego silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



MD043

Przy zderzeniu bocznym znacznie zmniejsza się ryzyko odniesienia obrażeń głowy.

⚠ Ostrzeżenie

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie może być jakichkolwiek przedmiotów.

Haczyki na uchwytach zamontowanych przy podsufitce są przeznaczone do wieszania lekkich ubrań bez użycia wieszaków na ubrania. Kieszonki przewożonego w ten sposób ubrania muszą być puste.

Przełącznik włączenie/ wyłączenie poduszki powietrznej

Jeśli na przednim fotelu pasażera ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć czołową poduszkę powietrzną. Kurtynowe poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz wszystkie poduszki powietrzne dla fotela kierowcy pozostają włączone.



ME009



Poduszki powietrzne dla przedniego fotela pasażera można wyłączyć, korzystając z przełącznika znajdującego się z boku deski rozdzielczej (widoczny po otwarciu przednich drzwi pasażera).


⚠ Ostrzeżenie

Gdy przedni fotel pasażera jest zajęty przez dziecko, należy wyłączyć poduszki powietrzne dla tego fotela.

Gdy przedni fotel pasażera jest zajęty przez osobę dorosłą, należy włączyć poduszki powietrzne dla tego fotela.


W celu wybrania odpowiedniego położenia przelącznika użyć kluczyka zapłonu:

 wyl. = poduszki powietrzne dla przedniego fotela pasażera są wyłączone i nie zostaną napełnione w razie kolizji. Lampka kontrolna  wyl. świeci w sposób ciągły. Można zamocować fotelik dziecięcy zgodnie z tabelą.

 wł. = poduszki powietrzne dla przedniego fotela pasażera są włączone. Nie wolno mocować fotelików dziecięcych.



ME010

Poduszki powietrzne dla przedniego fotela pasażera zostaną napełnione w razie kolizji, wyłącznie gdy nie świeci się lampka kontrolna  wyl.

Stan poduszek powietrznych można zmieniać tylko podczas postoju oraz przy wyłączonym zapłonie.

Wybrany stan poduszek powietrznych pozostaje aktywny, aż zostanie zmieniony przez użytkownika. Lampka kontrolna informująca o wyłączeniu poduszek powietrznych.

Lampka sygnalizująca włączenie/ wyłączenie poduszki powietrznej ⇄ 68.

Foteliki dziecięce

Foteliki dziecięce

Zalecane jest stosowanie fotelików dziecięcych koncernu GM, które są dopasowane do pojazdu.

Korzystając z fotelików dziecięcych, należy przestrzegać poniższych instrukcji użytkowania i instalacji, jak również instrukcji producenta fotelika dziecięcego.

Konieczne jest także bezwarunkowe przestrzeganie obowiązujących w danym kraju przepisów. W niektórych krajach fotelik dziecięcy można zamocować wyłącznie w ściśle określonych miejscach.

⚠ Ostrzeżenie

Jeśli na przednim fotelu pasażera ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć system poduszek powietrznych dla tego fotela; w przeciwnym razie uaktywnienie poduszek powietrznych może spowodować uraz śmiertelny u dziecka.

Dotyczy to zwłaszcza sytuacji przewożenia dziecka w foteliku zamontowanym tyłem do kierunku jazdy.

Dobór właściwego fotelika

Dziecko powinno być jak najdłużej przewożone w samochodzie tyłem do kierunku jazdy. Fotelik należy zmienić, gdy dziecko osiągnie taki wiek, że jego główka nie może być dłużej podpierana na wysokości oczu. W razie wypadku nadal bardzo słabe kręgi szyjne dziecka są w pozycji półleżącej tyłem do kierunku jazdy mniej narażone na przeciążenia niż w pozycji siedzącej.

Dzieci w wieku do 12 lat lub poniżej 150 cm wzrostu powinny podróżować wyłącznie w odpowiednich fotelikach dziecięcych.

Podczas jazdy samochodem nie wolno trzymać dziecka na rękach.

W przypadku kolizji przeciążenie sprawia, że dziecko staje się zbyt ciężkie, aby można je było bezpiecznie utrzymać.

Fotelik powinien być dostosowany do masy ciała dziecka.

Sprawdzić czy mocowany fotelik dziecięcy jest zgodny z typem samochodu.

Sprawdzić czy miejsce zamocowania w samochodzie jest właściwe.

Dziecko powinno wsiadać i wysiadać z samochodu wyłącznie po stronie chodnika lub pobocza.

Jeśli fotelik nie jest używany, należy umocować go pasem bezpieczeństwa lub wyjąć z samochodu.

Uwagi

Nie zaklejać ani oklejać fotelików dodatkowymi materiałami.

Fotelik dziecięcy poddany obciążeniom podczas wypadku drogowego musi zostać wymieniony na nowy.

Bądź odpowiedzialnym rodzicem – niemowlę lub dziecko przewoź zawsze w odpowiednim foteliku zamocowanym do tylnego siedzenia.

Do momentu gdy dziecko będzie mogło korzystać z pasów bezpieczeństwa, należy zapewniać fotelik dziecięcy odpowiedni do wieku i pilnować, by dziecko z niego prawidłowo korzystało. Należy zapoznać się z instrukcją obsługi używanego fotelika dziecięcego.

Miejsca mocowania fotelików dziecięcych

Dozwolone warianty mocowania fotelików dziecięcych

Kategoria wagowa i wiekowa	Przedni fotel pasażera			
	poduszki powietrzne włączone	poduszki powietrzne wyłączone	Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
Grupa 0: do 10 kg lub do około 10 miesięcy	X	U ¹	U ²	U
Grupa 0+: do 13 kg lub do około 2 lat	X	U ¹⁾	U ²⁾	U
Grupa I: od 9 do 18 kg lub od ok. 8 miesięcy do 4 lat	X	U ¹⁾	U ²⁾	U
Grupa II: od 15 do 25 kg lub od ok. 3 do 7 lat	X	X	U	U
Grupa III: od 22 do 36 kg lub od ok. 6 do 12 lat	X	X	U	U

1. Tylko w przypadku wyłączenia poduszek powietrznych dla przedniego fotela pasażera. Jeśli fotelik dziecięcy jest zabezpieczony za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa, zapewnić by pas bezpieczeństwa przebiegał od górnego punktu zamocowania ku przodowi pojazdu.
2. Fotel wyposażony w zaczepy systemów ISOFIX i Top-Tether.

U: Bez ograniczeń w połączeniu z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa.

X: Brak dopuszczalnych fotelików dziecięcych dla tego zakresu wagowego.

Dozwolone warianty mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX

Kategoria wagowa	Rozmiar	Mocowanie	Przedni fotel pasażera	Środkowy skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
Grupa 0: do 10 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹	X
Grupa 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	IL ¹⁾	X
	D	ISO/R2	X	IL ¹⁾	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹⁾	X
Grupa I: od 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	IL ¹⁾	X
	C	ISO/R3	X	IL ¹⁾	X
	B	ISO/F2	X	IL, IUF	X
	B1	ISO/F2X	X	IL, IUF	X
	A	ISO/F3	X	IL, IUF	X

1. Przesunąć przedni fotel w skrajne przednie położenie lub przesunąć go w przód, aż oparcie przedniego fotela nie będzie się stykać z fotelikiem dziecięcym.

IL: Dopuszczalne w przypadku określonych fotelików dziecięcych ISOFIX z kategorii „dla określonego pojazdu” (specific-vehicle), „ograniczone stosowanie” (restricted) lub „półuniwersalne” (semi-universal). Fotelik dziecięcy ISOFIX musi być zatwierdzony do stosowania w danym typie samochodu.

IUF: Dopuszczalne w przypadku uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX mocowanych przodem do kierunku jazdy, zatwierdzonych do stosowania przy danej kategorii wagowej.

X: Brak dopuszczalnych fotelików dziecięcych ISOFIX dla tej kategorii wagowej.

Rozmiar i typ fotelika ISOFIX

A - ISO/F3: Fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla dużych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg.

B - ISO/F2: Fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg.

B1 - ISO/F2X: Fotelik dziecięcy zwrócony przodem do kierunku jazdy przeznaczony dla mniejszych dzieci w kategorii wagowej od 9 do 18 kg.

C - ISO/R3: Fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla dużych dzieci o wadze do 13 kg.

D - ISO/R2: Fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze do 13 kg.

E - ISO/R1: Fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla młodszych dzieci o wadze do 13 kg.

Foteliki dziecięce ISOFIX



MD167

W przeszłości foteliki dziecięce były mocowane do fotela samochodu za pomocą pasów bezpieczeństwa.

W efekcie ich zamocowanie było często nieprawidłowe lub zbyt luźne, aby zapewnić dziecku odpowiednią ochronę.

Obecnie producent wyposaża samochody w dolne zaczepy ISOFIX umieszczone obok bocznych tylnych siedzisk oraz zaczepy dodatkowego pasa górnego po obu stronach tylnej części pojazdu w przedziale bagażowym, co pozwala na bezpośrednie mocowanie fotelików dziecięcych do tylnych foteli.

W celu zamocowania fotelika dziecięcego wyposażonego w dolne zaczepy ISOFIX i górne zaczepy pasa, postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do fotelika.

Zalecane jest dokładne zapoznanie się z wszystkimi instrukcjami zawartymi na kolejnych stronach i w dokumentacji dołączonej do fotelika oraz ściśle ich przestrzeganie.

Od tego zależy bezpieczeństwo dziecka!

W przypadku jakichkolwiek pytań lub wątpliwości odnośnie mocowania fotelika dziecięcego należy skontaktować się z jego producentem. Jeśli zamocowanie fotelika nadal sprawia problemy, można zwrócić się do autoryzowanej stacji obsługi.

Mocowanie fotelików dziecięcych ISOFIX

1. Wybrać jeden ze skrajnych foteli tylnych, do którego przymocowany zostanie fotelik dziecięcy.



MD170

2. Odszukać dwa dolne zaczepy. Umieszczenie dolnych punktów mocowania pokazują okrągłe oznaczenia na dolnej krawędzi oparcia tylnego fotela.
3. Upewnić się, że żadne obce ciała, w tym pasy bezpieczeństwa i sprzączki, nie znajdują się w pobliżu dolnych zaczepów. Ciała obce mogą przeszkadzać w prawidłowym zatrzaśnięciu zaczepów fotelika w punktach mocowania.
4. Umieścić fotelik na siedzeniu naprzeciwko dwóch dolnych zaczepów i przymocować go zgodnie z instrukcjami producenta.
5. Wyregulować i dopasować fotelik dziecięcy zgodnie z instrukcjami producenta.

PRZESTROGA

Nieużywany fotelik dziecięcy może się przesuwać do przodu.

Nieużywany fotelik dziecięcy należy wyjąć z pojazdu lub zabezpieczyć go poprzez przypięcie pasem bezpieczeństwa.

Uwagi

Przed umieszczeniem dziecka w foteliku sprawdzić temperaturę siedzenia i sprzączek – pasy bezpieczeństwa i fotelik pozostawione w zamkniętej przestrzeni samochodu mogą nagrzewać się do wysokich temperatur.

⚠ OSTRZEŻENIE

Używać dolnych zaczepów ISOFIX i zaczepów dodatkowego pasa górnego wyłącznie zgodnie z ich przeznaczeniem.

Dolne zaczepy ISOFIX i zaczepy dodatkowego pasa górnego przeznaczone są wyłącznie do mocowania fotelików dziecięcych wyposażonych w odpowiednie elementy mocujące.

Dolnych zaczepów ISOFIX i zaczepów dodatkowego pasa górnego nie należy używać do mocowania pasów bezpieczeństwa dla osób dorosłych, uprząży ani innych elementów wyposażenia samochodu.

Wykorzystywanie dolnych zaczepów ISOFIX i zaczepów dodatkowego pasa górnego do mocowania pasów bezpieczeństwa, uprząży lub innych elementów wyposażenia samochodu nie zapewnia wystarczającej ochrony w przypadku kolizji i może spowodować obrażenia ciała, a nawet śmierć.

⚠ OSTRZEŻENIE

Umieszczenie fotelika dziecięcego na przednim fotelu samochodu może być przyczyną poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

Jeśli samochód jest wyposażony w poduszkę powietrzną pasażera z przodu, na przednim siedzeniu samochodu nie wolno instalować fotelika, w którym dziecko siedzi zwrócone tyłem do kierunku jazdy.

W przypadku zadziałania poduszki powietrznej dziecko podróżujące w takim foteliku może doznać poważnych obrażeń.

Zawsze mocować takie foteliki na tylnym siedzeniu.

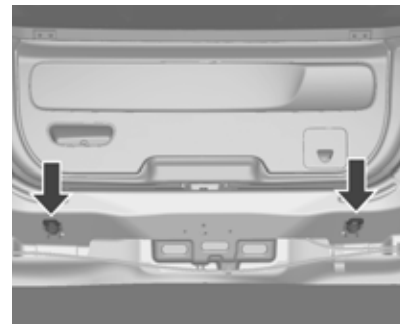
Gdy tylko jest to możliwe, fotelik, w którym dziecko siedzi zwrócone przodem do kierunku jazdy, należy mocować na tylnym siedzeniu samochodu.

W przypadku instalacji fotelika dziecięcego na przednim siedzeniu pasażera należy przesunąć je maksymalnie do tyłu.

PRZESTROGA

Pełnowymiarowe foteliki dziecięce skierowane do tyłu mogą się nie nadawać do instalacji. Aby uzyskać informacje dotyczące odpowiednich fotelików dziecięcych, należy skontaktować się z dealerm.

Instalacja fotelika dziecięcego przy użyciu dolnych zaczepów ISOFIX i zaczepów dodatkowego pasa górnego

Foteliki dziecięce Top-Tether

MD168

Aby uzyskać dostęp do punktów mocowania pasa górnego fotelika dziecięcego, należy:

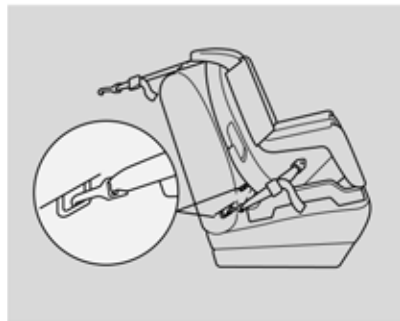
1. Usunąć pokrywę przedziału bagażowego.
2. Połączyć zatrzask górnego pasa fotelika dziecięcego z zaczepem pasa górnego, upewniając się, że pas nie jest skręcony.

Jeśli siedzisko posiada podwójny pas i regulowany zagłówek,

poprowadzić pas wokół niego.

Jeśli siedzisko posiada pojedynczy pas i regulowany zagłówek, unieść go i przeprowadzić pas pod nim, między słupkami zagłówka.

3. Zaciągnąć pas górny zgodnie z instrukcją dołączoną do fotelika dziecięcego.
4. Pociągnąć za fotelik, aby sprawdzić poprawność jego zamocowania.



MD175

⚠ OSTRZEŻENIE

Upewnić się, że zatrzask dodatkowego pasa fotelika dziecięcego jest prawidłowo połączony z zaczepem dodatkowego pasa górnego.

Nieprawidłowe zamocowanie może sprawić, że pas dodatkowy i zaczep dodatkowego pasa górnego nie spełnią swojej funkcji.

Schowki

Schowki.....	49
Przestrzeń na bagaż/ładunek.....	52
Dodatkowe schowki	54
Bagażnik dachowy	55
Informacje dotyczące załadunku pojazdu.....	55

Schowki

Schówek w desce rozdzielczej

Schówek pod deską rozdzielczą



MD044

W tym schowku można przechowywać niewielkie przedmioty itp.

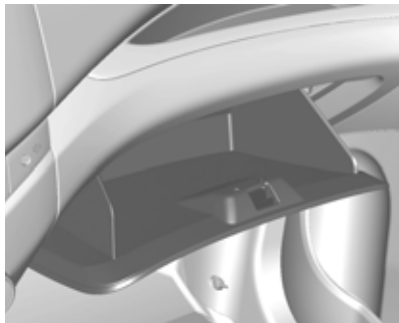
Schówek na monety



ME011

W tym miejscu można gromadzić drobne pieniądze.

Schowek w desce rozdzielczej



MD047

W celu otwarcia pociągnąć za uchwyt.

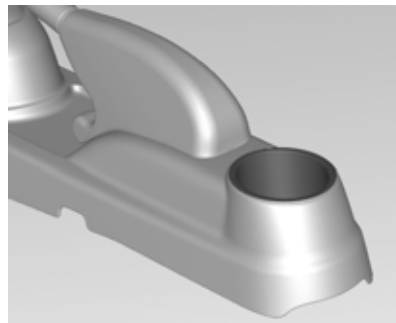
⚠ Ostrzeżenie

Aby ograniczyć niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń w razie wypadku lub gwałtownego hamowania, podczas jazdy drzwiczki schowka w desce rozdzielczej powinny być zawsze zamknięte.

Uchwyty na napoje



MD049



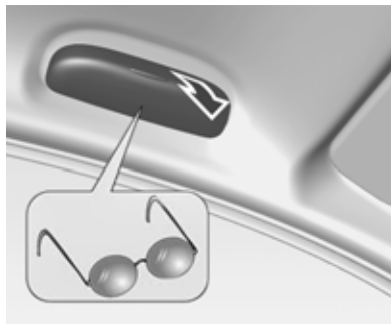
ME012

Uchwyty na napoje znajdują się na konsoli przedniej i w tylnej części konsoli środkowej.

⚠ Ostrzeżenie

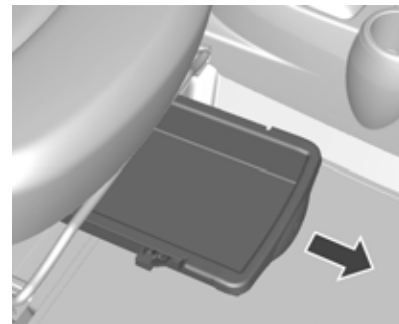
Gdy pojazd jest w ruchu nie umieszczać w uchwytach na napoje niezamkniętych kubków z gorącymi płynami. W razie rozlania płynu może dojść do poparzenia. Poparzenie kierowcy może spowodować utratę kontroli nad pojazdem.

Aby ograniczyć ryzyko obrażeń ciała w razie gwałtownego hamowania lub kolizji, nie umieszczać niezamkniętych lub niezabezpieczonych butelek, szklanek, puszek itp. w uchwytach, gdy pojazd jest w ruchu.

Schowek na okulary

MD051

Odchylić w dół w celu otwarcia.
Nie używać do przechowywania ciężkich przedmiotów.

Schowek pod fotelem

MD052

Aby skorzystać ze schowka pod fotelem pasażera z przodu, unieś jego krawędź i pociągnąć w kierunku deski rozdzielczej. Popchnąć w kierunku siedzenia, aby przywrócić normalną pozycję.

Przestrzeń na bagaż/ ładunek

Przestrzeń bagażowa

Składanie oparc tylnych foteli

⚠ Ostrzeżenie

Nie układać bagażu ani innego ładunku warstwowo powyżej wysokości foteli przednich.

Nie zezwalać pasażerom na siadanie na złożonych oparciach foteli w trakcie jazdy.

Niezabezpieczony bagaż lub pasażerowie znajdujący się na złożonych oparciach mogą w razie gwałtownego hamowania bądź zderzenia przemieszczać się w niekontrolowany sposób w kabinie samochodu albo nawet wypaść na zewnątrz.

Może to być przyczyną poważnych obrażeń lub nawet śmierci.



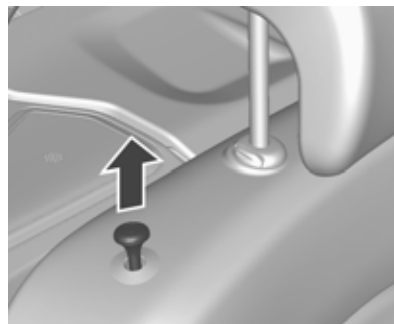
MD164

Aby złożyć oparcie każdego z tylnych foteli:

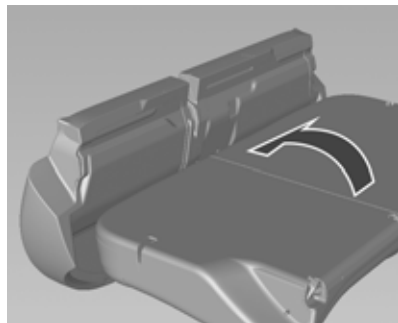
1. Pociągnąć pasek (1 lub 2) znajdujący się z przodu pod siedziskiem tylnego fotela, aby zwolnić blokadę. Jeśli pojazd jest wyposażony w zagłówki tylnych siedzeń, muszą zostać wyjęte.
2. Ustawić odblokowane siedzisko w pozycji wyprostowanej.

PORADA

Przesunąć do przodu fotel przedni oraz ustawić jego oparcie pionowo, aby zapewnić wystarczającą ilość miejsca na operowanie siedziskiem tylnego siedzenia.



MD053



MD165

3. Pociągnąć gałkę zwalnającą umieszczoną w górnej części oparcia tylnego siedzenia i złożyć oparcie do przodu i w dół.
4. Ustawić przednie fotele w żądanej pozycji.

Aby ponownie ustawić oparcie w pozycji wyprostowanej, unieść je i pewnym ruchem umieścić we właściwej pozycji.

Upewnić się, że pasy bezpieczeństwa nie zostały przycięte pomiędzy siedziskiem a oparciem.

Aby przywrócić normalną pozycję siedziska tylnego siedzenia, ustawić jego tylną część w pierwotnym położeniu, upewniając się, że paski z zamkami pasów bezpieczeństwa nie są skręcone ani schowane pod siedziskiem, a następnie nacisnąć przednią część siedziska, aby zatrzasnęło się we właściwej pozycji.

Przestroga

Podczas ustawiania oparcia tylnego siedzenia z powrotem w położenie wyprostowane, umieścić pas bezpieczeństwa i sprzączki pomiędzy tylne oparcie i jedno z siedzisk. Uważać, aby tylny pas bezpieczeństwa oraz sprzączki nie zostały zatrzaśnięte pod siedziskiem tylnego fotela.

Upewnić się, że pasy bezpieczeństwa nie są skręcone ani przytrzaśnięte pod oparciem i są ułożone we właściwych pozycjach.

⚠ Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem jazdy sprawdzić, czy oparcia tylnych foteli zajmowanych przez pasażerów są zablokowane w pozycji wyprostowanej.

W trakcie jazdy nie pociągać gałek zwalnających na górnej krawędzi oparcia fotela.

Może to spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie samochodu.

Przeostroga

Składanie tylnego fotela z ciągle zamocowanymi pasami bezpieczeństwa może spowodować uszkodzenie fotela lub pasów bezpieczeństwa.

Zawsze odblokuj pasy bezpieczeństwa i pozwól na to, aby wróciły do swojej normalnej, zwiniętej pozycji, zanim zaczniesz składać fotel tylny.

⚠ Ostrzeżenie

Na złożonym oparciu nie wolno przewozić pasażerów, ponieważ nie jest to prawidłowa pozycja siedzenia i nie można przypiąć takiej osoby pasami.

Mogłoby to prowadzić do poważnych obrażeń lub śmierci w razie wypadku lub gwałtownego hamowania.

Przedmioty przewożone na złożonym oparciu nie powinny wystawać ponad górną część przednich foteli. Umożliwiłoby to ładunkowi przemieszczenie się w przód, co groziłoby obrażeniami ciała lub uszkodzeniem pojazdu w razie gwałtownego hamowania.

Dodatkowe schowki**Siatka mocująca**

Małe bagaże można przewozić w opcjonalnej siatce bagażowej.

Aby zainstalować siatkę, należy założyć pętle znajdujące się w jej rogach na zaczepy umieszczone w tylnej części nadwozia.

Przeostroga

Siatka bagażowa służy do przewożenia małych bagaży. W siatce bagażowej nie należy przewozić ciężkich przedmiotów.

Bagażnik dachowy

Bagażnik dachowy

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapobiegania uszkodzeniom dachu, zaleca się stosowanie bagażników dachowych przeznaczonych specjalnie do tego modelu samochodu.

Przewożenie ładunków wystających poza bagażnik dachowy może wystawić samochód na silne działanie wiatru. Może to spowodować utratę kontroli nad pojazdem. Następstwem tego może być zerwanie ładunku z bagażnika dachowego, co z kolei może spowodować kolizję, również z udziałem innych pojazdów, oraz zniszczenie samochodu. Nigdy nie przewozić ładunków dłuższych lub szerszych niż bagażnik dachowy.

Maksymalne obciążenie (włączając ciężar pręta dachowego) dla prowadnic dachowych wynosi 50 kg. Podczas ładowania samochodu nie przekraczać maksymalnej ładowności.

Przed wjechaniem do myjni automatycznej zdjęć pręt dachowy i ewentualnie ładunek.

Informacje dotyczące załadunku pojazdu

Informacje dotyczące załadunku pojazdu

- Ciężkie przedmioty przewożone w przestrzeni bagażowej należy umieszczać przy oparciach foteli. Upewnić się, że oparcia są prawidłowo zablokowane. Jeśli przedmioty takie są układane piętrowo, najcięższe powinny zostać umieszczone na spodzie.
- Przedmioty w przestrzeni bagażowej należy zabezpieczyć przed przemieszczaniem się.
- Podczas przewożenia przedmiotów w przestrzeni bagażowej, oparcia tylnych foteli nie mogą być pochylone do przodu.
- Bagaż nie może wystawać ponad górną krawędź oparc.

- Nie należy umieszczać żadnych przedmiotów na osłonie przestrzeni bagażowej ani na desce rozdzielczej; nie wolno zakrywać czujnika znajdującego się w górnej części deski rozdzielczej.
- Przewożony ładunek nie może utrudniać posługiwania się hamulcem postojowym i dźwignią zmiany biegów ani ograniczać swobody ruchu kierowcy. W kabinie samochodu nie wolno przewozić jakichkolwiek niezabezpieczonych (nieprzytwierdzonych) przedmiotów.
- Nie wolno jeździć z otwartą klapą tylną.
- Ładowność jest różnicą pomiędzy dopuszczalną masą całkowitą (patrz tabliczka identyfikacyjna ⇨ 175) a masą własną pojazdu gotowego do drogi. Szczegółowe informacje o masie własnej pojazdu znajdują się w części z danymi technicznymi.

Masa własna obejmuje szacunkową masę kierowcy (68 kg), bagażu (7 kg) i wszystkich płynów (zbiornik paliwa napełniony w 90%). Opcjonalne wyposażenie i akcesoria zwiększają masę własną.

- Przewożenie bagażu na dachu zwiększa wrażliwość samochodu na boczne podmuchy wiatru i pogarsza jego właściwości jezdne na skutek podwyższenia środka ciężkości. Ładunki należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć pasami. Dostosować ciśnienie w ogumieniu i prędkość jazdy do warunków obciążenia. Okresowo sprawdzać i napinać pasy zabezpieczające.

Wskaźniki i przyrządy, elementy sterujące

Elementy sterujące.....	57
Kontrolki ostrzegawcze, zegary i wskaźniki.....	64
Komputer pokładowy.....	72

Elementy sterujące

Regulacja położenia kierownicy



ME013

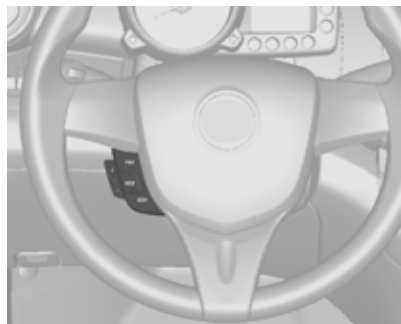
Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona.

Nie dokonywać regulacji kierownicy, gdy samochód się porusza.

Przeestroga

Silne uderzenie w kolumnę kierownicy, w kierunku osiowym podczas regulacji położenia kierownicy lub blokowania dźwigni może spowodować uszkodzenie części połączonych z kierownicą.

Elementy sterujące na kole kierownicy



ME014


Za pomocą elementów sterujących znajdujących się na kole kierownicy można obsługiwać system Infotainment.

Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi systemu Infotainment.

Sygnal dźwiękowy



ME015

Nacisnąć przycisk 

Wycieraczki/spryskiwacze przedniej szyby

Wycieraczki przedniej szyby



ME016

W celu włączenia wycieraczek przedniej szyby należy włączyć zapłon i przesunąć dźwignię przełącznika wycieraczek/spryskiwaczy w górę.

OFF : System wyłączony.

INT : Praca przerywana.

LO : Praca ciągła, niska częstotliwość.

HI : Praca ciągła, wysoka częstotliwość.

Aby przetrzeć przednią szybę tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, nieznacznie przesunąć dźwignię wycieraczek w położenie INT i puścić. Po zwolnieniu dźwignia automatycznie wraca do położenia wyjściowego. Wycieraczki wykonują jeden cykl pracy.

Funkcja przecierania szyby

Aby włączyć wycieraczki w celu jednokrotnego przetarcia szyby w przypadku lekkiego deszczu lub mgły, należy lekko przesunąć dźwignię przełącznika wycieraczek/spryskiwaczy w kierunku położenia INT, po czym zwolnić.

Po zwolnieniu dźwignia automatycznie wraca do położenia wyjściowego. Wycieraczki wykonują jeden cykl pracy.

Przeostroga

Pogorszona widoczność może być przyczyną wypadku, a w konsekwencji prowadzić do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu lub innego mienia.

Nie włączać wycieraczek, gdy szyba przednia jest sucha albo pokryta śniegiem lub lodem. Praca wycieraczek na pokrytej śniegiem lub lodem szybie przedniej może spowodować uszkodzenie ich piór lub silnika, bądź nawet samej szyby.

Przed włączeniem wycieraczek przy niskiej temperaturze zewnętrznej sprawdzić, czy ich pióra nie przymarzły do szyby. Włączenie wycieraczek przymarzniętych do szyby grozi uszkodzeniem ich silnika.

Spryskiwacze przedniej szyby



ME017

Pociągnąć dźwignię. Szyba przednia zostanie spryskana płynem, a wycieraczki wykonają kilka cykli pracy.

Przeostroga

Nie włączać spryskiwaczy na czas dłuższy niż kilka sekund lub w przypadku opróżnienia zbiornika płynu. Może to spowodować przegrzanie silnika spryskiwaczy i wiązać się z kosztowną naprawą.

⚠ Ostrzeżenie

Nie spryskiwać szyby przedniej przy ujemnej temperaturze zewnętrznej. Korzystanie ze spryskiwaczy i wycieraczek przy ujemnych temperaturach może być przyczyną wypadku, ponieważ płyn do spryskiwaczy może zamrznąć na przedniej szybie i ograniczyć widoczność.

Wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby

ME018

W celu włączenia wycieraczki tylnej szyby należy przesunąć dźwignię w kierunku deski rozdzielczej. Pojedyncze przesunięcie dźwigni rozpocznie pracę wycieraczki z niską prędkością. W celu spryskania szyby płynem pchnąć dźwignię ponownie.

Przeostroga

Pogorszona widoczność może być przyczyną wypadku, a w konsekwencji prowadzić do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu lub innego mienia.

Nie włączaj wycieraczki, gdy tylna szyba jest sucha albo pokryta śniegiem lub lodem.

Praca wycieraczki na pokrytej śniegiem lub lodem szybie może spowodować uszkodzenie pióra wycieraczki, silnika bądź samej szyby.

Przed włączeniem wycieraczki przy niskiej temperaturze zewnętrznej sprawdzić, czy jej pióro nie przymarzło do szyby. Włączenie wycieraczek przymarzniętych do szyby grozi uszkodzeniem ich silnika.

Nie spryskiwać tylnej szyby przy ujemnej temperaturze zewnętrznej.

Przed włączeniem spryskiwacza tylną szybę należy ogrzać.

Przeestroga

Płyn do spryskiwacza szyb może zamarzać na tylnej szybie i ograniczać widoczność.

Nie włączać spryskiwacza na czas dłuższy niż kilka sekund, a także w przypadku opróżnienia zbiornika płynu. Może to spowodować przegrzanie silnika spryskiwaczy i wiązać się z kosztowną naprawą.

Zegar



ME065

Godzina jest wyświetlana na zestawie wskaźników.

Ustawianie zegara

Nacisnąć i przytrzymać przez ponad 1 sekundę przycisk CLOCK na zestawie wskaźników.

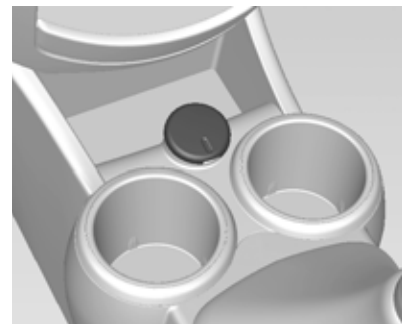
Ustawić godzinę, gdy miga wskazanie godziny, korzystając z przycisku CLOCK.

Po około sekundzie automatycznie zacznie migać wskazanie minut, co

umożliwia ustawienie minut za pomocą przycisku CLOCK.

Proces zostanie zakończony automatycznie po upływie kilku sekund od zaprzestania ustawiania.

Gniazdka zasilania



ME073

Gniazdko zasilania 12 V znajduje się w przedniej konsoli.

Maksymalny dopuszczalny pobór energii elektrycznej z gniazdka wynosi 120 W.

Przy wyłączonym zapłonie gniazdko jest pozbawione zasilania.

Dodatkowo gniazdko jest wyłączane w przypadku niskiego napięcia akumulatora.

Do gniazdka nie należy podłączać żadnych źródeł zasilania, np. ładowarek czy akumulatorów.

Zastosowanie nieodpowiednich wtyków może spowodować uszkodzenie gniazdka.

Zapalniczka



ME019

Aby skorzystać z zapalniczki należy przełączyć wyłącznik zapłonu w położenie ACC lub ON i wcisnąć wkład zapalniczki do końca.

Zapalniczka odskoczy automatycznie po nagraniu się do właściwej temperatury.

Przeostroga

Przeostroga zapalniczki grozi uszkodzeniem elementu grzejjego i samej zapalniczki.

Nie przytrzymywać zapalniczki w trakcie nagrzewania. Może to spowodować jej przeostroga.

Użycie uszkodzonej zapalniczki może być niebezpieczne. Jeśli nagrzana zapalniczka nie odskoczy samoczynnie w ciągu 25 sekund, wyciągnąć ją i zwrócić się do warsztatu w celu usunięcia usterki. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi. Uszkodzona zapalniczka może spowodować obrażenia ciała i uszkodzenie samochodu.

⚠Ostrzeżenie

W razie pozostawienia latem w samochodzie łatwopalnych, wybuchowych substancji, jakie występują np. w podręcznej zapalniczce, może dojść do ich wybuchu i pożaru w wyniku wzrostu temperatury w kabinie i bagażniku.

W samochodzie nie wolno pozostawiać lub przechowywać żadnych łatwopalnych, wybuchowych substancji.

Przeostroga

Gniazdo zapalniczki można wykorzystywać wyłącznie w połączeniu z zapalniczką. Jeśli do gniazda zapalniczki zostaną podłączone inne urządzenia elektryczne 12 V, może dojść do przepalenia bezpiecznika lub potencjalnego przegrzania instalacji.

Przeostroga

Wkład włączonej zapalniczki może być bardzo gorący.

Nie wolno dotykać wkładu zapalniczki i nie pozwalać dzieciom na obsługiwanie lub bawienie się zapalniczką.

Rozgrzany metalowy wkład może wywołać obrażenia ciała lub uszkodzić pojazd bądź inne przedmioty.

Popielniczki

ME020

Przeestroga

Papierosy i inne wyroby tytoniowe mogą powodować zapalenie się zawartości popielniczki.

Nie wkładać do popielniczki papieru ani innych materiałów łatwopalnych.

Zapalenie się zawartości popielniczki może spowodować obrażenia ciała oraz uszkodzenie samochodu i innego mienia.

Przenośną popielniczkę można umieścić w uchwytach na napoje.

Aby otworzyć popielniczkę, delikatnie unieść jej pokrywę. Po użyciu mocno zamknąć pokrywę.

Aby zdemontować popielniczkę w celu jej opróżnienia, lekko przekręcić jej górną część w lewo i wyjąć.

Kontrolki ostrzegawcze, zegary i wskaźniki**Prędkościomierz**

ME021

Wskazuje prędkość jazdy samochodu.

Licznik przebiegu całkowitego

ME022

Licznik przebiegu pokazuje przejechany dystans w kilometrach lub milach.

Samochód posiada dwa niezależne liczniki przebiegu dziennego, mierzące dystans przebyty przez samochód od czasu ostatniego wyzerowania licznika.

Przełączanie pomiędzy licznikiem przebiegu całkowitego, dziennego A i dziennego B odbywa się poprzez naciśnięcie przycisku TRIP.

PORADA

W celu wyzerowania każdego licznika przebiegu dziennego, należy nacisnąć i przytrzymać przez ponad 2 sekundy przycisk TRIP.

Obrotomierz



ME023

Wskazuje prędkość obrotową silnika w obrotach na minutę.

Silnik powinien na każdym biegu pracować z jak najniższą prędkością obrotową.

Wskaźnik poziomu paliwa



ME024

Pokazuje poziom paliwa w zbiorniku.

Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa!

Ponieważ w zbiorniku zawsze znajduje się pewna ilość paliwa, przy tankowaniu można wlać jego mniejszą ilość, niż przewiduje to pojemność całkowita zbiornika.

Ruch wskazówki przy hamowaniu, przyspieszaniu i skręcaniu jest spowodowany przelewaniem się paliwa w zbiorniku.

⚠ Niebezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem tankowania unieruchomić samochód i wyłączyć zapłon.

Wyświetlacz serwisowy

Lampki kontrolne

Nie wszystkie opisane lampki kontrolne występują w zakupionym samochodzie. Opis dotyczy wszystkich wersji deski rozdzielczej. W momencie włączania zapłonu na chwilę zapala się większość lampek kontrolnych w ramach testu.

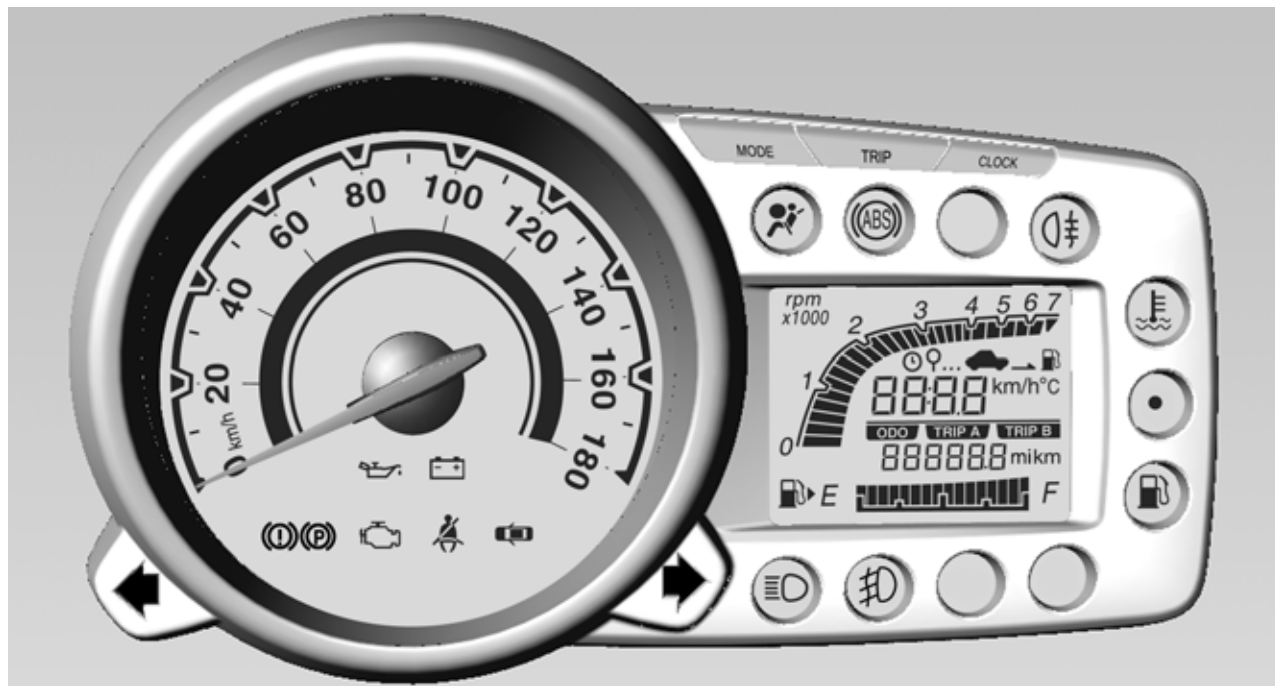
Kolory lampek kontrolnych oznaczają:
czerwony = niebezpieczeństwo, ważne przypomnienie

żółty = ostrzeżenie, uwaga, usterka

zielony = potwierdzenie włączenia

niebieski = potwierdzenie włączenia

Lampki kontrolne na desce rozdzielczej



Lampki kontrolne na konsoli środkowej



ME010

Kierunkowskaz

Lampka \leftrightarrow miga w kolorze zielonym.

Lampka miga

Lampka miga, gdy włączone są kierunkowskazy albo światła awaryjne.

Szybkie miganie

Usterka kierunkowskazu lub związanego z nim bezpiecznika.

Wymiana żarówki \rightarrow 135. Bezpieczniki \rightarrow 143.

Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu \rightarrow 77.

Sygnalizacja niezapiętych pasów bezpieczeństwa

Przypomnienie o konieczności zapięcia pasów bezpieczeństwa przy przednich fotelach

Lampka \updownarrow dla pasa kierowcy świeci lub miga w kolorze czerwonym.

Lampka \updownarrow dla pasa pasażera na przednim fotelu świeci lub miga w kolorze czerwonym, gdy fotel jest zajęty.

1. Po włączeniu zapłonu lampka zapala się i świeci do momentu zapięcia pasa bezpieczeństwa.
2. Po uruchomieniu silnika lampka miga przez 100 sekund, a następnie świeci do momentu zapięcia pasa bezpieczeństwa.

3. Po przejechaniu ponad 250 m lub przekroczeniu prędkości 22 km/h bez zapięcia pasa lampka zaczyna migać i na 100 sekund włącza się ostrzeżenie akustyczne.

Po 100 sekundach ostrzeżenie akustyczne wyłącza się, a lampka świeci stale, aż do zapięcia pasa.

Przypomnienie o konieczności zapięcia pasów bezpieczeństwa przy tylnych siedzeniach


Lampka \updownarrow dla pasów przy tylnych siedzeniach świeci lub miga w kolorze czerwonym.

1. Gdy silnik pracuje, wszystkie drzwi są zamknięte, a prędkość pojazdu nie przekracza 10 km/h, lampki dla tylnych pasów bezpieczeństwa świecą do momentu zapięcia odpowiednich pasów. Ta zasada ma zastosowanie również wtedy, gdy nikt nie siedzi na tych siedzeniach.


2. Gdy prędkość jazdy przekracza 10 km/h, a wszystkie drzwi są zamknięte, lampki sygnalizujące niezapięcie tylnych pasów bezpieczeństwa świecą przez 35 sekund, a następnie gasną niezależnie od tego czy odpowiednie siedzenia są zajęte. W razie zapięcia któregoś z tylnych pasów, lampka niezapiętego pasa zaświeci się ponownie na 35 sekund, a następnie zgaśnie.
3. W razie odpięcia dowolnego tylnego pasa bezpieczeństwa, gdy prędkość pojazdu przekracza 10 km/h, a wszystkie drzwi są zamknięte, lampka pasa będzie migać, aż do ponownego zapięcia pasa, a ostrzeżenie dźwiękowe uaktywni się 4 razy.

Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa ⇨ 31.

Lampka poduszek powietrznych i napinaczy pasów

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Po włączeniu zapłonu lampka zapala się na kilka sekund. Jeśli lampka w ogóle się nie zaświeci, nie zgaśnie po kilku sekundach bądź nagle zaświeci się podczas jazdy, doszło do usterki w układzie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych. W razie wypadku układy te mogą nie zadziałać.

Stałe świecenie lampki  może oznaczać problemy techniczne z pojazdem lub aktywację napinaczy lub poduszek powietrznych.


Ostrzeżenie

Przyczynę usterki należy niezwłocznie usunąć w warsztacie.


Poduszki powietrzne ⇨ 32.

„Napinacze pasów bezpieczeństwa” w części Pasy bezpieczeństwa ⇨ 29.

Lampka sygnalizująca włączenie/wyłączenie poduszki powietrznej


Lampka  dla poduszki powietrznej pasażera na przednim fotelu świeci w kolorze żółtym.

Gdy lampka świeci, poduszka powietrzna pasażera na przednim fotelu jest włączona.

Lampka  dla poduszki powietrznej pasażera na przednim fotelu świeci w kolorze żółtym.

Gdy lampka świeci, poduszka powietrzna pasażera na przednim fotelu jest wyłączona.

Lampka układu ładowania

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

Lampka świeci przy włączonym silniku

Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Akumulator nie jest ładowany. Mogło nastąpić przerwanie chłodzenia silnika.



Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Lampka kontrolna silnika

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego

Lampka   świeci w kolorze czerwonym.

Lampka świeci, gdy zwolniony jest hamulec postojowy, w razie zbyt niskiego poziomu płynu hamulcowego lub w przypadku usterki układu hamulcowego.

Płyn hamulcowy ⇨ 133.

⚠Ostrzeżenie

Nie kontynuować jazdy, gdy świeci się kontrolka układu hamulcowego.

Może to oznaczać niesprawność hamulców.

Jazda z niesprawnymi hamulcami może prowadzić do kolizji, a w konsekwencji do odniesienia obrażeń ciała i uszkodzenia samochodu lub innego mienia.

Lampka świeci także, gdy włączony jest zapłon, a ręczny hamulec postojowy jest zaciągnięty.

Hamulec postojowy ⇨ 115.

Lampka ostrzegawcza układu ABS

Lampka  świeci w kolorze żółtym.


Lampka świeci się przez kilka sekund po włączeniu zapłonu. Gdy lampka zgaśnie, układ jest gotowy do pracy.

Jeśli lampka po kilku sekundach nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, w układzie ABS wystąpiła usterka.

Układ hamulcowy działa nadal, jednak bez układu przeciwdziałającego blokowaniu kół podczas hamowania.

Układ ABS ⇨ 114.

Lampka elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESC)

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

Lampka świeci

W układzie występuje usterka. Możliwe jest kontynuowanie jazdy, jednak w zależności od stanu nawierzchni drogi stabilność


samochodu może ulec pogorszeniu. Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

Lampka miga

Układ uaktywnił się.


Może nastąpić redukcja mocy silnika i lekkie wyhamowanie samochodu.

Lampka sygnalizująca wyłączenie elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESC)

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka świeci, gdy układ jest wyłączony.

Lampka ostrzegawcza temperatury płynu chłodzącego


Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Ta lampka sygnalizuje przegrzanie płynu chłodzącego.

W przypadku korzystania z samochodu w normalnych warunkach jezdnych należy zjechać z drogi, zatrzymać pojazd i przez kilka minut utrzymywać silnik na biegu jałowym.

Jeśli kontrolka nie gaśnie, wyłączyć silnik i jak najszybciej skontaktować się z warsztatem naprawczym. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi.

Lampka ciśnienia oleju silnikowego

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

Lampka świeci przy włączonym silniku

Przeostroga

Mogło nastąpić przerwanie smarowania silnika. Grozi to zatarciem silnika i/lub zablokowaniem kół napędzanych.

Jeśli lampka ostrzegawcza ciśnienia oleju silnikowego zapali się podczas jazdy, zjechać z drogi zachowując bezpieczeństwo, wyłączyć silnik i sprawdzić poziom oleju.

⚠ Ostrzeżenie

Przy wyłączonym silniku hamowanie oraz obracanie kierownicą wymaga znacznie większej siły.

Nie wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu aż do całkowitego zatrzymania samochodu.

W przeciwnym razie może zadziałać blokada kierownicy.

Przed skontaktowaniem się z warsztatem należy sprawdzić poziom oleju.

Olej silnikowy ⇨ 128.

Lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka świeci, gdy poziom paliwa w zbiorniku jest zbyt niski.

Przeostroga
Nie dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa. Może to spowodować uszkodzenie katalizatora.

Katalizator ⇨ 111.

Lampka sygnalizująca włączenie świateł drogowych

Lampka  świeci w kolorze niebieskim.

Lampka świeci, gdy włączone są światła drogowe oraz przy uaktywnianiu sygnału świetlnego.

Przełączanie między światłami drogowymi i mijania ⇨ 75.

Lampka sygnalizująca włączenie świateł przeciwmgielnych

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

Świeci się po włączeniu przednich świateł przeciwmgielnych.

Przednie światła przeciwmgielne ⇨ 78.


Lampka sygnalizująca włączenie tylnego światła przeciwmgielnego

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Świeci się po włączeniu tylnego światła przeciwmgielnego.

Tylnie światło przeciwmgielne ⇨ 78.

Lampka sygnalizująca niedomknięcie drzwi

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka świeci, gdy otwarte są drzwi lub kłapa tylna.

Komputer pokładowy

Komputer pokładowy



ME026

Komputer pokładowy dostarcza kierowcy wiele przydatnych informacji, takich jak odległość, którą można pokonać przy obecnym poziomie paliwa, temperatura otoczenia, średnia prędkość jazdy i czas jazdy.

Każde naciśnięcie przycisku MODE na zestawie wskaźników powoduje zmianę wyświetlanych informacji według następującego schematu:

Odległość, którą można pokonać przy obecnym poziomie paliwa → Średnia prędkość jazdy → Czas jazdy → Temperatura otoczenia → Odległość, którą można pokonać przy obecnym poziomie paliwa

Odległość, którą można pokonać przy obecnym poziomie paliwa



ME027

W tym trybie pokazywana jest szacunkowa odległość, jaką można przejechać do momentu całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa.

Zakres podawanych odległości wynosi od 50 do 999 km.

Komputer pokładowy może rejestrować tylko tankowania powyżej 4 litrów paliwa.

W przypadku tankowania pochylonego pojazdu lub przy odłączonym akumulatorze, wskazania komputera mogą być nieprawidłowe.

W razie kontynuowania jazdy po osiągnięciu wartości 50 km, zostanie wyświetlone i będzie migać wskazanie „---”.

Rzeczywista możliwa do przejechania odległość może się różnić od podanej w zależności od stylu jazdy

PORADA

Komputer pokładowy do urządzenia pomocnicze, które może podawać wskazania odbiegające od rzeczywistych, w zależności od warunków.

Wartość odległości, którą można pokonać przy obecnym poziomie paliwa, zmienia się w zależności od stylu jazdy, trasy i prędkości pojazdu, ponieważ jest ona obliczana na podstawie zmieniającego się zużycia paliwa.

Średnia prędkość



ME028

W tym trybie pokazywana jest średnia prędkość, z jaką porusza się samochód.

Średnia prędkość jest naliczana zawsze, gdy pracuje silnik, nawet jeśli pojazd jest nieruchomy.

Zakres podawanej prędkości średniej wynosi od 0 do 180 km/h.

W celu wyzerowania tego wskazania, należy nacisnąć przycisk MODE i przytrzymać go przez ponad 1 sekundę.

Czas jazdy



MD069

W tym trybie pokazywany jest całkowity czas podróży.

W celu wyzerowania tego wskazania, należy nacisnąć przycisk MODE i przytrzymać go przez ponad 1 sekundę.

Czas jazdy jest naliczany zawsze, gdy pracuje silnik, nawet jeśli pojazd jest nieruchomy.

Gdy licznik dotrze do wartości 99:59, wyzeruje się samoczynnie (pojawi się wskazanie 0:00).

Temperatura otoczenia

17 °C
°F

ME029

W tym trybie pokazywana jest temperatura panująca na zewnątrz.

Zakres wskazywanej temperatury wynosi od -30 do 70°C (od -22 do 158°F).

Wskazania temperatury nie są zmieniane natychmiast, jak w przypadku zwykłego termometru, ponieważ mogłoby to być mylące podczas jazdy.

Wskazanie temperatury otoczenia może różnić się od rzeczywistego w zależności od warunków zewnętrznych.

PORADA

Rzeczywiste wartości odległości, jaką może pokonać samochód na obecnym poziomie paliwa, średniej prędkości i temperatury otoczenia, mogą różnić się od wartości pokazywanych przez komputer pokładowy. Jest to uzależnione od warunków panujących na drodze, sposobu jazdy lub prędkości samochodu.

Oświetlenie

Światła zewnętrzne	75
Oświetlenie wnętrza	78
Funkcje układu oświetlenia	79

Światła zewnętrzne

Elementy sterowania światłami zewnętrznymi



MD071

W celu włączenia lub wyłączenia świateł przednich i tylnych należy przekręcić końcówką część dźwigni przełącznika wielofunkcyjnego. Przełącznik świateł ma trzy położenia, uaktywniające następujące funkcje:

OFF. Wszystkie światła wyłączone.

☼. Włączone światła tylne, oświetlenie tablicy rejestracyjnej i deski rozdzielczej.

☼. Włączone światła mijania oraz wszystkie powyższe światła. Reflektory wyłączają się automatycznie w momencie otwarcia drzwi kierowcy, jeśli wyłącznik zapłonu jest ustawiony w położeniu LOCK.

Przełączanie między światłami drogowymi i mijania



MD072

W celu przełączenia ze świateł mijania na drogowe należy pchnąć dźwignię.

Aby przełączyć na światła mijania, należy pchnąć dźwignię ponownie lub pociągnąć.

PORADA

Po włączeniu świateł drogowych zapala się kontrolka świateł drogowych.

⚠ Ostrzeżenie

Zawsze przełączać światła drogowe na światła mijania, gdy z naprzeciwka nadjeżdżają inne pojazdy lub widoczny jest pojazd poprzedzający. Światła drogowe mogą chwilowo oślepić innych kierowców, co może być przyczyną wypadku drogowego.

Sygnal światłami drogowymi

MD073

Po zwolnieniu dźwignia wraca do położenia wyjściowego. Światła drogowe pozostaną włączone do momentu zwolnienia dźwigni.

Poziomowanie reflektorów

ME030

W celu dostosowania poziomu reflektorów do obciążenia pojazdu (zapobiegając oślepieniu kierowców jadących z naprzeciwka): obrócić pokrętkę w wymagane położenie.

0 = zajęte przednie fotele

1 = zajęte wszystkie fotele

2 = zajęte wszystkie fotele i obciążona przestrzeń bagażowa

3 = zajęty fotel kierowcy i obciążona przestrzeń bagażowa

Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów

Asymetryczne światła zapewniają lepszą widoczność pobocza drogi po stronie pasażera.

Jednak podczas jazdy w krajach, w których jeździ się po przeciwnej stronie jezdni, wymagane jest dostosowanie świateł samochodu, aby zapobiec oślepieniu kierowców jadących z naprzeciwka.

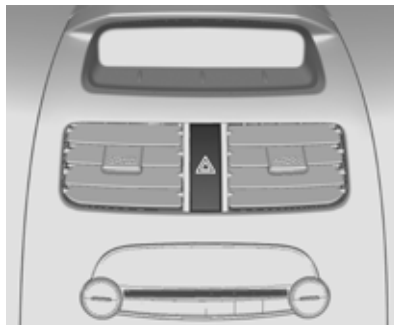
Regulację reflektorów zlecić warsztatowi.

Światła do jazdy dziennej (DRL)


Światła do jazdy dziennej poprawiają widoczność samochodu w trakcie dnia.

Tyłne światła nie są włączane.

Światła awaryjne



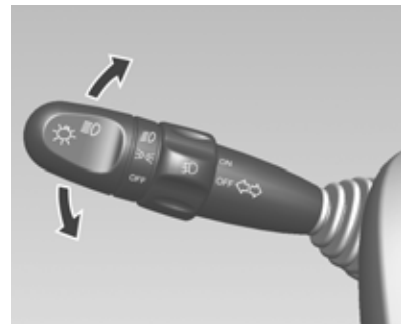
MD074

Do ich obsługi służy przycisk .

W celu włączenia świateł awaryjnych należy nacisnąć przycisk.

Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje wyłączenie świateł.

Sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu



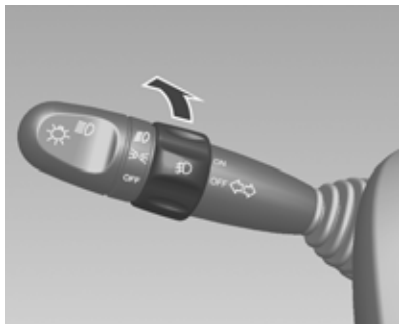
MD075

Dźwignia w górę = prawe kierunkowskazy

Dźwignia w dół = lewe kierunkowskazy

Po przesunięciu dźwigni poza wyczuwalny punkt oporu następuje trwałe włączenie danego kierunkowskazu. Kierunkowskaz jest wyłączany podczas powrotu kierownicy do położenia pierwotnego.

Przednie światła przeciwmgielne



MD076

W celu włączenia świateł przeciwmgielnych, najpierw należy włączyć światła mijania.

Następnie przekręcić pierścień znajdujący się pośrodku dźwigni przełącznika wielofunkcyjnego w położenie ON.

W celu wyłączenia świateł przeciwmgielnych należy przekręcić pierścień w położenie OFF.

Tylne światła przeciwmgielne



ME031

Aby włączyć tylne światła przeciwmgielne, należy przekręcić końcówkę dźwigni wycieraczek szyby przedniej przy włączonych światłach mijania.

Aby wyłączyć tylne światła przeciwmgielne, należy ponownie przekręcić końcówkę dźwigni.

Światła cofania

Światło cofania zapala się po wybraniu biegu wstecznego przy włączonym zapłonie.

Oświetlenie wnętrza

Oświetlenie wnętrza

Oświetlenie wnętrza samochodu



MD077

Korzystać z przełącznika:

○ : włączone cały czas do momentu ręcznego wyłączenia.

☒ : automatyczne włączanie w chwili otwarcia drzwi i wyłączenie po zamknięciu drzwi.

I : wyłączone cały czas, nawet gdy otwarte są drzwi.

PORADA

Długotrwałe świecenie tej lampki może rozładować akumulator

⚠ Ostrzeżenie

Unikać używania oświetlenia sufitowego podczas jazdy nocą.

Oświetlenie kabiny zmniejsza widoczność w ciemnościach i może być przyczyną kolizji.

Funkcje układu oświetlenia

zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem

Wyłączanie oświetlenia

Funkcja ta zapobiega rozładowaniu akumulatora.

Po otwarciu drzwi kierowcy światła są automatycznie wyłączone po przełączeniu wyłącznika zapłonu w położenie LOCK lub ACC.

Ta funkcja nie obejmuje oświetlenia wnętrza.

System Infotainment

Wprowadzenie	81
Radioodbiornik	87
Odtwarzacze audio	89

Wprowadzenie

Funkcja zabezpieczająca

Funkcja zabezpieczająca chroni radioodtworacz przed kradzieżą.

Zabezpieczenie polega na zarejestrowaniu kodu identyfikacyjnego, który będzie wymagany do odblokowywania urządzenia. Jeśli system audio zostanie skradziony lub zamontowany w innym samochodzie, nie będzie działał.

Ustawianie zabezpieczenia (rejestracja kodu identyfikacyjnego)

Wyłączyć urządzenie.

- ⇒ Nacisnąć przycisk [POWER], przytrzymując jednocześnie wciśnięte przyciski [INFO] oraz [4].
- ⇒ Zostanie uaktywniony tryb rejestracji kodu identyfikacyjnego.
- ⇒ Wybrać 4-cyfrowy kod, naciskając przyciski [1]~[6].

- ⇒ W celu potwierdzenia wprowadzić kod ponownie za pomocą przycisków [1]~[6].
- ⇒ Na wyświetlaczu radioodtworacza pojawi się napis „security on” (zabezpieczenie wł.).

Kod identyfikacyjny zostanie zarejestrowany i wyłączy się zasilanie systemu audio.

Wyłączanie zabezpieczenia

Wyłączyć urządzenie.

- ⇒ Radio wyświetli komunikat „Security Unlock”.
To powoduje, że funkcja zabezpieczająca jest czasowo niedostępna.
Można korzystać z radia.
- ⇒ Nacisnąć przycisk [POWER] przytrzymując jednocześnie przyciski [INFO] i [4], aby włączyć tryb odblokowania zabezpieczenia.
- ⇒ Zostanie uaktywniony tryb rejestracji kodu identyfikacyjnego.

⇒ W celu wprowadzenia 4-cyfrowych kodów użyć przycisków [1]~[6].

⇒ Na wyświetlaczu radioodtworacza pojawi się napis „security off” (zabezpieczenie wył.).

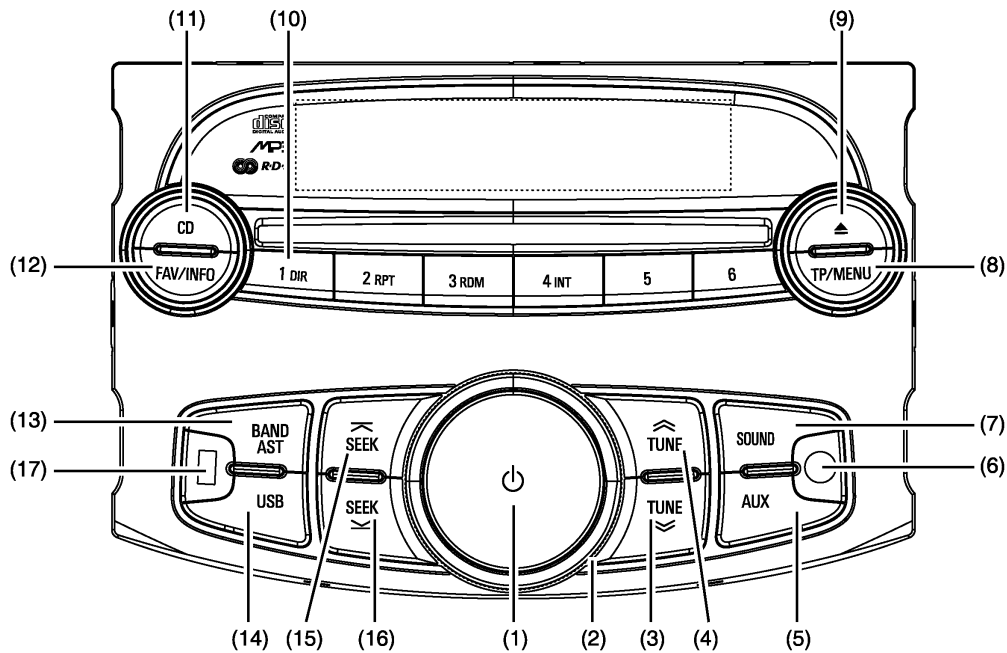
Jeśli wprowadzony zostanie poprawny kod, blokada zostanie usunięta i system audio zostanie wyłączony.

Uwagi

Funkcja zabezpieczenia przed kradzieżą może zostać uaktywniona po ustawieniu przez dealera.

W razie problemów prosimy o kontakt ze swoim dealerem.

Widok ogólny



1. Przycisk [POWER]

- Gdy zasilanie jest włączone:
 - Krótkie naciśnięcie: Włącza/wyłącza wyciszenie dźwięku.
 - Długie naciśnięcie: Wyłącza/włącza urządzenie.
- Gdy zasilanie jest wyłączone:
 - Naciśnięcie tego przycisku powoduje włączenie systemu audio.

2. Pokrętko [VOLUME]

- Regulacja głośności
- Regulacja barwy dźwięku w trybie regulacji barwy dźwięku.

3. Przycisk [TUNE DOWN]

- Tryb radioodbiornika
 - Krótkie naciśnięcie: 1 krok zmiany częstotliwości w dół
 - Długie naciśnięcie: ciągła zmiana częstotliwości w dół
- Tryb odtwarzacza CD
 - Krótkie naciśnięcie: przejście do poprzedniej ścieżki lub pliku

- Długie naciśnięcie: przewijanie w tył

4. Przycisk [TUNE UP]

- Tryb radioodbiornika
 - Krótkie naciśnięcie: 1 krok zmiany częstotliwości w górę
 - Długie naciśnięcie: ciągła zmiana częstotliwości w górę
- Tryb odtwarzacza CD
 - Krótkie naciśnięcie: przejście do następnej ścieżki lub pliku
 - Długie naciśnięcie: przewijanie w przód

5. Przycisk [AUX]

- Wybór trybu zewnętrznego źródła dźwięku

6. Gniazdo AUX

- Wejście stereofonicznego sygnału audio

7. Przycisk [SOUND]

- Tony niskie/średnie/wysokie / Rozłożenie mocy dźwięku przód–tył/lewo–prawo / Regulacja zaprogramowanych ustawień korektora

8. Przycisk [TP/MENU]

- Krótkie naciśnięcie: Ustawienie odbioru komunikatów o ruchu drogowym
- Długie naciśnięcie: Konfiguracja
 - AF On/Off: Funkcja przełączania RDS AF WŁ./WYŁ.
 - REG On/Off: Funkcja regionalna RDS WŁ./WYŁ.
 - PTY none: Wybór typu programu RDS
 - Fav.Page 1~6: Ustawienie ilości stron ulubionych stacji
 - AST.Page On/Off: Strona automatycznie zapisanych stacji WŁ./WYŁ.

9. Przycisk [EJECT]

- Wysuwanie płyty z napędu CD

10. Przyciski [PRESET] 1~6

- Tryb radioodbiornika
 - Krótkie naciśnięcie: Włączanie stacji radiowej zapisanej w pamięci

- Długie naciśnięcie:
Zapisywanie stacji w pamięci
- Tryb odtwarzacza CD
 - Przycisk [1 DIR]: Tryb odtwarzania katalogu WŁ./WYŁ.
 - Przycisk [2 RPT]: Tryb powtarzania WŁ./WYŁ.
 - Przycisk [3 RDM]: Tryb odtwarzania losowego WŁ./WYŁ.
 - Przycisk [4 INT]: Tryb odtwarzania początków utworów WŁ./WYŁ.

11. Przycisk [CD]

- Wybór trybu odtwarzania płyt CD
- Funkcja pauzy podczas odtwarzania płyty CD

12. Przycisk [FAV/INFO]

- Tryb radioodbiornika
 - Krótkie naciśnięcie: Strona wyboru ulubionych stacji radiowych

- Długie naciśnięcie:
Wyświetlanie informacji o bieżącej stacji radiowej
- Tryb odtwarzacza CD
 - Krótkie naciśnięcie:
Wyświetlanie informacji o bieżącym utworze

13. Przycisk [BAND/AST]

- Wybór trybu radioodbiornika
- Tryb radioodbiornika
 - Krótkie naciśnięcie:
Przełączanie między zakresami AM i FM
 - Długie naciśnięcie: Funkcja automatycznego zapamiętywania stacji, wyszukanie i zapisanie 12 stacji o najlepszym sygnale

14. Przycisk [USB]

- Wybór trybu USB
- Funkcja pauzy podczas odtwarzania z urządzenia USB

15. Przycisk [SEEK UP]

- Tryb radioodbiornika

- Krótkie naciśnięcie:
Wyszukiwanie następnej stacji radiowej (wyższa częstotliwość)
- Długie naciśnięcie:
Wyszukiwanie wg kodu PTY (wyższa częstotliwość)
- Tryb odtwarzacza CD
 - Następny katalog podczas odtwarzania płyty CD

16. Przycisk [SEEK DOWN]

- Tryb radioodbiornika
 - Krótkie naciśnięcie:
Wyszukiwanie poprzedniej stacji radiowej (niższa częstotliwość)
 - Długie naciśnięcie:
Wyszukiwanie wg kodu PTY (niższa częstotliwość)
- Tryb odtwarzacza CD
 - Poprzedni katalog podczas odtwarzania płyty CD

17. Gniazdo USB

- Gniazdo złącza USB

Obsługa

Włączanie i wyłączanie systemu

Włączanie

⇒ W celu włączenia radioodtworacza nacisnąć przycisk [POWER].

Wyłączanie

⇒ W celu wyłączenia radioodtworacza nacisnąć i przytrzymać przez ponad 1 sekundę przycisk [POWER].

Wyciszanie dźwięku

Nacisnąć przycisk [POWER], aby wyciszyć dźwięk we włączonym radioodtworaczu.

Regulacja głośności

Obrócić pokrętkę regulacji głośności w prawo, aby zwiększyć natężenie dźwięku.

Obrócić pokrętkę regulacji głośności w lewo, aby zmniejszyć natężenie dźwięku.

Regulacja barwy dźwięku

Regulacja niskich tonów

Nacisnąć przycisk [SOUND], aż urządzenie wyświetli wskazanie „BAS”, a następnie obrócić pokrętkę [VOLUME] w prawo lub w lewo, aby odpowiednio zwiększyć lub zmniejszyć moc tonów niskich.

Regulacja średnich i wysokich tonów, rozłożenia mocy dźwięku przód–tył oraz lewo–prawo

Sposób postępowania jest prawie taki sam jak w przypadku „Regulacji niskich tonów”, ale należy wybrać odpowiednio inny tryb regulacji.

Wybór zaprogramowanych ustawień korektora

Sposób postępowania jest prawie taki sam jak w przypadku „Regulacji niskich tonów”, ale należy wybrać tryb ustawień korektora

Zaprogramowano następujące ustawienia korektora:

...OFF (WYŁ.) → POP → Rock → Country → Voice (Głos) → Jazz → Classic (Klasyka) → OFF (WYŁ.) ...

Radioodbiornik

Radio AM-FM

Wybór trybu radioodbiornika

Nacisnąć przycisk [BAND/AST], aby przejść do trybu radioodbiornika.

Zmiana zakresu

Przełączenie między zakresami AM i FM następuje po każdym naciśnięciu przycisku [BAND/AST].

Ręczne dostrajanie w górę/w dół

Nacisnąć przycisk [TUNE UP]/[TUNE DOWN], aby zwiększyć/zmniejszyć częstotliwość.

Po każdym naciśnięciu przycisku [TUNE UP]/[TUNE DOWN] częstotliwość wzrasta/maleje o 1 krok.

Przytrzymanie wciśniętego przycisku powoduje ciągłą zmianę częstotliwości w górę/w dół.

Automatyczne wyszukiwanie w górę/w dół

W celu automatycznego wyszukania następnej/poprzedniej stacji nacisnąć przycisk [SEEK UP]/[SEEK DOWN].

Pamięć ulubionych stacji

Dostępnych jest 6 stron pamięci dla ulubionych stacji, co daje możliwość zapisania 48 stacji z zakresów AM i FM.

Bieżącą stację można zapisać, postępując zgodnie z poniższą procedurą

Krok 1: Wyszukać stację lub ręcznie wybrać częstotliwość żądanej stacji.

Krok 2: Wybrać stronę pamięci, naciskając przycisk [FAV/INFO].

Krok 3: Nacisnąć i przytrzymać przez ponad 1 sekundę wybrany przycisk [PRESET].

Według powyższej procedury w pamięci można zapisać 48 stacji.

Włączanie odbioru ulubionych stacji

Ulubione stacje zapisane w pamięci można wywołać zgodnie z poniższą procedurą.

Krok 1: Wybrać stronę pamięci, naciskając przycisk [FAV/INFO].

Krok 2: Nacisnąć przycisk [PRESET], do którego została przypisana żądana stacja.

Funkcja automatycznego zapamiętywania stacji

Automatyczne zapamiętywanie stacji

Nacisnąć i przytrzymać przycisk [BAND/AST] przez ponad 1 sekundę, aby radio rozpoczęło automatyczne zapisywanie stacji.

Usuwanie strony z automatycznie zapamiętanymi stacjami

Po uruchomieniu funkcji automatycznego zapisywania stacji radioodbiornik dysponuje stronami automatycznie zapisanych stacji. Aby usunąć stronę automatycznie zapisanych stacji nacisnąć i

przytrzymać przycisk [TP/MENU] przez ponad sekundę, a następnie nacisnąć kilka razy przycisk [TP/MENU], aż urządzenie pokaże wskazanie „AST.Page On” i obrócić pokrętkę [VOLUME] w celu zmiany ustawienia na „AST.Page Off”.

Obsługa MENU

Włączanie/wyłączanie funkcji AF

Funkcja AF dostraja radioodbiornik do stacji o najlepszym sygnale. Nacisnąć i przytrzymać przez ponad 1 sekundę przycisk [TP/MENU], a następnie nacisnąć przycisk [TP/MENU], aż zostanie wyświetlone wskazanie „AF Off” i obrócić pokrętkę głośności w celu zmiany wskazania na „AF On”.

Włączanie/wyłączanie automatycznego przełączania na rozgłośnie regionalne

Funkcja automatycznego przełączania na rozgłośnie regionalne powoduje automatyczne dostrajanie radioodbiornika do rozgłośni

regionalnej. Nacisnąć i przytrzymać przez ponad 1 sekundę przycisk [TP/MENU], a następnie nacisnąć przycisk [TP/MENU], aż zostanie wyświetlone wskazanie „REG Off” i obrócić pokrętkę głośności w celu zmiany wskazania na „REG On”.

Odbiór komunikatów o ruchu drogowym

Nacisnąć przycisk [TP/MENU], aby odsłuchiwać komunikaty o ruchu drogowym emitowane przez bieżącą stację.

Anulowanie odbierania komunikatów o ruchu drogowym

Aby wyłączyć komunikaty o ruchu drogowym, nacisnąć przycisk [TP/MENU], gdy radio znajduje się w trybie komunikatów o ruchu drogowym.

Wyszukiwanie stacji nadającej komunikaty o ruchu drogowym

Naciśnięcie przycisku [TP/MENU] podczas odsłuchiwania stacji, która nie emituje informacji o ruchu drogowym,

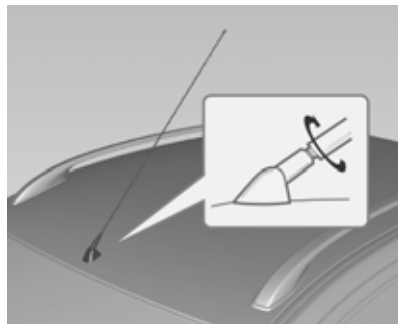
spowoduje wyszukanie stacji emitującej takie informacje.

Odbiór programów radiowych

W następujących sytuacjach możliwe są trzaski, szumy, zakłócenia, a nawet całkowity zanik odbioru:

- gdy zmienia się odległość od nadajnika,
- gdy sygnały nakładają się na siebie wskutek odbić,
- gdy na drodze fal radiowych znajdują się różnego rodzaju przeszkody.

Stała antena



MD078

W celu odkręcenia anteny dachowej obracać ją w lewo. W celu przykręcenia anteny dachowej obracać ją w prawo.

Przeostroga

Zawsze odkręcać antenę przed wjechaniem do niskiego pomieszczenia, gdyż w przeciwnym razie może dojść do jej uszkodzenia.

Wjechanie do automatycznej myjni samochodowej z zamontowaną anteną może spowodować uszkodzenie anteny lub dachu. Przed wjechaniem do automatycznej myjni samochodowej odkręcić antenę.

W celu zapewnienia prawidłowego odbioru, antenę należy mocno dokręcić i ustawić ją w pionie.

Odtwarzacze audio

Odtwarzacz CD

Po wsunięciu każdej płyty CD na wyświetlaczu pojawia się napis „Radio”, a podczas ładowania płyty – napis „File check”.

Z chwilą rozpoczęcia odtwarzania na wyświetlaczu pojawi się nazwa i numer utworu.

Po wyłączeniu zapłonu lub radioodtwarzacza urządzenie pozostanie w trybie odtwarzacza płyt CD. Po włączeniu zapłonu płytę CD znajdującą się w odtwarzaczu można odtworzyć dopiero po włączeniu radioodtwarzacza. Po włączeniu zapłonu oraz radioodtwarzacza i wybraniu trybu odtwarzacza CD płyta będzie odtwarzana od miejsca, w którym nastąpiło zatrzymanie.

Po zastosowaniu adaptera w odtwarzaczu można umieścić pojedyncze płyty CD o średnicy 8 cm. Pełnowymiarowe oraz małe płyty CD wsuwa się w taki sam sposób.

Podczas odtwarzania płyty CD-R jakość dźwięku może ulec pogorszeniu w wyniku nieodpowiedniej jakości nośnika, niewłaściwej metody zapisu płyty, słabej jakości nagranych plików bądź nieodpowiedniego postępowania z płytą. Może dojść do przeskakiwania dźwięku, a także problemów z odszukaniemżądanego utworu i wsuwaniem/wysuwaniem płyty. W takiej sytuacji należy sprawdzić powierzchnię płyty. Uszkodzona płyta CD, np. popękana lub porysowana, nie będzie prawidłowo odtwarzana. Jeśli powierzchnia płyty jest zabrudzona, patrz sekcja „Postępowanie z płytami CD”.

Jeśli na płycie nie ma widocznych uszkodzeń, należy sprawdzić odtwarzacz, wsuwając nieuszkodzoną płytę.

Na płyty nie należy naklejać żadnych etykiet, ponieważ mogłyby one utknąć w odtwarzaczu. W przypadku płyt nagranych na komputerze, które wymagają opisu, najlepiej opisać płytę specjalnym pisakiem.

Przeostoga

Naklejanie etykiet na płyty, wsuwanie kilku płyt na raz i podejmowanie prób odtwarzania porysowanych lub uszkodzonych płyt może spowodować uszkodzenie odtwarzacza CD. Korzystając z odtwarzacza CD, używać wyłącznie odpowiednio oznakowanych płyt w dobrym stanie, wsuwać tylko jedną płytę jednocześnie oraz utrzymywać odtwarzacz i szczelinę na płyty w czystości.

Wsuvanie płyty

Wsunąć płytę w szczelinę opisem do góry. Radioodtwarzacz automatycznie wciągnie płytę i rozpocznie odtwarzanie.

Wybór trybu odtwarzacza CD

Wsunięcie płyty CD w szczelinę spowoduje uaktywnienie trybu odtwarzania.

W celu rozpoczęcia odtwarzania płyty, gdy włączony jest inny tryb podczas wsuwania płyty, można również nacisnąć przycisk [CD].

WYSUVANIE PŁYTY CD

Nacisnąć przycisk [EJECT]: płyta wysunie się z radioodtwarzacza. Wyjąć płytę z radioodtwarzacza.

Wstrzymanie

Nacisnąć przycisk [CD], aby wstrzymać odtwarzanie płyty CD.

Na ekranie będzie migać wskazanie „PAUSE”.

Aby wznowić odtwarzanie, ponownie nacisnąć przycisk [CD].

Następny/poprzedni utwór

Nacisnąć przycisk [TUNE UP]/[TUNE DOWN], aby odtworzyć następny/poprzedni utwór.

Szybkie przeszukiwanie do przodu/ do tyłu

Nacisnąć i przytrzymać przycisk [TUNE UP]/[TUNE DOWN], aby przeszukać utwór do przodu/do tyłu.

Następny/poprzedni katalog – tylko płyty z plikami MP3/WMA

Nacisnąć przycisk [SEEK UP]/[SEEK DOWN], aby odtworzyć następny/
poprzedni utwór.

RPT (powtórzenie)

Aby powtarzać odtwarzanie bieżącego utworu, nacisnąć przycisk [2 RPT].

W celu anulowania tej funkcji ponownie nacisnąć przycisk [2 RPT].

RDM (losowo)

Aby odtwarzać utwory w kolejności losowej, nacisnąć przycisk [3 RDM].

W celu anulowania tej funkcji ponownie nacisnąć przycisk [3 RPT].

INT (przeszukiwanie)

Nacisnąć przycisk [4 INT];
radioodtwarzacz rozpocznie odtwarzanie 10 początkowych sekund kolejnych utworów.

W celu anulowania tej funkcji ponownie nacisnąć przycisk [4 INT].

Tryb odtwarzania wszystkich plików/ katalogu – tylko płyty z plikami MP3/ WMA

Funkcje powtarzania, skanowania i odtwarzania losowego działają w tym folderze, gdy opcja „DIR mode” jest aktywna.

Aby włączyć tryb katalogu, nacisnąć przycisk [1 DIR].

W celu anulowania tej funkcji ponownie nacisnąć przycisk [1 DIR].

Wyświetlanie informacji ze znaczników ID3 – tylko płyty z plikami MP3/WMA

Nacisnąć przycisk [FAV/INFO], aby wyświetlić informacje dotyczące bieżących plików, zapisane w znacznikach ID3.

Tryb odtwarzania z urządzenia USB

Wybór trybu odtwarzania z urządzenia USB

Nacisnąć przycisk [USB], aby przejść

do trybu odtwarzania plików z urządzenia USB.

Podłączanie urządzenia pamięci USB

Wsunąć złącze urządzenia pamięci w gniazdo USB – odtwarzanie plików z urządzenia rozpocznie się automatycznie.

Odłączanie urządzenia USB

Ostrożnie wyciągnąć urządzenie pamięci z gniazda USB.

*** Pozostałe funkcje są takie same jak w trybie odtwarzacza CD.**

Tryb AUX

Radio posiada jedno gniazdo wejściowe AUX (o średnicy 3,5 mm) znajdujące się w dolnej, lewej części panelu przedniego.

Nie jest to wyjście sygnału audio – nie podłączać słuchawek do gniazda wejściowego AUX.

Do gniazda można jednak podłączyć zewnętrzne źródło dźwięku, takie jak iPod, laptop, odtwarzacz MP3, zmieniarkę płyt CD lub odbiornik XM™ itp.

Wybór trybu AUX

Gdy aktywny jest inny tryb, nacisnąć przycisk [AUX].

Trybu AUX nie można włączyć, gdy do gniazda nie jest podłączone żadne urządzenie.

Elementy sterujące na kierownicy

1. [PWR]

Włączanie: nacisnąć przycisk.

Wyłączanie: nacisnąć i przytrzymać przycisk przez ponad 1 sekundę.

Wyciszanie dźwięku: nacisnąć przycisk przy włączonym zasilaniu.

2. [+]

Nacisnąć przycisk [+], aby zwiększyć głośność urządzenia.

Naciśnięcie tego przycisku spowoduje zmniejszenie głośności odtwarzania.

Jeśli przycisk zostanie przytrzymany przez ponad 1 sekundę, radioodbiornik będzie stopniowo zwiększał poziom głośności.

3. [-]

Nacisnąć przycisk [-], aby zmniejszyć głośność urządzenia.

Naciśnięcie tego przycisku spowoduje zmniejszenie głośności urządzenia.

Jeśli przycisk zostanie przytrzymany przez ponad 1 sekundę, radioodbiornik będzie stopniowo zmniejszał poziom głośności.

4. [SEEK]

4-1. TRYB RADIOODBIORNIKA:

Ten przycisk służy do przechodzenia do następnej zapisanej stacji. (Ulubiona stacja 1→2→3→4...)

Nacisnąć i przytrzymać przycisk przez ponad 1 sekundę, aby wyszukać następną stację.

4-2. TRYB ODTWARZACZA

PŁYT CD: Ten przycisk służy do przechodzenia do następnego utworu.

(Ścieżka01→Ścieżka02→...)

Nacisnąć i przytrzymać przycisk przez ponad 1 sekundę, aby przewinąć odtwarzany utwór do przodu.

5. [MODE]

Po każdym naciśnięciu przycisku następuje zmiana trybu odtwarzania w następującej kolejności:

FM→AM→(CD)→(USB)→(AUX)→FM...

Urządzenie pomija tryb odtwarzacza CD, jeśli nie ma w nim żadnej płyty.

Urządzenie pomija tryb USB, jeśli nie jest podłączone żadne urządzenie pamięci USB.

Radio nie uaktywnia trybu AUX, gdy do gniazda nie jest podłączone żadne urządzenie zewnętrzne.

Elementy sterowania ogrzewaniem, wentylacją i klimatyzacją

Układy ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.....	93
Kratki nawiewu powietrza.....	104
Obsługa okresowa	105

Układy ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji


Układ ogrzewania i wentylacji



ME032

Obejmuje elementy sterujące:

- regulacji temperatury,
- rozdziału powietrza,
- prędkości dmuchawy
- Ogrzewanie
- Usuwanie oblodzenia przedniej szyby

- Recyrkulacja powietrza 
- Ogrzewanie tylnej szyby

Regulacja temperatury

Ustawić temperaturę, obracając pokrętko.

Zakres czerwony: cieplej


Zakres niebieski: chłodniej


Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.


Rozdział powietrza


Wybrać kierunek nawiewu, obracając środkowe pokrętko.

: na górną i dolną część kabiny

: na dolną część kabiny oraz w mniejszym stopniu na przednią szybę, na szyby przednich drzwi i przez boczne kratki nawiewu

: na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza

: na przednią szybę i dolną część kabiny oraz w mniejszym stopniu na szyby przednich drzwi i przez boczne kratki nawiewu

: na przednią szybę i szyby przednich drzwi oraz w mniejszym stopniu przez boczne kratki nawiewu

Prędkość dmuchawy

Zmiana ustawienia przełącznika prędkości dmuchawy umożliwia regulację siły nawiewu.

Ogrzewanie


Normalna intensywność ogrzewania

1. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury na czerwonym polu.
2. Obrócić pokrętkę rozdziału powietrza w żądane położenie.
3. Pokrętką regulacji prędkości dmuchawy ustawić żądaną intensywność nawiewu.

Maksymalna intensywność ogrzewania

Tryb maksymalnej intensywności ogrzewania umożliwia szybkie ogrzanie kabiny.

Nie korzystaj z tego trybu przez dłuższy czas. Może on doprowadzić do wypadku, ponieważ w kabinie może zrobić się duszno, a szyby mogą zaparować, co ograniczy widoczność.

W celu usunięcia zaparowania obrócić pokrętkę rozdziału powietrza w położenie  i przestawić dźwignię recyrkulacji powietrza w lewo, aby do wnętrza przedostawało się ciepłe powietrze.

Aby uzyskać maksymalną intensywność ogrzewania:


1. Przesunąć dźwignię recyrkulacji w prawo, aby wybrać tryb zamkniętego obiegu.
2. Obrócić pokrętkę regulacji temperatury do oporu w prawo (koniec czerwonego pola).

3. Pokrętką regulacji prędkości dmuchawy ustawić maksymalną intensywność nawiewu.

Usuwanie oblodzenia przedniej szyby





ME032

1. Wyłączyć recyrkulację powietrza i ustawić pokrętkę wyboru trybu rozdziału powietrza w położenie SZYBY .
2. Ustawić pokrętkę regulacji temperatury na czerwonym polu.

3. Pokrętle regulacji prędkości dmuchawy ustawić największą intensywność nawiewu, co pozwoli na szybkie odszronienie szyby.
4. W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.

Przeestroga

Różnica pomiędzy temperaturą powietrza zewnętrznego a temperaturą szyb może spowodować ich zaparowanie, ograniczając widoczność.


Przy wyjątkowo dużej wilgotności powietrza zewnętrznego nie ustawiać pokrętle rozdziału powietrza w położeniu STOPY/SZYBY  lub SZYBY , gdy pokrętle regulacji temperatury znajduje się na niebieskim polu.

Może to doprowadzić do wypadku, a w konsekwencji do uszkodzenia samochodu i obrażeń ciała.

Recyrkulacja powietrza



ME033

Do obsługi recyrkulacji powietrza służy dźwignia .

Ostrzeżenie

Jazda przez dłuższy czas z włączoną recyrkulacją powietrza może doprowadzić do senności osób we wnętrzu pojazdu. W celu doprowadzenia powietrza z zewnątrz okresowo wyłączać recyrkulację powietrza.

W trybie recyrkulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować zaparowanie szyb. Ze względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające we wnętrzu samochodu mogą odczuwać senność.

Klimatyzacja

⚠ Ostrzeżenie

Nie wolno spać w samochodzie z włączonym układem klimatyzacji lub ogrzewania. Spadek zawartości tlenu w powietrzu i/lub obniżenie temperatury ciała może być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych lub nawet śmierci.



ME034

Obejmuje elementy sterujące:

- regulacji temperatury,
- rozdziału powietrza,
- prędkości dmuchawy
- Usuwanie zaparowania i oblodzenia
- Recyrkulacja powietrza ↻
- Chłodzenie ❄
- Ogrzewanie tylnej szyby

Regulacja temperatury

Ustawić temperaturę, obracając pokrętko.

Zakres czerwony: cieplej

Zakres niebieski: chłodniej

Rozdział powietrza

Wybrać kierunek nawiewu, obracając środkowe pokrętko.

🌀: na górną i dolną część kabiny

🌀: na dolną część kabiny oraz w mniejszym stopniu na przednią szybę, na szyby przednich drzwi i przez boczne kratki nawiewu

🌀: na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza

🌀: na przednią szybę i dolną część kabiny oraz w mniejszym stopniu na szyby przednich drzwi i przez boczne kratki nawiewu

🌀: na przednią szybę i szyby przednich drzwi oraz w mniejszym stopniu przez boczne kratki nawiewu



Prędkość dmuchawy

Zmiana ustawienia przełącznika prędkości dmuchawy umożliwia regulację siły nawiewu.

Usuwanie zaparowania przedniej szyby




ME035

1. Wyłączyć recyrkulację powietrza i ustawić pokrętkę wyboru trybu rozdziału powietrza w położeniu SZYBY .
2. Włączyć chłodzenie .
3. Ustawić odpowiednią temperaturę.
4. Pokrętkiem regulacji prędkości dmuchawy ustawić żądaną intensywność nawiewu.

Recyrkulacja powietrza



MR044


Do obsługi recyrkulacji powietrza służy dźwignia .

Ostrzeżenie

Jazda przez dłuższy czas z włączoną recyrkulacją powietrza może doprowadzić do senności osób we wnętrzu pojazdu. W celu doprowadzenia powietrza z zewnątrz okresowo wyłączać recyrkulację powietrza.

W trybie recyrkulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować zaparowanie szyb. Ze względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające we wnętrzu samochodu mogą odczuwać senność.

Chłodzenie

Funkcja ta jest obsługiwana za pomocą przycisku  i jest dostępna tylko przy pracującym silniku i gdy włączona jest dmuchawa.

Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz nieznacznie powyżej poziomu zamarzania. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.

Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.

Klimatyzacja nie działa, gdy pokrętko regulacji prędkości dmuchawy znajduje się w pozycji wyłączonej (OFF).

Gdy pokrętko regulacji temperatury znajduje się w czerwonym zakresie, powietrze wydmuchiwane z kratek nawiewu będzie ciepłe do momentu włączenia klimatyzacji.

Aby wyłączyć układ klimatyzacji, obrócić pokrętko prędkości dmuchawy w położenie 0.

Przestroga

Korzystać wyłącznie z określonego czynnika chłodzącego.

⚠Ostrzeżenie

Układy klimatyzacji, ogrzewania i wentylacji mogą być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników. Nieodpowiednie metody serwisowania mogą doprowadzić do powstania obrażeń.

Normalne chłodzenie

1. Włączyć układ klimatyzacji.
2. Ustawić pokrętko regulacji temperatury na niebieskim polu.
3. Obrócić pokrętko rozdziału powietrza w żądane położenie.
4. Pokrętkiem regulacji prędkości dmuchawy ustawić żądaną intensywność nawiewu.

Tryb maksymalnej intensywności chłodzenia



ME064

Aby uzyskać maksymalną intensywność chłodzenia przy wysokiej temperaturze zewnętrznej lub w przypadku pozostawienia samochodu na słońcu przez dłuższy okres czasu:

1. Włączyć układ klimatyzacji.
2. Przesunąć dźwignię recyrkulacji w prawo, aby wybrać tryb zamkniętego obiegu.
3. Obrócić pokrętkę regulacji temperatury do oporu w lewo (początek niebieskiej pola).
4. Ustawić pokrętkę regulacji prędkości dmuchawy na maksymalną prędkość.

Klimatyzacja sterowana elektronicznie

⚠ Ostrzeżenie

Nie wolno spać w samochodzie z włączonym układem klimatyzacji lub ogrzewania. Spadek zawartości tlenu w powietrzu i/lub obniżenie temperatury ciała może być przyczyną poważnych problemów zdrowotnych lub nawet śmierci.



MD088

Elementy sterujące w trybie automatycznym:

AUTO: tryb automatyczny; wszystkie ustawienia za wyjątkiem temperatury są automatycznie dobierane przez układ

Regulacja temperatury: wstępny wybór żądanej temperatury


Następujące funkcje można dostosować ręcznie, co wyłącza tryb automatyczny:


Prędkość dmuchawy: ręcznie ustawiana prędkość nawiewu

MODE: ręcznie ustawiany rozdział powietrza

: usuwanie zaporowania i oblodzenia

0: włączanie lub wyłączenie układu

: włączanie lub wyłączenie chłodzenia

: recyrkulacja powietrza

: Ogrzewanie tylnej szyby

W trybie pracy automatycznej układ samoczynnie reguluje przepływ powietrza poprzez ustawianie dmuchawy i rozdziału powietrza.



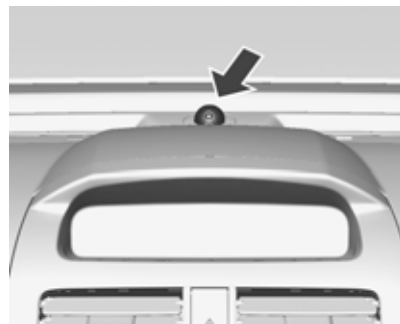
ME036

Elektroniczny układ sterowania klimatyzacji działa w pełni tylko przy pracującym silniku.

Uwagi

Przytrzymując wciśnięty przycisk AUTO, przelączyć pokrętko MODE w co najmniej 3 położenia – umożliwi to przełączanie pomiędzy stopniami Celsjusza i Fahrenheita (jednostką wyświetlania temperatury).

Czujnik promieni słonecznych



MD012

Czujnik promieni słonecznych jest umieszczony pomiędzy wylotami nawiewu na szybę przednią. Czujnik ten wykrywa promienie słoneczne przy pracy w trybie AUTO.

Uwagi

Dla zapewnienia prawidłowej pracy układu nie należy go zakrywać.

Czujnik temperatury wewnętrznej



MD160

Informacja o temperaturze wewnątrz kabiny samochodu wykorzystywana jest do określania wymagań w zakresie wentylacji przy pracy w trybie AUTO.

Przeostroga

Czujnika temperatury nie należy zakrywać naklejkami, gdyż nie będzie wówczas spełniał swego zadania.

Tryb automatyczny



MD090

Ustawienia zapewniające optymalny komfort:

1. Nacisnąć przycisk AUTO – klimatyzacja będzie włączana automatycznie.
2. Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza.
3. Ustawić docelową temperaturę, korzystając z prawego pokręta.

W trybie automatycznym wszystkie kratki nawiewu są włączane automatycznie. Z tego względu należy pozostawiać je otwarte.

Nastawianie temperatury



MD091


Ustawić żadaną wartość temperatury, obracając pokręta.


Zakres czerwony: cieplej

Zakres niebieski: chłodniej



W razie ustawienia temperatury minimalnej, klimatyzacja sterowana elektronicznie pracuje z maksymalną mocą.

W razie ustawienia temperatury maksymalnej, klimatyzacja sterowana elektronicznie pracuje z maksymalną mocą grzewczą.

Aby włączyć tryb maksymalnego chłodzenia, wcisnąć przycisk AUTO i wybrać ustawienie temperatury „LO”. Następuje automatyczne włączenie recyrkulacji i wybranie trybu rozdziału powietrza  przy maksymalnej prędkości dmuchawy.

Aby włączyć tryb maksymalnego ogrzewania, wcisnąć przycisk AUTO i wybrać ustawienie temperatury „HI”. Następuje automatyczne wyłączenie recyrkulacji i wybranie trybu rozdziału powietrza  przy ustawieniu prędkości dmuchawy Auto Hi (7. z 8 kroków).

Usuwanie zaporowania oraz oblodzenia szyb

1. Nacisnąć przycisk .
2. Ustawienia temperatury i rozdziału powietrza są wybierane automatycznie, a dmuchawa pracuje z dużą prędkością (minimum 6. z 8 kroków).
3. Przywracanie trybu pracy automatycznej: nacisnąć przycisk  lub AUTO.

Uwagi

Układ klimatyzacji może nie pracować w trybie automatycznym zimą.

Ustawienia ręczne

Ustawienia układu sterowania klimatyzacji można zmienić, korzystając z przycisków i pokręteł w opisany niżej sposób.

Zmiana dowolnego ustawienia spowoduje wyłączenie trybu automatycznego.

Prędkości dmuchawy



MD092

Obrócić lewe pokrętko w żądane położenie. Obrót w prawo zwiększa, a w lewo zmniejsza prędkość dmuchawy.




Przywracanie trybu pracy automatycznej: Nacisnąć przycisk AUTO.


Rozdział powietrza (MODE)




MD093

Obrócić pokrętkę MODE w żądane położenie. Wybrany tryb rozdziału powietrza jest pokazywany na wyświetlaczu.


- : na górną i dolną część kabiny
- : na dolną część kabiny oraz w mniejszym stopniu na przednią szybę, na szyby przednich drzwi i przez boczne kratki nawiewu
- : na górną część kabiny poprzez regulowane kratki powietrza

: na przednią szybę i dolną część kabiny oraz w mniejszym stopniu na szyby przednich drzwi i przez boczne kratki nawiewu

: na przednią szybę i szyby przednich drzwi oraz w mniejszym stopniu przez boczne kratki nawiewu

Aby powrócić do automatycznego sterowania rozdziałem powietrza, naciśnięć przycisk AUTO.

Chłodzenie

Do jego włączania lub wyłączania służy przycisk .

Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz powyżej określonego poziomu. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.

Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.


Przeostroga

Korzystać wyłącznie z określonego czynnika chłodzącego.

Ostrzeżenie

Układy klimatyzacji, ogrzewania i wentylacji mogą być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników. Nieodpowiednie metody serwisowania mogą doprowadzić do powstania obrażeń.

Tryb ręcznej recyrkulacji powietrza

Do ręcznej obsługi recyrkulacji powietrza służy przycisk .

⚠ Ostrzeżenie

W trybie recyrkulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować zaparowanie szyb. Ze względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające we wnętrzu samochodu mogą odczuwać senność.

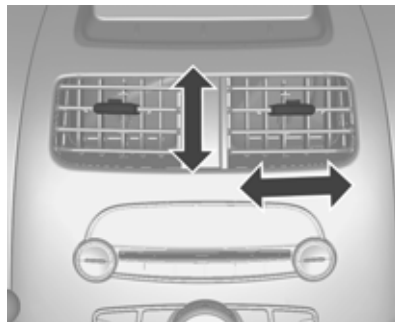
Wyłączanie układu

Obrócenie lewego pokrętki w położenie 0 wyłącza wszystkie funkcje ogrzewania, wentylacji i chłodzenia.

Kratki nawiewu powietrza

Regulowane kratki nawiewu powietrza

Przy włączonym chłodzeniu musi być otwarta przynajmniej jedna kratka nawiewu powietrza, aby nie doszło do oblodzenia parownika wskutek braku ruchu powietrza.



MD094

Środkowa kratka nawiewu nie jest zamykana całkowicie.

Ustawić kierunek powietrza, przechylając i obracając kratki.



ME037

Nacisnąć klapkę kratki w celu jej otwarcia, a następnie obrócić w żądanym kierunku.

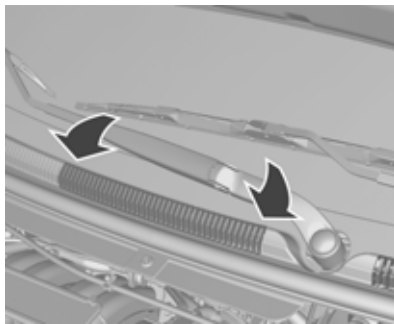
Jeśli z kratki nawiewu nie ma wydobywać się powietrza należy zamknąć jej pokrywę.

⚠ Ostrzeżenie

Nie mocować żadnych przedmiotów do kratki nawiewu powietrza. Istnieje ryzyko ich uszkodzenia, co w razie wypadku może skutkować odniesieniem dodatkowych obrażeń.

Nieruchome kratki nawiewu powietrza

Są to kratki dodatkowe znajdujące się pod przednią szybą i szybami w drzwiach oraz na wysokości stóp.

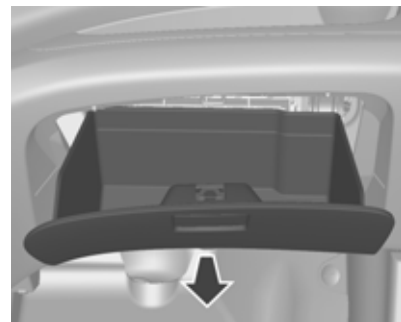
Obsługa okresowa**Wloty powietrza**

MD096

Wloty powietrza do układu ogrzewania i wentylacji znajdują się przed przednią szybą i nie mogą być niczym zasłonięte. Należy usuwać z nich liście, brud lub śnieg.

Filtr powietrza dla wnętrza pojazdu

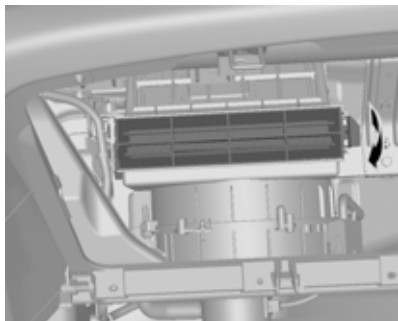
Filtr przeciwpyłkowy usuwa kurz, sadzę, pyłki i zarodniki z powietrza pobieranego z zewnątrz poprzez wlot powietrza.



MD162

Wymiana filtra:

1. Wymontować schowek główny. W celu wyjęcia schowka głównego, otworzyć go i unieść z obu stron.



MD163

2. Zdjąć osłonę filtra, ciągnąc prawą stronę osłony.
3. Wymienić wkład filtra.
4. Zamontować osłonę filtra i schowek główny, wykonując czynności w odwrotnej kolejności

Uwagi

Zaleca się wykonywać wymianę filtra w autoryzowanej stacji obsługi.

Przestroga

W przypadku trudnych warunków drogowych, dużego zapylenia, zanieczyszczenia powietrza lub częstej jazdy po nieutwardzonych drogach wymagana jest częstsza wymiana filtra powietrza.

W trudnych warunkach wydajność filtra szybko spada, co może niekorzystnie wpływać na oskrzela.

Okresowe włączanie klimatyzacji

W celu zapewnienia właściwej skuteczności działania układu klimatyzacji należy przynajmniej raz w miesiącu na kilka minut włączyć układ chłodzenia, niezależnie od pogody i pory roku. Układ chłodzenia (sprężarka układu klimatyzacji) nie działa przy niskich temperaturach zewnętrznych.

Czynności serwisowe

Dla zapewnienia optymalnej wydajności chłodzenia, zaleca się wykonywać raz w roku przegląd układu klimatyzacji.

- Kontrola poprawności działania i ciśnienia roboczego
- Kontrola układu ogrzewania
- Kontrola szczelności
- Kontrola pasków napędowych
- Czyszczenie skraplacza
- i opróżnienie parownika
- Kontrola wydajności

Przestroga

Korzystać wyłącznie z określonego czynnika chłodzącego.

⚠Ostrzeżenie

Układy klimatyzacji, ogrzewania i wentylacji mogą być serwisowane wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników. Nieodpowiednie metody serwisowania mogą doprowadzić do powstania obrażeń.

Prowadzenie i użytkowanie

Informacje dotyczące prowadzenia.	109
Uruchamianie i użytkowanie	109
Gazy spalinowe.....	111
Manualna skrzynia biegów.....	112
Hamulce	113
Układy kontroli jazdy	115
Układy wykrywania przeszkód	117
Paliwo.....	119

Informacje dotyczące prowadzenia

Kontrola nad pojazdem

Nigdy nie jeździć z wyłączonym silnikiem

Nie działa wówczas wiele urządzeń (np. wspomaganie układu hamulcowego i układu kierowniczego). Stwarza to zagrożenie dla samego kierowcy, a także dla innych użytkowników drogi.

Pedały

Aby nie ograniczyć skoku pedałów, nie umieszczać pod nimi dywaników.

Uruchamianie i użytkowanie

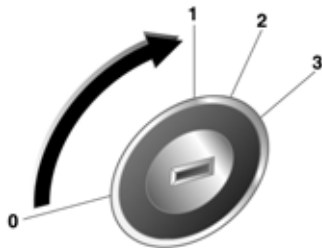
Docieranie nowego samochodu

W celu poprawy sprawności silnika, zoptymalizowania zużycia paliwa i zapewnienia długoletniej bezproblemowej eksploatacji, przez kilkadziesiąt pierwszych kilometrów stosować się do poniższych zaleceń:

- Unikać ruszania z całkowicie wciśniętym pedałem przyspieszenia.
- Nie dopuszczać do wysokich prędkości obrotowych silnika.
- Unikać silnego hamowania za wyjątkiem sytuacji koniecznych. Umożliwi to prawidłowe dotarcie hamulców.

- Aby nie dopuścić do uszkodzenia silnika oraz w celu oszczędzania paliwa, unikać gwałtownego ruszania, dużych przyspieszeń i długotrwałej jazdy z dużą prędkością.
- Unikać przyspieszania z całkowicie wciśniętym pedałem przyspieszenia na niskich biegach.
- Nie holować innych pojazdów.

Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu



MD097

0 (LOCK): zapłon wyłączony

1 (ACC): zapłon wyłączony, blokada kierownicy zwolniona

2 (ON): zapłon włączony

3 (START): uruchamianie silnika

⚠ Niebezpieczeństwo

Nie przekręcać kluczyka w położenia 0 lub 1 podczas jazdy.

Wspomaganie pojazdu i hamulców w takiej sytuacji przestałyby działać, co mogłoby doprowadzić do uszkodzenia pojazdu, obrażeń ciała lub nawet śmierci.

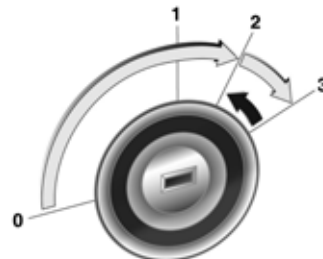
Przeostoga

Przy wyłączonym silniku nie pozostawiać kluczyka w położeniach 1 lub 2 przez dłuższy okres czasu.

Spowoduje to rozładowanie akumulatora.

Uruchamianie silnika

Uruchamianie silnika za pomocą wyłącznika zapłonu



MD098

- Obrócić kluczyk w położenie 1. Obrócić częściowo koło kierownicy w celu zwolnienia jego blokady.
- Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.

- Wciskając pedały sprzęgła i hamulca, obrócić kluczyk w położenie 3 i zwolnić go, gdy silnik zacznie pracować.

Przed ponownym uruchomieniem silnika lub w celu jego wyłączenia, należy ustawić kluczyk ponownie w pozycji 0.

Przeestroga

Nie uruchamiać jednorazowo rozrusznika na dłużej niż 10 sekund. Jeśli silnik nie uruchamia się, przed kolejną próbą odczekać 10 sekund. Zapobiegnie to uszkodzeniu silnika w rozruszniku.

Parkowanie

- Nie parkować samochodu na nawierzchni pokrytej materiałem łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapłon.

- Zawsze zaciągać hamulec postojowy bez wciskania przycisku zwalniającego. W przypadku parkowania na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą. Jednocześnie wcisnąć pedał hamulca, aby zmniejszyć działające siły.

- Wyłączyć silnik i zapłon. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania.

- Jeśli samochód został zaparkowany na równej, poziomej nawierzchni lub na pochyłości – w taki sposób, że jest skierowany w górę, przed wyłączeniem zapłonu wybrać pierwszy bieg. Należy także skrócić koła przednie w stronę przeciwną do krawężnika.

Jeśli samochód został zaparkowany na pochyłości – w taki sposób, że jest skierowany w dół, przed wyłączeniem zapłonu wybrać bieg wsteczny. Koła przednie należy skrócić w stronę krawężnika.

- Zablokować zamki samochodu i włączyć autoalarm.

Gazy spalinowe

Gazy spalinowe

⚠ Niebezpieczeństwo

Gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny. Jego wdychanie stanowi zagrożenie dla życia.

Jeśli spaliny przedostaną się do wnętrza samochodu, należy opuścić szyby w drzwiach. Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

Unikać jazdy z otwartą klapą tylną, gdyż grozi to dostaniem się spalin do wnętrza samochodu.

Katalizator

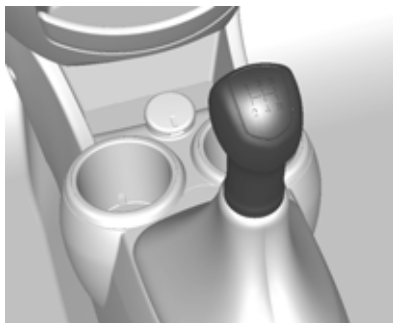
Katalizator usuwa ze spalin pewną ilość substancji niebezpiecznych dla środowiska naturalnego.

Przeestroga

Korzystanie z paliwa o niskiej jakości lub zbyt niskiej liczbie oktanowej może uszkodzić silnik, katalizator lub podzespoły elektroniczne.

Niewypalone w pełni paliwo przegrzeje i uszkodzi katalizator. Z tego względu należy unikać zbyt długiego używania rozrusznika, gdy silnik się nie uruchamia, jazdy aż do opróżnienia zbiornika paliwa bądź uruchamiania samochodu poprzez pchanie lub holowanie.

W przypadku problemów z zapłonem, nierównomiernej pracy silnika, spadku mocy silnika lub innych nietypowych objawów należy niezwłocznie skontaktować się z warsztatem. W razie potrzeby można kontynuować jazdę, ale jedynie przez krótki czas i pod warunkiem utrzymywania niskiej prędkości obrotowej silnika.

Manualna skrzynia biegów**Manualna skrzynia biegów**

MD105

Jeśli biegu nie można włączyć, ustawić dźwignię w położeniu neutralnym, zwolnić i ponownie wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie ponownie wybrać bieg.

Pedał sprzęgła należy zwalniać jak najszybciej. Podczas każdorazowej zmiany biegu wymagane jest wciśnięcie pedału sprzęgła do oporu. Na pedale sprzęgła nie należy opierać stopy.

Przeestroga

Nie powinno prowadzić się samochodu z ręką spoczywającą na dźwigni zmiany biegów.

Hamulce

Hamulce

Hamulec zasadniczy składa się z dwóch niezależnych obwodów.

W razie awarii jednego z nich samochód można wyhamować za pomocą drugiego. Jednak hamowanie wymaga silnego wciśnięcia pedału hamulca. Potrzeba do tego znacznie większej siły. Droga hamowania ulega wydłużeniu. Przed kontynuowaniem podróży zwrócić się o pomoc do warsztatu.

Przeostroga

W przypadku awarii jednego z obwodów pedał hamulca wymaga większej siły nacisku, a droga hamowania wydłuża się. Jak najszybciej zwrócić się do warsztatu w celu sprawdzenia i naprawienia układu hamulcowego. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi.

Jeśli pedał hamulca daje się wcisnąć głębiej niż normalnie, hamulce mogą wymagać naprawy.

Należy niezwłocznie zwrócić się do warsztatu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi.

Przeostroga

Podczas jazdy nie opierać stopy na pedale hamulca. Spowoduje to szybsze zużycie elementów hamulców. Hamulce mogą wówczas również przegrzać się, co spowoduje wydłużenie drogi hamowania i pogorszenie bezpieczeństwa jazdy.

Ostrzeżenie

Po przejechaniu przez głęboką kałużę, umyciu samochodu lub intensywnym hamowaniu przy zjeździe ze stromego wzniesienia hamulce mogą chwilowo utracić swoją skuteczność. Może to być spowodowane ich zawilgoceniem lub przegrzaniem.

Jeśli hamulce chwilowo utracą skuteczność z powodu przegrzania: Przy zjeżdżaniu ze wzniesień należy zredukować bieg. Nie wciskać ciągle pedału hamulca.

⚠ Ostrzeżenie

Jeśli hamulce chwilowo utracą skuteczność z powodu zawilgocenia, poniższa procedura ułatwi przywrócenie ich normalnej sprawności:

1. Sprawdzić, czy z tyłu nie jada inne pojazdy.
2. Utrzymać bezpieczną prędkość oraz odległość od pobocza i pojazdów z tyłu.
3. Delikatnie wciskać pedał hamulca do momentu przywrócenia normalnej sprawności hamulców.

Układ ABS

Układ ABS przeciwdziała blokowaniu kół podczas hamowania.

Gdy tylko któreś z kół zacznie się blokować, układ odpowiednio wyreguluje ciśnienie w układzie hamulcowym. Dzięki temu samochód zachowuje sterowność nawet w przypadku bardzo gwałtownego hamowania.

Działanie układu ABS daje się odczuć poprzez pulsowanie pedału hamulca i charakterystyczny odgłos.

W celu zapewnienia optymalnej skuteczności hamowania wciskać pedał hamulca do oporu, pomimo jego pulsowania. Nie zmniejszać nacisku stopy na pedał.

Aktywne działanie układu ABS można zidentyfikować poprzez wibracje i charakterystyczny dźwięk pracy układu.

W celu zapewnienia optymalnej skuteczności hamowania wciskać pedał hamulca do oporu, pomimo jego wibrowania.

Nie zmniejszać nacisku stopy na pedał hamulca.

Przy uruchamianiu pojazdu, po włączeniu zapłonu, przez chwilę można słyszeć mechaniczne dźwięki. Jest to normalne i oznacza gotowość układu ABS do działania.

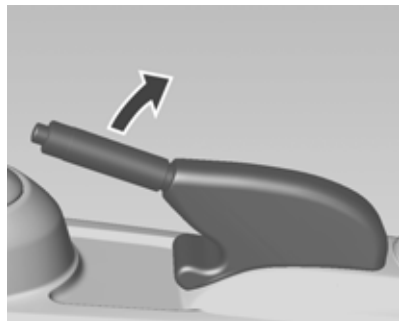
Lampka ostrzegawcza układu ABS
↔ 69.

Usterka**⚠ Ostrzeżenie**

W razie wystąpienia usterki w układzie ABS po wciśnięciu pedału hamulca koła mogą ulec zablokowaniu – ze względu na zadziałanie znacznie większych sił. Układ ABS nie będzie wówczas przeciwdziałał blokowaniu się kół. Podczas gwałtownego hamowania samochód może stracić sterowność i wpaść w poślizg.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

Hamulec postojowy



MD106

Przy parkowaniu na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą, nie wciskając przycisku zwalniającego.

W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nieco unieść dźwignię, wcisnąć przycisk zwalniający, a następnie całkowicie opuścić dźwignię.

Aby obniżyć siły działające w hamulcu ręcznym, należy jednocześnie wcisnąć pedał hamulca nożnego.

Lampka ostrzegawcza układu hamulcowego ↻ 69.

System Brake Assist

System ten uaktywnia się w przypadku gwałtownego wciśnięcia pedału hamulca do oporu, powodując doprowadzenie do hamulców poszczególnych kół maksymalnego ciśnienia (koła są wyhamowywane z maksymalną siłą).


Przez cały czas trwania hamowania należy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Po zwolnieniu pedału przywracane jest normalne ciśnienie w układzie hamulcowym.


Układy kontroli jazdy

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC)

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon. Zapobiega również poślizgowi kół napędzanych.

Gdy tylko koła stracą przyczepność lub samochód zacznie wpadać w poślizg (wystąpi podsterowność/nadsterowność), układ natychmiast zredukuje moc silnika (zmieni się odgłos pracy silnika) i odpowiednio przyhamuje poszczególne koła. Dzięki temu samochód uzyskuje lepszą stabilność na śliskiej nawierzchni.

Układ ESC jest gotowy do pracy zaraz po zgaśnięciu lampki kontrolnej .

Kontrolka  miga, gdy układ ESC się uaktywnia.

⚠ Ostrzeżenie


Świadomość dysponowania zaawansowanymi układami poprawiającymi bezpieczeństwo nie powinna skłaniać do brawury za kierownicą.


Prędkość należy zawsze dostosowywać do warunków na drodze.


Lampka elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESC) ⇨ 69.

Wyłączenie

ME039

W przypadku bardzo sportowej jazdy układ ESC można wyłączyć: Nacisnąć przycisk .

Zapala się lampka kontrolna .

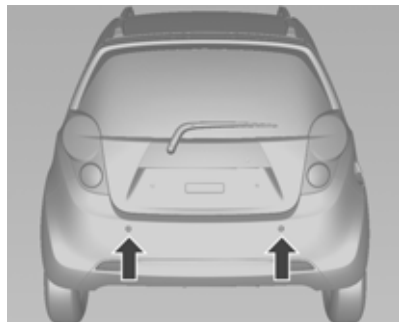
Układ włącza się poprzez ponowne naciśnięcie przycisku .

Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu układ ESC jest uaktywniany automatycznie.

Jeśli układ ESC uaktywnia się, aktywnie poprawiając stabilność pojazdu, zmniejszyć prędkość i zwrócić szczególną uwagę na warunki drogowe. System ESC jest tylko dodatkowym urządzeniem w samochodzie. Gdy samochód przekracza swoje fizyczne ograniczenia, nie ma możliwości utrzymania nad nim kontroli. Z tego względu nie należy polegać na tym układzie. Należy jeździć bezpiecznie.

Układy wykrywania przeszkód

Ultradźwiękowy układ ułatwiający parkowanie



MD107

System wspomagania parkowania pomaga kierowcy podczas jazdy do tyłu, poprzez sygnalizowanie akustyczne w razie wykrycia obiektu za samochodem.

System może być automatycznie włączany, kiedy włączony jest zapłon i

dźwignia zmiany biegów jest ustawiona w położeniu „R”.

System jest wyłączany, gdy prędkość pojazdu jest większa niż 5 km/h.

Nadanie sygnału akustycznego po ustawieniu dźwigni zmiany biegów w położeniu „R” jest zjawiskiem normalnym.

W tym czasie można odczytać odległość pomiędzy samochodem a przeszkodą na podstawie alarmu dźwiękowego.

Ciągle nadawanie sygnałów dźwiękowych w przypadku, gdy przeszkody znajdują się w odległości 40 cm nie jest usterką.

Przeestroga

Jeśli wystąpi sytuacja przedstawiona poniżej, wskazuje to na usterkę w systemie wspomagania parkowania. Jak najszybciej zwrócić się do warsztatu. Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi. Trzykrotny ciągły alarm dźwiękowy, gdy nie występuje żadna przeszkoda w pobliżu tylnego zderzaka.

Sygnalizacja alarmu	Zakres detekcji	Dźwięk alarmu
Pierwszy alarm	w przybliżeniu od 0,8 do 1,5 m od tylnego zderzaka	- 2 sygnały akustyczne
Drugi alarm	w przybliżeniu w zakresie do 80 cm od tylnego zderzaka	- 4 sygnały akustyczne
Trzeci alarm	w przybliżeniu od 20 do 40 cm od tylnego zderzaka	ciągły sygnał akustyczny

Przeostroga

Układ wspomagania parkowania powinien być uważany za funkcję pomocniczą. Kierowca jest obowiązany kontrolować warunki panujące z tyłu pojazdu.

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy może różnić się w zależności od obiektów.

Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy może nie działać w przypadku, gdy czujnik jest zamarznięty lub pokryty brudem albo błotem.

Nie można naciskać ani rysować powierzchni czujnika. Spowoduje to uszkodzenie jego powłoki.

Układ może funkcjonować nieprawidłowo, gdy pojazd porusza się po nierównych powierzchniach, takich jak drogi leśne, drogi żwirowe, pokryte dziurami lub pochyłe.

Układ wspomagania parkowania może nie rozpoznać ostrych przedmiotów, grubych zimowych ubrań lub innych grubych i miękkich materiałów absorbujących promieniowanie ultradźwiękowe.

Przeestroga

System wspomaganie parkowania może działać niewłaściwie, gdy odbierze inne sygnały ultradźwiękowe (dźwięk metalu lub hałas z hamulców pneumatycznych w samochodach dostawczych).

Budne czujniki należy oczyścić miękką gąbką i czystą wodą.

Takie przedmioty mogą nie zostać wykryte przez układ w bardzo małej odległości (około 25 cm) i odległości około 1 m.

Przy cofaniu pojazdu należy patrzeć w lusterka wsteczne lub odwrócić głowę do tyłu. Powinny być też zachowane normalne środki ostrożności.

Nie należy wywierać nacisku lub myć czujnika strumieniem wody pod wysokim ciśnieniem, gdyż może to spowodować jego uszkodzenie.

Przeestroga

Górna część pojazdu może uderzyć w przeszkodę przed jej wykryciem przez czujnik. Z tego względu kierowca powinien zawsze kontrolować warunki panujące z tyłu pojazdu.

Układ wspomaganie parkowania będzie działał poprawnie w przypadku pionowych płaskich powierzchni.

Paliwo**Paliwo do silników benzynowych**

Należy tankować wyłącznie benzynę bezołowiową zgodną z normą DIN EN 228.

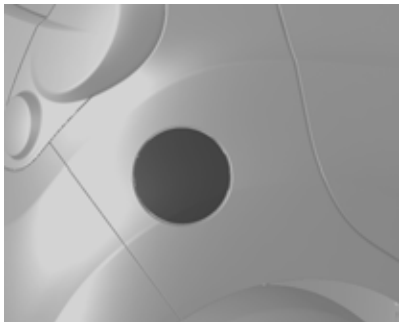
Mogą być stosowane zamienne, znormalizowane paliwa zawierające do 10% etanolu, wg objętości.

Używać paliwa o zalecanej liczbie oktanowej. Dane techniczne silnika ⇨ 176. Zastosowanie paliwa o zbyt niskiej liczbie oktanowej może spowodować spadek mocy silnika i momentu obrotowego, a także niewielki wzrost zużycia paliwa.

Przeestroga

Zatankowanie paliwa o zbyt niskiej liczbie oktanowej może doprowadzić do nieprawidłowej pracy, a nawet uszkodzenia silnika.

Napełnianie zbiornika



MD108

Przestroga

Jeśli używane jest nieodpowiednie paliwo lub do zbiornika paliwa wprowadzono niewłaściwe dodatki paliwowe, silnik i katalizator mogą zostać poważnie uszkodzone.

Przestroga

Przy tankowaniu zawsze upewniać się, czy do zbiornika wlewane jest właściwe paliwo (benzyna lub olej napędowy). Jeśli pojazd z silnikiem wysokoprężnym zostanie zasilony benzyną, pojazd może zostać poważnie uszkodzony. Jeśli pojazd wyposażony jest w silnik wysokoprężny, przed tankowaniem na pokrywce wlewu paliwa należy sprawdzić, jakie paliwo jest właściwe. Ze względów bezpieczeństwa kanistry, dystrybutory i węże dystrybutorów paliwa muszą być odpowiednio uziemione. Zgromadzony ładunek elektryczny może spowodować zapłon oparów benzyny. Konsekwencją tego mogą być oparzenia lub uszkodzenie samochodu.

⚠ Niebezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć silnik i zewnętrzne urządzenia grzewcze z komorami spalania. Należy również wyłączyć telefony komórkowe. Opary paliwa mogą zostać zapalone przez fale elektromagnetyczne lub ładunki elektryczne z telefonów komórkowych. Paliwo jest substancją łatwopalną i wybuchową. Dlatego podczas tankowania nie wolno palić. Ponadto w trakcie tankowania i w bezpośrednim sąsiedztwie paliwa nie należy używać otwartego płomienia ani urządzeń wytwarzających iskry. Podczas tankowania należy ściśle przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących klientów stacji benzynowej. Przed dotknięciem lub odkręceniem korka wlewu lub dyszy dystrybutora należy rozładować ładunki elektryczne nagromadzone na dłoniach poprzez dotknięcie przedmiotu, który może odprowadzić takie ładunki. Podczas tankowania nie wykonywać żadnych czynności, które mogą powodować nagromadzenie się ładunków elektrycznych, jak np. wchodzenie i wychodzenie z pojazdu. Opary paliwa mogą zostać zapalone przez nagromadzone ładunki elektryczne.

⚠ Niebezpieczeństwo

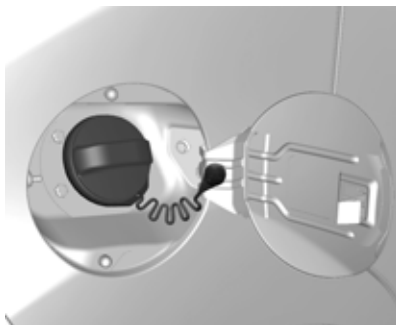
Jeśli w samochodzie czuć zapach paliwa, należy bezzwłocznie zwrócić się do warsztatu w celu usunięcia przyczyny usterki.



ME063

1. Wyłączyć silnik.
2. W celu otwarcia klapki wlewu paliwa pociągnąć za dźwignię zwalnającą, znajdującą się w podłodze, po lewej stronie fotela kierowcy.

3. Powoli obrócić korek wlewu paliwa w lewo. Jeśli słychać syk, przed całkowitym odkręceniem korka poczekać aż ustanie. Klapka wlewu paliwa znajduje się z tyłu, po prawej stronie samochodu.



MD109

4. Wyjąć korek. Korek jest przymocowany łańcuszkiem.
5. Po zatankowaniu zakręcić korek wlewowy. Przekręcać go w prawo, aż do usłyszenia kilku kliknięć.
6. Zamknąć klapkę wlewu paliwa i docisnąć tak, aby się zatrzasnęła.

Uwagi

Jeśli przy niskiej temperaturze zewnętrznej klapka wlewu paliwa nie otwiera się, należy w nią lekko postukać, a następnie ponowić próbę otwarcia.

Przeostoga

Natychmiast wytrzeć wszelkie ślady rozlanego paliwa.

Pielęgnacja samochodu

Informacje ogólne.....	123
Czynności kontrolne.....	124
Wymiana żarówek.....	135
Instalacja elektryczna.....	143
Narzędzia samochodowe.....	147
Koła i opony	147
Uruchamianie silnika za pomocą przewodów rozruchowych.....	159
Holowanie	161
Pielęgnacja wizualna.....	163

Informacje ogólne

Akcesoria i modyfikacje

Zaleca się używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów, oraz części zatwierdzonych przez producenta do użytku w danym modelu samochodu. Producent samochodu nie ma możliwości przetestowania i zagwarantowania jakości produktów innych firm – nawet jeśli są one zgodne z odpowiednimi przepisami i otrzymały homologację.

Nie dokonywać żadnych modyfikacji układu elektrycznego, np. wymiany elektronicznych modułów sterujących (tzw. tuning elektroniczny bądź „chiptuning”).

Przeestroga

Nie modyfikować pojazdu. Może to mieć niekorzystny wpływ na wydajność, trwałość i bezpieczeństwo pojazdu, a gwarancja może nie obejmować problemów spowodowanych modyfikacjami.

Garażowanie samochodu

Wyłączanie z eksploatacji na dłuższy okres czasu

Przed kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji samochodu należy:

- Umyć i nawoskować samochód.
- Sprawdzić stan zabezpieczenia antykorozyjnego komory silnika oraz podwozia.
- Oczyszczyć i zakonserwować uszczelki gumowe.
- Wymienić olej silnikowy.
- Opróżnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb.
- Sprawdzić stan płynu chłodzącego w zakresie odporności na zamarzanie i ochrony przed korozją.
- Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu.

- Zaparkować samochód w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Włączyć pierwszy lub wsteczny bieg. Zabezpieczyć samochód przed możliwością przetoczenia się.
- Nie zaciągać hamulca postojowego.
- Otworzyć pokrywę silnika, zamknąć wszystkie drzwi i zablokować zamki.
- Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu. Wszystkie układy przestaną funkcjonować, np. autoalarm.
- Zamknąć pokrywę silnika.

Przygotowywanie do eksploatacji po długim przestoju

W ramach przygotowywania samochodu do eksploatacji po długim przestoju należy:

- Podłączyć zacisk ujemny akumulatora do instalacji elektrycznej samochodu. Uaktywnić podzespoły elektroniczne szyb otwieranych elektrycznie.

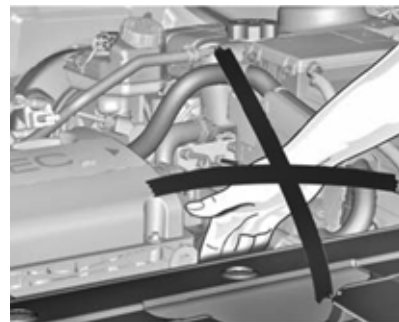
- Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach.
- Napełnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.
- W razie potrzeby przymocować tablicę rejestracyjną.

Złomowanie samochodu

Informacje na temat złomowania oraz recyklingu samochodu można znaleźć na naszej stronie internetowej. Złomowanie i recykling samochodu należy powierzać wyłącznie autoryzowanym zakładom recyklingu.

Czynności kontrolne

Czynności serwisowe wykonywane samodzielnie



MD110

⚠ Ostrzeżenie

Przed przystąpieniem do wykonywania opisanych poniżej czynności należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Wentylator chłodnicy może się włączyć nawet wtedy, gdy zapłon jest wyłączony.

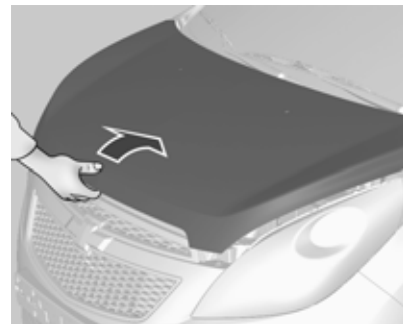
⚠ Ostrzeżenie

W układzie zapłonowym występuje bardzo wysokie napięcie. Nie wolno dotykać jego podzespołów.

Pokrywa silnika**Otwieranie**

MD111

1. Pociągnąć dźwignię zwalnającą i ustawić ją z powrotem w położeniu wyjściowym.

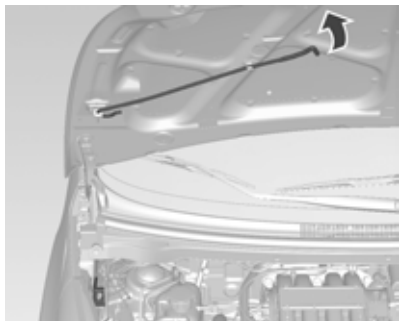


ME040

2. Następnie pchnąć zapadkę blokującą w górę i otworzyć pokrywę.

⚠ Ostrzeżenie

Gdy silnik jest gorący, podpórę pokrywy silnika chwytać wyłącznie za piankową osłonę.



MD113

3. Wyciągnąć podporę z uchwytu.
Umieścić ją w zaczepie z lewej strony komory silnika.

Zamykanie

Przed zamknięciem pokrywy wcisnąć jej podporę w uchwyt.

Opuścić pokrywę tak, aby się zatrzasnęła. Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika została zablokowana we właściwym położeniu.

⚠ Ostrzeżenie

Zawsze przestrzegać poniższych zaleceń: Przed rozpoczęciem jazdy pociągnąć za przednią krawędź pokrywy silnika w celu sprawdzenia, czy jest prawidłowo zamknięta.

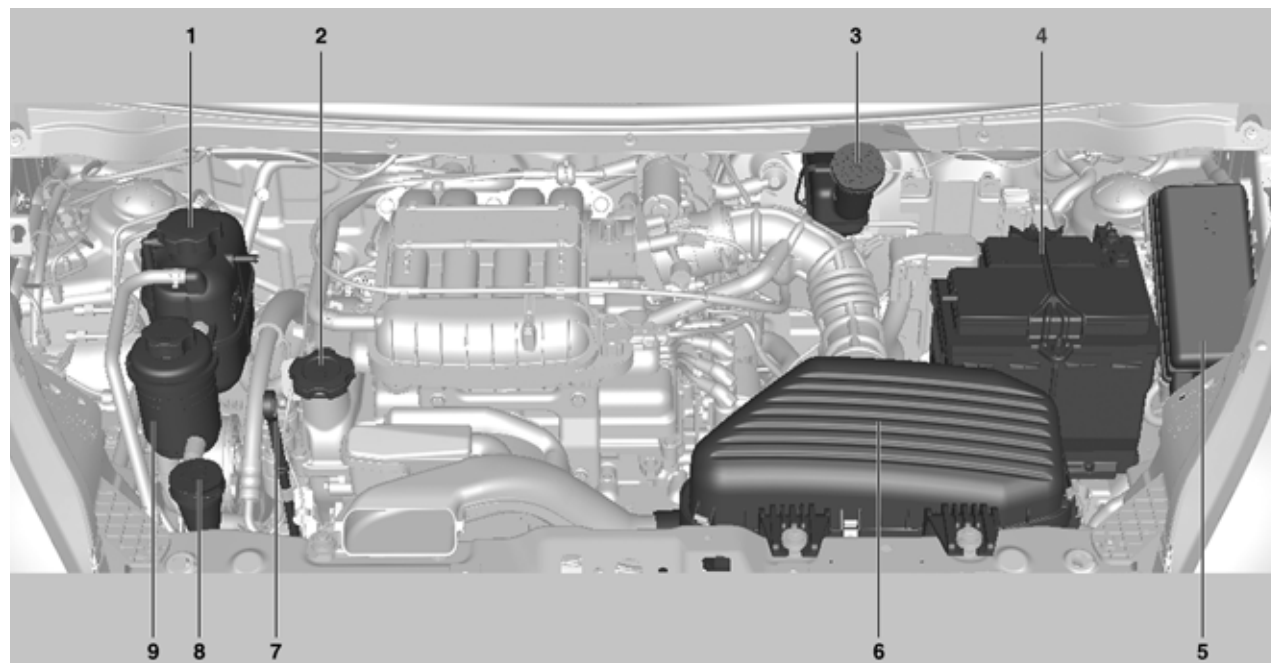
Nie ciągnąć za dźwignię zwalnającą pokrywy silnika podczas jazdy.

Nie jeździć z otwartą pokrywą silnika. Otwarta pokrywa silnika ogranicza widoczność kierowcy.

Jazda z otwartą pokrywą silnika może być przyczyną wypadku, a w konsekwencji prowadzić do uszkodzenia samochodu lub innego mienia, odniesienia obrażeń ciała lub nawet śmierci.

Widok ogólny komory silnika

Silnik benzynowy



1. Zbiornik płynu chłodzącego silnika
2. Korek wlewu oleju silnikowego
3. Zbiornik płynu hamulcowego
4. Akumulator
5. Skrzynka bezpieczników
6. Silnikowy filtr powietrza
7. Wskaźnik bagietowy poziomu oleju silnikowego
8. Zbiornik płynu do spryskiwaczy
9. Zbiornik płynu wspomagania układu kierowniczego

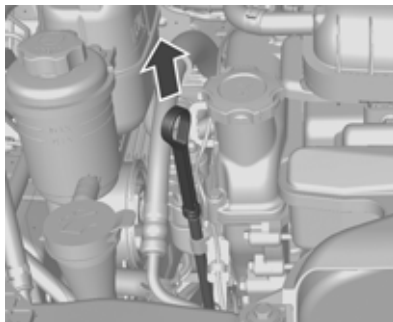
Olej silnikowy

Zalecane jest ręczne sprawdzanie poziomu oleju silnikowego przed wyruszeniem w dłuższą podróż.

Kontrolę należy przeprowadzać po zaparkowaniu samochodu na płaskim, poziomym podłożu. Ponadto silnik musi być rozgrzany do temperatury roboczej i wyłączony od co najmniej 5 minut.

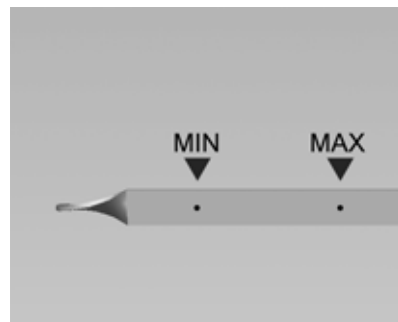
Wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju, wytrzeć go do czysta, wsunąć go aż do ogranicznika na uchwycie, po czym ponownie wyciągnąć i sprawdzić poziom oleju silnikowego.

Wskaźnik poziomu oleju należy włożyć do oporu i przekrócić o pół obrotu.



MD115

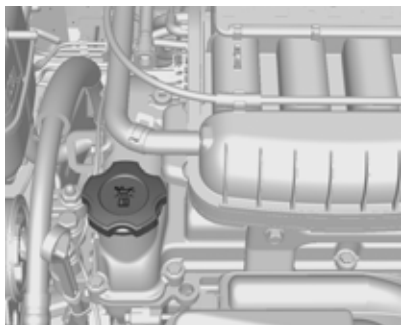
Jeśli poziom oleju zbliżył się do oznaczenia MIN na wskaźniku, dolać oleju.



MD116

Zaleca się stosowanie oleju tej samej klasy, jaką ma olej, który już znajduje się w silniku.

Poziom oleju nie może przekraczać oznaczenia MAX na wskaźniku.



MD117

Korek wlewu oleju silnikowego znajduje się na pokrywie głowicy silnika.

Przestroga

Nadmierna ilość oleju musi zostać spuszczone lub wypompowana.

Pojemności i specyfikacje ⇨ 180.

⚠ Ostrzeżenie

Olej silnikowy ma właściwości drażniące i w przypadku połknięcia może być przyczyną choroby, a nawet śmierci.

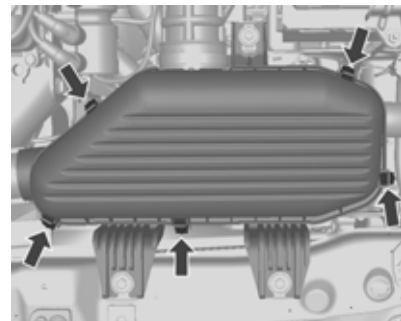
Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Unikać wielokrotnego lub długotrwałego kontaktu ze skórą.

Miejsca, które miały kontakt z olejem umyć natychmiast wodą i mydłem lub środkiem do mycia rąk.

Zachować ostrożność podczas spuszczenia oleju silnikowego, ponieważ może on być tak gorący, że doprowadzi do poparzeń ciała.

Silnikowy filtr powietrza



MD120

1. Zwolnić zatrzaski pokrywy filtra powietrza i otworzyć pokrywę.
2. Wymienić filtr na nowy.
3. Zamknąć pokrywę, zaczepiając zatrzaski.

Przeostroga

Czyste powietrze niezbędne jest do prawidłowej pracy silnika.

Nie jeździć samochodem bez założonego wkładu filtra.

Grozi to uszkodzeniem silnika.

Płyn chłodzący silnika

W krajach o umiarkowanym klimacie płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie $-35\text{ }^{\circ}\text{C}$.

W krajach o zimnym klimacie płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie $-50\text{ }^{\circ}\text{C}$.

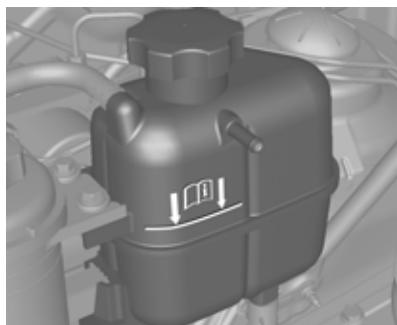
Należy utrzymywać odpowiednie właściwości płynu niskokrzepłiwego.

Przeostroga

Używać tylko płynów niskokrzepłiwych przeznaczonych dla tego modelu samochodu.

Poziom płynu chłodzącego**Przeostroga**

Zbyt niski poziom płynu chłodzącego może spowodować uszkodzenie silnika.



ME059

Poziom zimnego płynu chłodzącego powinien sięgać powyżej oznaczenia. W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu.

⚠Ostrzeżenie

Przed odkręceniem korka wlewu należy poczekać, aż silnik ostygnie. Ostrożnie odkręcić korek, tak aby stopniowo uwolnić nagromadzone ciśnienie.

Uzupełniać roztworem wody destylowanej i zatwierdzonego środka zapobiegającego zamarzaniu. Dobrze zamocować korek wlewu. Skład płynu chłodzącego oraz przyczynę jego utraty należy sprawdzić / naprawić w warsztacie.

Uwagi

Jeśli poziom płynu chłodzącego spadnie poniżej oznaczenia, uzupełnić chłodnicę mieszaniną wody zdemineralizowanej i płynu niskokrzepłiwego na bazie fosforanów w stosunku 50:50.

W celu zapewnienia lepszej ochrony przy bardzo niskich temperaturach zewnętrznych stosować mieszaninę 40 procent wody i 60 procent płynu niskokrzepłiwego.

Przeestroga

Stosowanie zwykłej wody lub mieszaniny o nieodpowiednich proporcjach objętości może spowodować uszkodzenie układu chłodzenia.

W układzie chłodzenia nie stosować zwykłej wody, alkoholu ani płynu niskokrzepłiwego na bazie metanolu.

W przeciwnym razie może dojść do przegrzania lub nawet zapalenia się silnika.

Przeestroga

Płyn chłodzący może być substancją niebezpieczną.

Unikać wielokrotnego lub długotrwałego kontaktu płynu chłodzącego ze skórą.

Po zakończeniu pracy z płynem chłodzącym umyć skórę i paznokcie wodą z mydłem lub środkiem do mycia rąk.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Płyn chłodzący może podrażniać skórę, a w przypadku połknięcia może być przyczyną choroby, a nawet śmierci.

Przeestroga

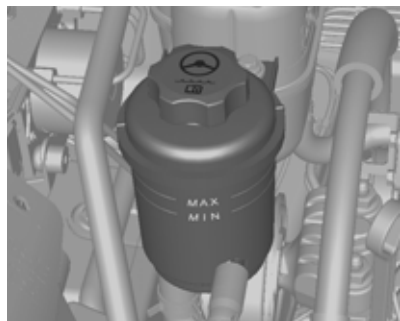
Nie jest konieczne uzupełnianie płynu chłodzącego częściej niż podano w harmonogramie przeglądów.

W przypadku konieczności częstego uzupełniania płynu chłodzącego niezbędne może być wykonanie przeglądu silnika.

W celu sprawdzenia układu chłodzenia zwrócić się do warsztatu.

Zaleca się korzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi.

Płyn wspomagania układu kierowniczego



MD122

Odkręcić i wyjąć korek.

Poziom płynu wspomagania układu kierowniczego musi zawierać się między oznaczeniami MIN i MAX.

W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu.

Przeostroga

Nie jeździć samochodem przy niewystarczającej ilości płynu wspomagania układu kierowniczego. Może to spowodować uszkodzenie układu wspomagania, co wiąże się z kosztowną naprawą.

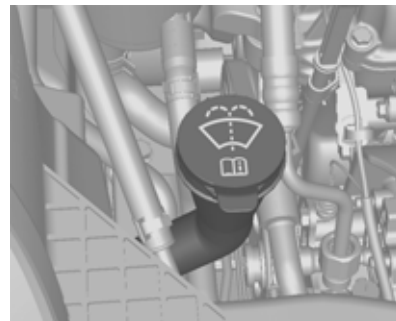
⚠ Ostrzeżenie

Rozlany płyn może zapalić się lub spowodować odbarwienie powłoki lakierniczej.

Nie przepelniać zbiornika.

Pożar silnika grozi obrażeniami ciała oraz uszkodzeniem samochodu i mienia.

Płyn do spryskiwaczy



MD123

Wypełnić płynem do spryskiwaczy, zawierającym środek zapobiegający zamarzaniu.

Przy napełnianiu zbiornika płynu do spryskiwacza szyby przedniej:

- używać wyłącznie odpowiedniego płynu dostępnego w handlu;
- nie używać wody z kranu, zawarte w niej minerały mogą zatkać przewody spryskiwacza;

- w przypadku dużego prawdopodobieństwa spadku temperatury poniżej zera używać płynu niskokrzepłiwego.

Płyn hamulcowy

⚠ Ostrzeżenie

Płyn hamulcowy jest trujący i powoduje korozję. Unikać jego styczności z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi.



MD124

Poziom płynu hamulcowego musi zawierać się między oznaczeniami MIN i MAX.

Przy dolewaniu płynu hamulcowego należy zadbać o zachowanie jego czystości, ponieważ jakiegokolwiek zanieczyszczenie płynu może spowodować awarię układu hamulcowego. Przyczynę ubytku płynu hamulcowego usunąć w warsztacie.

Korzystać wyłącznie z płynu hamulcowego, jaki jest zalecany dla tego pojazdu.

„Płyn hamulcowy” w części Zalecane płyny i środki smarne ⇨ 171.

Przeostroga

Dokładne oczyszczenie okolic korka wlewu płynu hamulcowego przed jego zdjęciem jest konieczne.

Zanieczyszczenie płynu hamulcowego może spowodować obniżenie sprawności układu i konieczność przeprowadzenia kosztownych napraw.

Przeostroga

Płyn hamulcowy rozlany na silnik może się zapalić.

Nie przepelniać zbiornika.

Pożar silnika grozi obrażeniami ciała oraz uszkodzeniem samochodu i mienia.

Przeestroga

Nie wyrzucać zużytego płynu hamulcowego razem z odpadkami domowymi.

Korzystać z usług lokalnego zakładu utylizacji odpadów.

Zużyty płyn hamulcowy i pojemnik po nim są niebezpieczne dla człowieka oraz dla środowiska.

Przeestroga

Płyn hamulcowy może powodować podrażnienia skóry i oczu.

Nie dopuścić, aby płyn hamulcowy dostał się na skórę lub do oczu. Jeśli tak się jednak stanie, dokładnie umyć wodą i mydłem lub środkiem do mycia rąk miejsca, które miały kontakt z płynem.

Akumulator

W samochodzie zamontowany jest akumulator bezobsługowy.

Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.

Jeśli samochód nie będzie używany przez ponad cztery tygodnie, może dojść do rozładowania jego akumulatora. Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu.

Przed przystąpieniem do odłączania lub podłączania przewodów akumulatora należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem ⇨ 79.

⚠Ostrzeżenie

Podczas kontroli akumulatora nie wolno zbliżać do niego żarzących się przedmiotów, mogących wzniecić ogień lub iskry – akumulator może wydzielać wybuchowy gaz.

Eksplozja akumulatora może być przyczyną uszkodzenia pojazdu, poważnych obrażeń lub śmierci.

Unikać kontaktu z elektrolitem (kwasem) wypełniającym akumulator, ponieważ jest on silnie żrący i toksyczny.

Jeśli jednak płyn ten dostanie się na skórę, należy natychmiast przemyć oparzone miejsce wodą i jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.

Ze względu na zawartość kwasu i gazu akumulatory należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Nie wolno dopuścić do kontaktu kwasu akumulatorowego ze skórą, oczami, ubraniem bądź lakierem.

Nie otwierać i nie przechylać akumulatora.

Wymiana piór wycieraczek



MD126

Unieść ramię wycieraczki. Nacisnąć blokadę i odcepić pióro wycieraczki.

Sprawne działanie wycieraczek ma istotne znaczenie dla zapewnienia dobrej widoczności i bezpieczeństwa jazdy. Należy regularnie sprawdzać stan piór wycieraczek. Pióra stwardniałe, łamliwe lub popękane oraz takie, które rozmazują brud na szybie przedniej, wymagają wymiany.

Ciała obce znajdujące się na szybie lub na piórach wycieraczek mogą ograniczać ich sprawność. W przypadku gdy wycieraczki nie spełniają swego zadania należy oczyścić szybę przednią i pióra wycieraczek dobrym środkiem czyszczącym lub łagodnym detergentem oraz obficie splukać wodą.

W razie potrzeby powtórzyć cały proces. Nie ma sposobu na usunięcie z szyby śladów silikonu. Dlatego też nie należy polerować szyb środkiem zawierającym silikon, gdyż może on pozostawiać smugi, które będą ograniczać widoczność.

Do czyszczenia wycieraczek nie używać rozpuszczalników, benzyny, nafty ani rozcieńczalników do farb. Są to środki żrące, które mogą uszkodzić pióra wycieraczek i powierzchnie lakierowane.

Wymiana żarówek

Wymiana żarówek

Wyłączyć zapłon i zamknąć drzwi lub wyłączyć światła, których żarówka wymaga wymiany.

Nowe żarówki należy chwycić wyłącznie za cokół! Nie dotykać części szklanej gołymi rękoma.

Podczas wymiany korzystać wyłącznie z żarówek tego samego typu.

Żarówki reflektorów wymienia się od strony komory silnika.

Uwagi

Po jeździe w silnym deszczu lub po myciu samochodu klosze reflektorów mogą czasami być zaparowane.

Wynika to z różnicy temperatur pomiędzy wnętrzem klosza a otoczeniem.

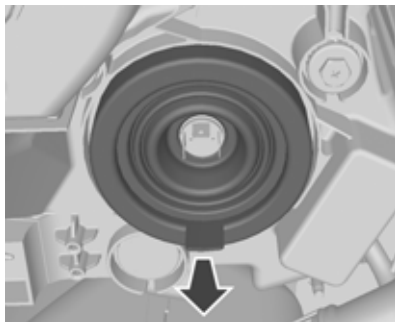
Jest to zjawisko podobne do zaparowywania szyb samochodu podczas jazdy w deszczu i nie oznacza problemu z samochodem.

Jeśli woda przedostanie się do obwodu żarówki, pojazd należy poddać przeglądowi w autoryzowanej stacji obsługi.

Reflektory i światła pozycyjne

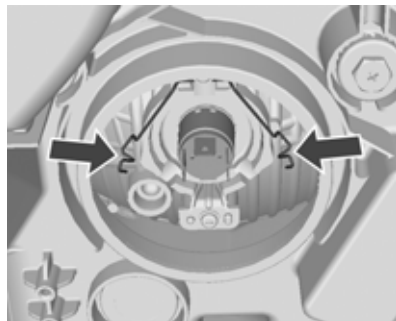
Światła mijania i drogowe

1. Odłączyć od żarówki złącze elektryczne.



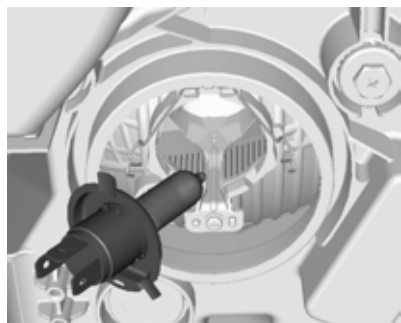
MD127

2. Zdjąć osłonę.



MD128

3. Nacisnąć i odciągnąć zacisk sprężysty.



MD129

4. Wyjąć żarówkę z obudowy reflektora.
5. Przy zakładaniu nowej żarówki zaczepić występy we wgłębieniach obudowy reflektora.
6. Zablokować zacisk sprężysty.
7. Umieścić osłonę reflektora we właściwym położeniu i zamknąć.
8. Podłączyć złącze elektryczne do żarówki.

Regulacja reflektorów

Do regulacji poziomu światła mijania

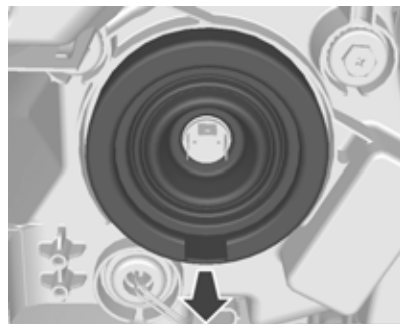
służy śruba znajdująca się ponad reflektorem.

Przestroga

Jeśli reflektory wymagają regulacji, zaleca się skorzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi, ponieważ oświetlenie to czynnik powiązany z bezpieczeństwem ruchu drogowego.

Światła pozycyjne

1. Odłączyć od żarówki złącze elektryczne.



ME060

2. Zdjąć osłonę.



ME061

3. Wyjąć oprawkę żarówki światła pozycyjnego z obudowy reflektora.



ME062

4. Wyjąć żarówkę z gniazda.
5. Włożyć nową żarówkę.
6. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora.
7. Umieścić osłonę reflektora we właściwym położeniu i zamknąć.
8. Podłączyć złącze elektryczne do żarówki.

Światła przeciwmgielne

Wymianę żarówek przeprowadzić w warsztacie.

Regulacja światel przeciwmgielnych

Wkręt znajdujący się ponad światłami przeciwmgielnymi służy do regulacji tego światła.

Przeostroga

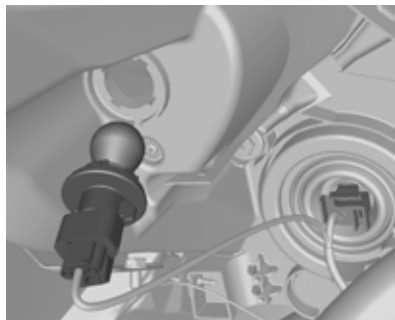
Jeśli światła przeciwmgielne wymagają regulacji, zaleca się skorzystanie z usług autoryzowanej stacji obsługi, ponieważ oświetlenie to czynnik powiązany z bezpieczeństwem ruchu drogowego.

Kierunkowskazy przednie



MD130

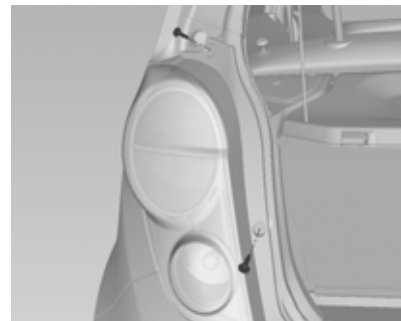
1. Obrócić oprawkę żarówki w lewo, aby ją odblokować.



MD131

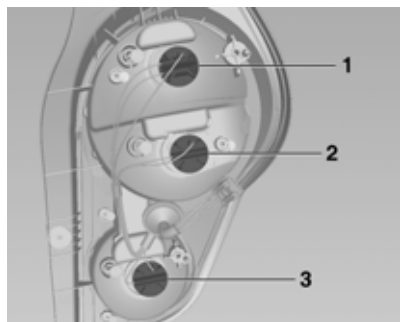
2. Lekko wcisnąć żarówkę w gniazdo, obrócić w lewo, wyciągnąć, a następnie zamocować nową żarówkę.
3. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę i obrócić w prawo w celu zablokowania.

Światła tylne, kierunkowskazy, światła hamowania i światła cofania



MD132

1. Odkręcić obie śruby.
2. Wyciągnąć zespół światła tylnego. Uważać by kanał na przewody nie zmienił położenia.



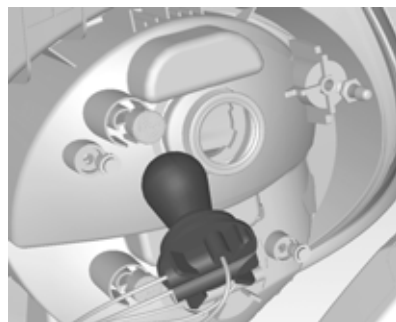
MD133

3. Tylnie światło/światło hamowania (1)
Kierunkowskaz (2)
Światło cofania (po stronie pasażera)/Tylnie światło przeciwmgienne (po stronie kierowcy) (3).



MD134

4. Obrócić oprawkę żarówki w lewo.



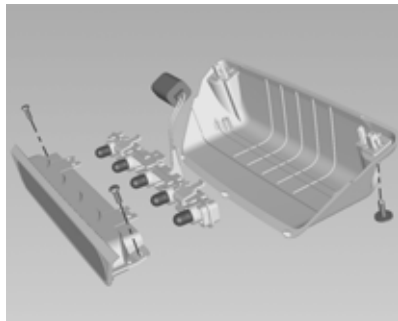
MD135

5. Wyjąć oprawkę żarówki. Lekko wcisnąć żarówkę w gniazdo, obrócić w lewo, wyciągnąć, a następnie zamocować nową żarówkę.
6. Włożyć oprawkę żarówki w zespół światła tylnego i dokręcić. Podłączyć złącze elektryczne. Zamocować zespół światła tylnego w nadwoziu i dokręcić śruby. Zamknąć i zablokować osłony.
7. Włączyć zapłon, włączyć wszystkie światła i sprawdzić ich działanie.

Kierunkowskazy boczne

1. Docisnąć światło w kierunku tyłu pojazdu i wyjąć.
2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo.
3. Wyjąć żarówkę z oprawki i wymienić na nową.
4. W celu zamontowania wykonać czynności w odwrotnej kolejności.

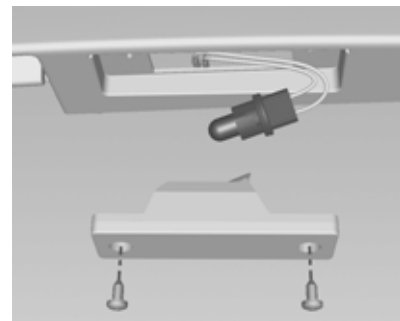
Centralne światło hamowania (CHMSL)



MD136

1. Otworzyć klapę tylną.
2. Wykręcić dwa wkręty i wyjąć obudowę lampy. Przed wyjęciem obudowy lampy odłączyć złącze wiązki przewodów.
3. Wykręcić dwa wkręty i wyjąć zespół reflektora.
4. Jednym ruchem, prosto wyciągnąć żarówkę z oprawki.
5. Zamocować nową żarówkę.
6. Zamontować obudowę lampy.

Oświetlenie tablicy rejestracyjnej



MD137

1. Odkręcić obie śruby.
2. Wysunąć obudowę lampy w dół, uważając, aby nie ciągnąć za przewód.
Obrócić oprawkę żarówki w lewo, aby ją odblokować.
3. Wyjąć żarówkę z oprawki i zamocować nową żarówkę.
4. Wsunąć oprawkę żarówki w obudowę lampy i obrócić w prawo.

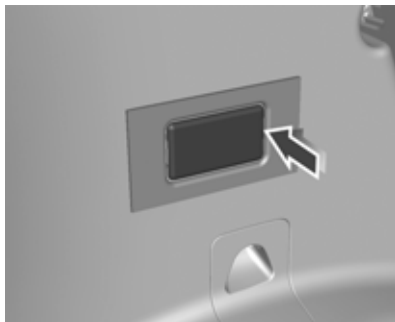
5. Włożyć obudowę lampy i zamocować, korzystając z śrubokręta.

Oświetlenie wnętrza kabiny

Oświetlenie wnętrza samochodu

1. W celu demontażu podważyć jedną stronę przełącznika lampy, korzystając z płaskiego śrubokręta. (Uważać, aby nie zarysować powierzchni.)
2. Wyjąć żarówkę.
3. Wymienić żarówkę na nową.
4. Zamontować lampkę na miejsce.

Oświetlenie przestrzeni bagażowej



MD138

1. Podważyć śrubokrętem obudowę lampki.



MD139

2. Wyjąć żarówkę.
3. Włożyć nową żarówkę.
4. Zamocować lampkę.

Instalacja elektryczna

Bezpieczniki

Oznaczenia nowego bezpiecznika muszą być takie same jak oznaczenia bezpiecznika wymienianego.

W skrzynce ponad dodatnim biegunem akumulatora znajdują się niektóre bezpieczniki główne. Jeśli jest to konieczne, sprawdzenie ich należy zlecić w warsztacie.

Przed wymianą bezpiecznika należy wyłączyć odpowiedni obwód oraz zapłon.

Przepalony bezpiecznik można rozpoznać po stopionym drucie topikowym. Przed instalacją nowego bezpiecznika należy usunąć przyczynę usterki.

Niektóre układy są chronione przez kilka bezpieczników.

Pomimo braku danej funkcji lub układu odpowiadający bezpiecznik może być obecny.

Szczypce ułatwiające wymianę małych bezpieczników

W skrzynce bezpieczników w komorze silnika mogą znajdować się szczypce do wymiany bezpieczników.

Założ szczypce do wymiany bezpieczników na bezpiecznik od góry lub z boku i wyciągnij bezpiecznik.

Skrzynka bezpieczników w komorze silnika



MD140

Skrzynka bezpieczników znajduje się w komorze silnika.

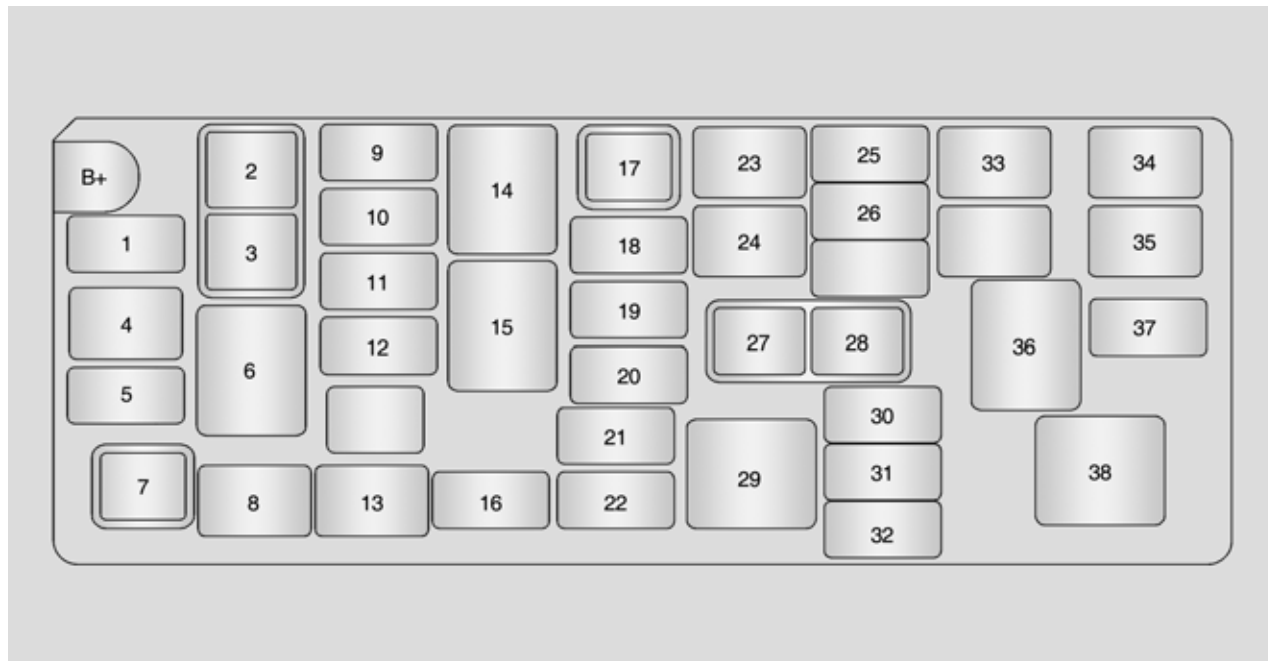
Odczepić, unieść, a następnie wyjąć pokrywkę.

Uwagi

Niektóre opisy bezpieczników w tym podręczniku mogą nie odpowiadać układowi bezpieczników w danej wersji pojazdu.

Podczas kontroli bezpieczników, sprawdzić naklejkę na skrzynce.

Skrzynka bezpieczników w komorze silnika



1. Pompa paliwa
2. Przekaznik świateł pozycyjnych
3. Przekaznik wentylatora – niska prędkość
4. Wentylator – wysoka prędkość
5. Klimatyzacja
6. Przekaznik wentylatora – wysoka prędkość
7. Przekaznik klimatyzacji
8. ABS2
9. Lewe światła pozycyjne
10. Prawe światła pozycyjne
11. Przednie światła przeciwmgielne
12. Wentylator – niska prędkość
13. ABS1
14. Przekaznik przednich świateł przeciwmgielnych
15. Przekaznik pompy paliwa
16. Zapasowy bezpiecznik
17. Przekaznik świateł drogowych
18. Światła drogowe
19. Lewe światło mijania
20. Prawe światło mijania
21. Zapasowy bezpiecznik
22. Zapasowy bezpiecznik
23. Zapłon2/rozrusznik
24. Zapłon1/zasilanie wyposażenia
25. Światła awaryjne
26. Sygnał dźwiękowy
27. Przekaznik świateł mijania
28. Przekaznik klaksonu
29. Główny przekaznik silnika
30. Zapłon
31. EMS1
32. EMS2
33. Akumulator deski rozdzielczej
34. -
35. Ogrzewanie siedzeń
36. Przekaznik ogrzewania siedzeń
37. Moduł sterujący silnika
38. -

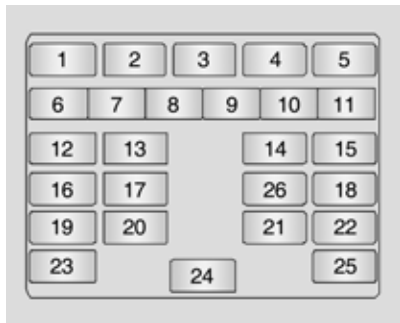
Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej



MD141

Skrzynka bezpieczników w kabinie znajduje się w dolnej części deski rozdzielczej po stronie kierowcy.

Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej



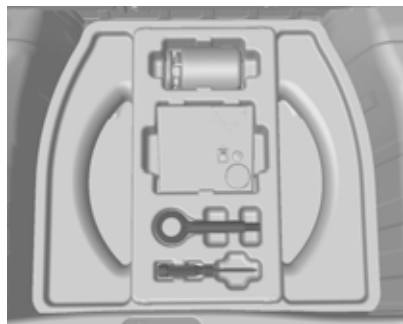
ME069

1. Tylna wycieraczka
2. Lusterko/zewnętrzne lusterko wsteczne
3. Reflektory
4. Zewnętrzne lusterko wsteczne regulowane elektrycznie
5. Zamek drzwiowy
6. Przednie wycieraczki
7. -
8. Światła cofania
9. Kierunkowskazy
10. Ogrzewanie tylnej szyby
11. Tyłne światła przeciwmgielne
12. Zestaw wskaźników
13. Moduł sterujący silnika dmuchawy
14. Poduszka powietrzna
15. Zabezpieczenie przeciwkradzieżowe / złącze linii danych
16. Moduł sterujący skrzyni biegów
17. Szyby sterowane elektrycznie w tylnych drzwiach
18. Radioodtwarzacz / system zdalnego otwierania drzwi / pilot
19. Moduł sterujący silnika (ECM) / zabezpieczenie przeciwkradzieżowe
20. Szyby sterowane elektrycznie w przednich drzwiach
21. Zapalniczka
22. Światło hamowania
23. Rozrusznik
24. Radioodtwarzacz / zegar / system zdalnego otwierania drzwi
25. Oświetlenie deski rozdzielczej/ wnętrza kabiny
26. -

Narzędzia samochodowe

Narzędzia

Samochody z zestawem do naprawy opon



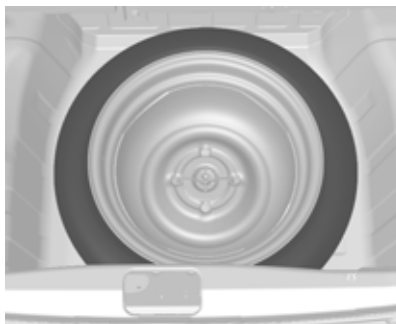
ME042

Narzędzia samochodowe i zestaw do naprawy opon znajdują się w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

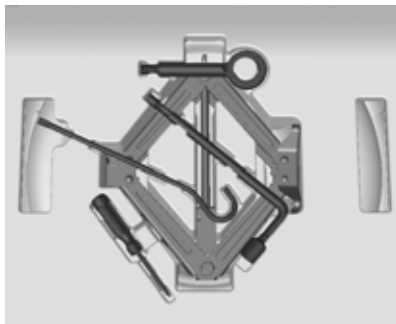
Samochody z kołem zapasowym

Podnośnik i narzędzia samochodowe znajdują się w schowku w przestrzeni bagażowej, nad kołem zapasowym.

Koło dojazdowe ↪ 157.



ME043



ME075

Koła i opony

Koła i opony

Stan opon i obręczy kół

Na krawężniki należy najeżdżać powoli i, w miarę możliwości, pod kątem prostym. Najeżdżanie na ostre krawężniki może doprowadzić do uszkodzenia opon i obręczy kół. Podczas parkowania należy uważać, aby opony nie zostały dociśnięte do krawężnika.

Regularnie sprawdzać stan kół.

W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nadmiernego zużycia opon bądź obręczy kół należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Opony zimowe

Opony zimowe poprawiają bezpieczeństwo jazdy, gdy temperatura spadnie poniżej 7°C, dlatego powinno się je zakładać na wszystkie koła.

Oznakowanie opon

np. **215/60 R 16 95 H**

215: Szerokość opony w mm

60: Wskaźnik profilu (stosunek wysokości przekroju do szerokości opony w %)

R: Konstrukcja opony: radialna

RF: Typ: run-flat

16: Średnica koła w calach

95: Wskaźnik nośności opony, np. wartość 95 odpowiada nośności 690 kg

H: Symbol prędkości

Symbol prędkości:

Q: do 160 km/h

S: do 180 km/h

T: do 190 km/h

H: do 210 km/h

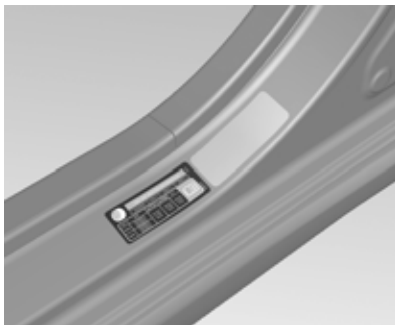
V: do 240 km/h

W: do 270 km/h

Ciśnienie powietrza w oponach

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać przynajmniej co 14 dni oraz zawsze przed wyruszeniem w dłuższą podróż. Opony muszą być zimne. Nie należy zapominać o sprawdzeniu ciśnienia w kole zapasowym.

Odkręcić kapturek zaworu.



ME045

Naklejka z wartościami ciśnienia opon znajduje się na ramie drzwi kierowcy.

Wartości ciśnienia dotyczą opon nierozgrzanych. Są one takie same dla opon letnich i zimowych.

Ciśnienie powietrza w kole zapasowym zawsze powinno odpowiadać pełnemu obciążeniu samochodu.

Ciśnienie powietrza zapewniające ekonomiczne spalanie pozwala maksymalnie obniżyć zużycie paliwa.

Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa negatywnie na bezpieczeństwo, zachowanie się samochodu na drodze, komfort jazdy oraz zużycie paliwa i opon.

⚠ Ostrzeżenie

Zbyt niskie ciśnienie może prowadzić do nadmiernego nagrzewania się opony i jej wewnętrznego uszkodzenia skutkującego odklejeniem się bieżnika lub nawet rozerwaniem opony przy dużych prędkościach jazdy.

Głębokość bieżnika

Głębokość bieżnika należy sprawdzać regularnie.

Ze względów bezpieczeństwa opony powinny zostać wymienione na nowe, gdy głębokość bieżnika zmniejszy się do 2–3 mm (4 mm w przypadku opon zimowych).



MD144

Minimalna głębokość bieżnika dopuszczalna przez przepisy (1,6 mm) zostaje osiągnięta, gdy wysokość bieżnika zrówna się z jednym ze wskaźników zużycia opony (TWI). Ich umiejscowienie wskazują oznaczenia na boku opony.

Jeśli opony przednie są bardziej zużyte niż tylne, należy je zamienić miejscami. Upewnić się, że kierunek obracania kół jest prawidłowy (bieżnik kierunkowy).

Opony starzeją się, nawet gdy nie są używane. Dlatego zaleca się wymieniać je co 6 lat.

Inne rozmiary opon i obręczy

Jeśli na obręcze kół zostaną założone opony o rozmiarze innym niż w przypadku opon montowanych fabrycznie, może zająć konieczność przeprogramowania prędkościomierza elektronicznego, zmiany standardowych ciśnień i dokonania kilku innych modyfikacji samochodu.

Po założeniu opon o innym rozmiarze należy także zastąpić naklejkę zawierającą wartości ciśnienia odpowiednią inną nalepką.

⚠ Ostrzeżenie

Zamontowanie nieodpowiednich opon i obręczy kół może być przyczyną wypadku, jak również unieważnienia homologacji typu pojazdu.

⚠ Ostrzeżenie

Nie należy stosować typów i rozmiarów obręczy oraz opon innych, niż oryginalnie zastosowane w pojeździe. Mogłoby to mieć negatywny wpływ na bezpieczeństwo i osiągi pojazdu. Mogłoby to doprowadzić do problemów z kierowaniem lub dachowania pojazdu, a wskutek tego do poważnych obrażeń. Wymieniając opony, pamiętać o konieczności zamontowania wszystkich czterech opon i obręczy takiego samego typu, rozmiaru, o takim samym wzorze bieżnika, jednego producenta i o takiej samej nośności. Korzystanie z różnych opon może poważnie wpłynąć na właściwości jezdne, prześwit, drogę hamowania, wysokość pojazdu i poprawność wskazań prędkościomierza.

Oslony ozdobne

Należy używać osłon ozdobnych i opon dopuszczonych do użytku przez producenta i spełniających wszystkie wymagania dotyczące konkretnej kombinacji obręczy kół i opon.

W przypadku używania osłon ozdobnych i opon niezatwierdzonych przez producenta, opony nie mogą mieć pogrubionych krawędzi ochronnych.

Oslony ozdobne kół nie mogą pogarszać skuteczności chłodzenia hamulców.

⚠ Ostrzeżenie

Używanie nieodpowiednich osłon ozdobnych i opon może prowadzić do nagłego spadku ciśnienia w oponie i wypadku.

Łańcuchy na koła

MD145

Łańcuchy można zakładać tylko na koła przednie.

Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów o drobnych ogniwach, które łącznie z zamknięciem nie odstają więcej niż 10 mm ponad bieżnik i po bokach opony, od strony wewnętrznej.

⚠ Ostrzeżenie

Uszkodzenie łańcuchów może doprowadzić do rozerwania opony.

Zestaw do naprawy opon

Drobne uszkodzenia bieżnika i boków opony można naprawić za pomocą zestawu do naprawy opon.

Nie usuwać ciał obcych z opon.

Przy użyciu zestawu do naprawy opon nie można naprawiać uszkodzeń o wielkości powyżej 4 mm ani uszkodzeń znajdujących się w pobliżu obręczy koła.

⚠ Ostrzeżenie

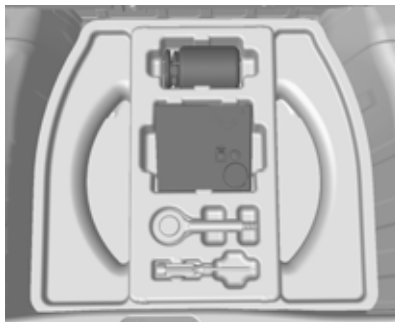
Nie przekraczać prędkości 80 km/h.

Nie używać naprawionej opony przez dłuższy czas.

Sterowność i właściwości jezdne samochodu mogą ulec pogorszeniu.

Postępowanie w przypadku przebicia opony:

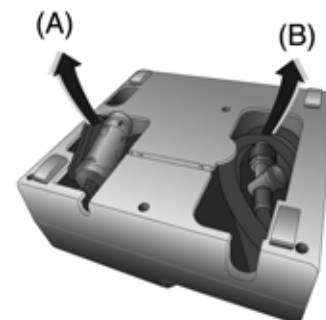
Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg.



ME046

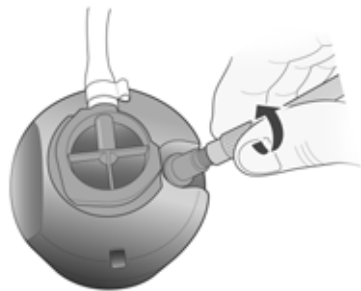
Zestaw do naprawy opon znajduje się w schowku pod podłogą przestrzeni bagażowej.

1. Wyjąć zestaw do naprawy opon ze schowka.
2. Wyjąć sprężarkę i pojemnik ze szczeliwem.



MD147

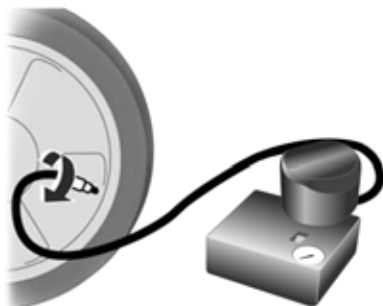
3. Wyjąć kabel zasilający (A) i przewód elastyczny powietrza (B) ze schowka znajdującego się pod spodem sprężarki.



MD148

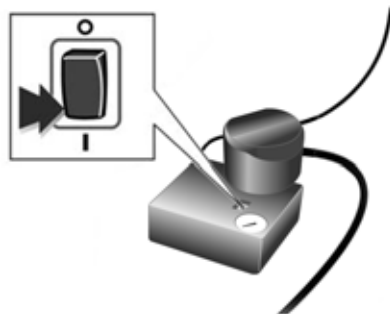
4. Przełącznik na sprężarce musi być ustawiony w położeniu O.
5. Dokręcić przewód powietrza do złącza na pojemniku ze szczeliwem.
6. Podłączyć wtyczkę przewodu sprężarki do gniazdka zasilania. W celu uniknięcia rozładowania akumulatora, zaleca się utrzymywać pracę silnika.
7. Umieścić pojemnik ze szczeliwem w uchwycie na sprężarce.

Ustawić sprężarkę obok koła w taki sposób, aby pojemnik ze szczeliwem znajdował się pionowo.



MD149

8. Odkręcić z uszkodzonej opony kapturek ochronny zaworu.
9. Nakręcić na zawór opony końcówkę przewodu do pompowania opony.



MD150

10. Ustawić przełącznik na sprężarce w położeniu I. Opona zostanie wypełniona szczeliwem.
11. W trakcie opróżniania pojemnika ze szczeliwem (ok. 30 sekund) manometr sprężarki może pokazywać ciśnienie do 6 barów. Następnie ciśnienie zacznie opadać.
12. Po wtłoczeniu całości szczeliwa do opony rozpocznie się jej pompowanie.

13. Właściwe ciśnienie w oponie (około 2,2 bara) powinno zostać osiągnięte w ciągu 10 minut. Po osiągnięciu właściwego ciśnienia wyłączyć sprężarkę.

Jeśli zalecane ciśnienie nie zostanie osiągnięte w ciągu 10 minut, odłączyć zestaw do naprawy opon. Przenieść samochód o jeden obrót koła.

Ponownie podłączyć zestaw do naprawy opon i kontynuować pompowanie przez 10 minut.

Jeśli nadal nie można osiągnąć zalecanej wartości ciśnienia, uszkodzenie opony jest zbyt poważne. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony, korzystając z przycisku znajdującego się nad wskaźnikiem ciśnienia.

Sprężarka nie powinna pracować przez czas dłuższy niż 10 minut.

14. Odłączyć zestaw do naprawy opon. Wcisnąć zaczepek na uchwycie w celu wyjęcia z niego pojemnika ze szczeliwem. Nakręcić końcówkę węża sprężarki na wylot pojemnika ze szczeliwem. Zapobiegnie to wypływowi szczeliwa.

Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.

15. Za pomocą szmatki wytrzeć nadmiar szczeliwa.

16. Z pojemnika ze szczeliwem zdjęć naklejkę z oznaczeniem prędkości maksymalnej (około 80 km/h) i przykleić ją w polu widzenia kierowcy.

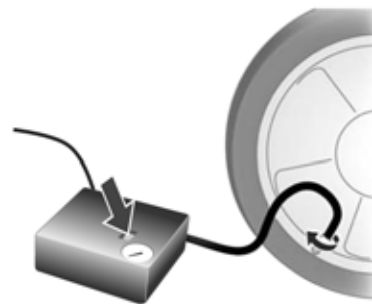
17. Natychmiast ruszyć z miejsca, aby szczeliwo zostało równomiernie rozprowadzone w oponie.

Po przejechaniu około 10 km (nie później niż po 10 minutach) zatrzymać się i sprawdzić ciśnienie w oponie. W tym celu nakręcić końcówkę węża sprężarki bezpośrednio na zawór opony i sprężarki.

Jeśli ciśnienie w oponie przekracza 1,3 bara, należy dopompować koło, aby uzyskać właściwą wartość ciśnienia (około 2,2 bara).

Procedurę (nr 17) należy powtarzać aż do stwierdzenia braku ubytków ciśnienia.

Jeśli ciśnienie spadło poniżej 1,3 bara, zaprzestać jazdy. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.



MD152

18. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.

Uwagi

Ponieważ przy korzystaniu z naprawionej opony znacznie pogarszają się właściwości jezdne, należy ją jak najszybciej wymienić.

Jeśli sprężarka będzie wydawać nienaturalne odgłosy lub nagrzeje się do wysokiej temperatury, należy ją wyłączyć na co najmniej 30 minut.

Uwaga na datę przydatności zestawu do użycia. Po tej dacie możliwości naprawcze zestawu nie są gwarantowane. Zwracać uwagę na informacje dotyczące przechowywania znajdujące się na pojemniku ze szczeliwem.

Zużyty pojemnik ze szczeliwem należy wymienić. Przy utylizacji pojemnika należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

Sprężarki i szczeliwa można używać w zakresie temperatur $-30^{\circ}\text{C}\sim 70^{\circ}\text{C}$ ($-22\sim 158^{\circ}\text{F}$).

Zmiana kół

Założenie na koła różnych opon grozi utratą kontroli nad samochodem w czasie jazdy.

Wszystkie opony muszą mieć taki sam rozmiar i być tej samej marki oraz tego samego typu (opony radialne i diagonalne opasane). W przeciwnym razie mogą pogorszyć się właściwości jezdne samochodu i może dojść do wypadku. Ponadto użycie opon marki, typu lub o rozmiarze innym niż zalecany może doprowadzić do uszkodzenia samochodu. Dlatego na wszystkich kołach muszą znajdować się opony o takim samym rozmiarze, tej samej marki i tego samego typu.

W zależności od wersji zamiast w koło zapasowe samochód może być wyposażony w zestaw do naprawy opon.

Zestaw do naprawy opon ⇨ 151.

Przed przystąpieniem do zmiany koła należy poczynić następujące przygotowania i zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

- Zjechać z drogi w bezpieczne miejsce, z dala od ruchu drogowego.
- Zaparkować samochód na płaskim, stabilnym i przyczepnym podłożu. Koła przednie ustawić tak jak do jazdy na wprost.
- Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg.
- Wyłączyć silnik i wyjąć kluczyk ze stacyjki.
- Włączyć światła awaryjne.
- Zablokować koło znajdujące się po przekątnej od zmienianego, podkładając za nim i przed nim kliny, drewniane kłocze lub kamienie.
- Upewnić się, że wszyscy pasażerowie wyszli z samochodu.
- Wyjąć koło zapasowe.

„Dojazdowe koło zapasowe” w części Dojazdowe koło zapasowe ↻ 157.

- Nie zmieniać jednocześnie więcej niż jednego koła.
- Podnośnika używać wyłącznie do wymiany koła w razie przebicia; nie stosować go do sezonowej wymiany opon zimowych i letnich.
- Jeśli podłoże jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną podkładkę o grubości do 1 cm.
- W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.
- Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
- Przed zamontowaniem koła oczyścić nakrętki i gwint.



ME047

1. Podważyć śrubokrętem i zdjąć kapturki nakrętek koła.



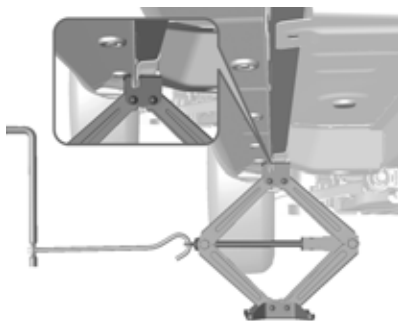
ME048

2. Rozłożyć i precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej nakrętki i poluzować ją o pół obrotu.



ME049

- Obrócić uchwyt podnośnika w celu nieznacznego uniesienia głowicy podnoszącej i ustawić podnośnik pionowo w położeniu zaznaczonym półokręgiem.



ME050

- Podłączyć uchwyt do podnośnika i odpowiednio podłączyć klucz do uchwytu podnośnika. Następnie unieść podnośnik, aby mocno połączyć głowicę podnoszącą z otworem.



ME051

- Obracać kluczem, kontrolując położenie podnośnika, aż koło oderwie się od podłoża.
- Odkręcić nakrętki koła.
- Zmienić koło.
- Nakręcić nakrętki koła.
- Opuścić samochód.
- Precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej nakrętki i dokręcić ją. Nakrętki należy dokręcać na krzyż. Moment dokręcania wynosi 120 N•m.

11. Przed założeniem osłony ozdobnej, wyrównać otwór na zawór z zaworem opony.
Założyć kapturki nakrętek koła.
12. Schować wymontowane koło i narzędzia samochodowe.
Aby zapobiec hałasowi przemieszczania się, obrócić łeb śruby tak, aby górna i dolna część podnośnika całkowicie przycisnęła się do skrzynki z narzędziami po umieszczeniu podnośnika w położeniu pierwotnym. W tym momencie należy upewnić się, że podnośnik ma pewien luz w odniesieniu do pozostałych narzędzi samochodowych.
Narzędzia ⇨ 147.
13. Jak najszybciej skontrolować ciśnienie powietrza w oponie zamocowanego koła, a także moment dokręcania nakrętek koła.

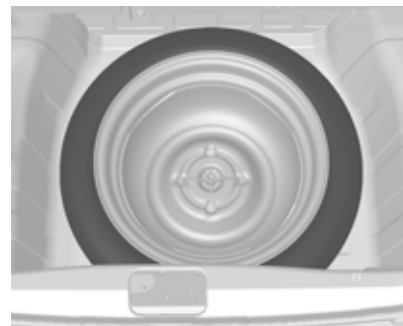
Uszkodzoną oponę należy wymienić na nową lub naprawić.

Dojazdowe koło zapasowe

Koło zapasowe można sklasyfikować jako dojazdowe koło zapasowe w zależności od stosunku rozmiaru koła do innych zamocowanych kół oraz obowiązujących przepisów.

Obręcz koła zapasowego jest wykonana ze stali.

Korzystanie z koła zapasowego, które jest mniejsze od pozostałych kół, lub wraz z kołami wyposażonymi w opony zimowe, niekorzystnie wpływa na właściwości jezdne samochodu. Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.



ME043

Koło zapasowe znajduje się w przestrzeni bagażowej pod osłoną podłogową. Jest przymocowane za pomocą nakrętki skrzydełkowej.

Wnęka na koło zapasowe nie została zaprojektowana z myślą o wszystkich dozwolonych rozmiarach opon. Jeśli koło szersze niż koło zapasowe musi być schowane we wnęce po zmianie koła, osłona podłogowa może być umieszczona na wystającym kole.

Przeestroga

To koło zapasowe/opona jest przeznaczone tylko do krótkotrwałego użycia.

Należy je jak najszybciej wymienić na koło normalne.

Nie używać łańcuchów na koła.

Na obręcz tego koła nie zakładać żadnych innych opon, które nie są identyczne z oryginalną.

Nie montować tego koła w innych samochodach.

Dojazdowe koło zapasowe

Założenie dojazdowego koła zapasowego może zmienić właściwości jezdne samochodu. Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.

Założyć można tylko jedno dojazdowe koło zapasowe. Nie wolno przekraczać prędkości 80 km/h, a przed dojechaniem do zakrętu należy zwolnić. Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej zastąpić kołem standardowym.

Łańcuchy na koła ⇨ 150.

Opony o bieżniku kierunkowym

Opony o bieżniku kierunkowym należy zakładać w taki sposób, aby kierunek ich toczenia był zgodny z kierunkiem wskazywanym przez symbol (np. strzałkę) znajdujący się na boku opony.

W przypadku opon założonych niezgodnie ze wskazanym kierunkiem toczenia należy zastosować się do następujących wytycznych:

- Właściwości jezdne samochodu mogą być pogorszone. Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.
- Nie przekraczać prędkości 80 km/h.

- Szczególną ostrożność zachować podczas jazdy po mokrych lub zaśnieżonych nawierzchniach dróg.

Uruchamianie silnika za pomocą przewodów rozruchowych

Uruchamianie silnika za pomocą przewodów rozruchowych

Nie uruchamiać silnika przy użyciu urządzeń do szybkiego ładowania akumulatora.

W razie rozładowania akumulatora silnik można uruchomić za pomocą przewodów rozruchowych i akumulatora innego samochodu.

⚠ Ostrzeżenie

Zachować szczególną uwagę podczas uruchamiania przy wykorzystaniu przewodów rozruchowych. Wszelkie odstępstwa od poniższych instrukcji mogą prowadzić do obrażeń ciała i szkód spowodowanych eksplozją akumulatora lub uszkodzeniem układów elektrycznych obu pojazdów.

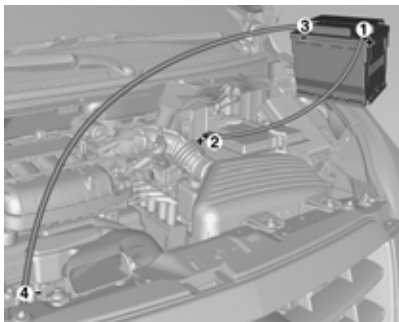
Unikać styczności elektrolitu z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi. Elektrolit akumulatorowy zawiera kwas siarkowy, który przy bezpośrednim kontakcie może powodować oparzenia skóry oraz korozję elementów samochodu.

- Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem lub źródłem iskier.
- W temperaturach poniżej 0°C rozładowany akumulator może zamarznąć.

Przed podłączeniem przewodów rozruchowych należy rozmrozić zamarznięty akumulator.

- Podczas pracy z akumulatorem zakładać okulary i odzież ochronną.
- Akumulator wspomagający musi mieć takie samo napięcie zasilania (12 V) jak akumulator używany w samochodzie. Jego pojemność (wyrażona w Ah) nie może być dużo mniejsza od pojemności akumulatora rozładowanego.
- Należy korzystać z przewodów rozruchowych z izolowanymi zaciskami, o średnicy co najmniej 16 mm².
- Nie odłączać rozładowanego akumulatora od samochodowej instalacji elektrycznej.
- Wyłączyć wszystkie zbędne odbiorniki prądu.
- Nie pochylać się nad akumulatorem w trakcie rozruchu.

- Nie dopuszczać do zetknięcia się zacisków przewodów rozruchowych.
- Podczas uruchamiania silnika przy użyciu przewodów rozruchowych samochodu nie mogą się stykać.
- Włączyć hamulec postojowy i neutralne położenie skrzyni biegów.



MD153

Kolejność podłączania przewodów:

1. Podłączyć jeden koniec czerwonego przewodu do bieguna dodatniego akumulatora wspomagającego.
2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego rozładowanego akumulatora.
3. Podłączyć jeden koniec czarnego przewodu do bieguna ujemnego akumulatora wspomagającego.
4. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do punktu styku z masą samochodu, np. do kadłuba silnika lub do połączenia śrubowego któregoś z elementów zawieszenia silnika. Miejsce podłączenia powinno znajdować się jak najdalej od rozładowanego akumulatora, co najmniej 60 cm.

Poprowadzić przewody w taki sposób, aby nie zaczepiły się przypadkowo o ruchome elementy silnika.

Uruchamianie silnika:

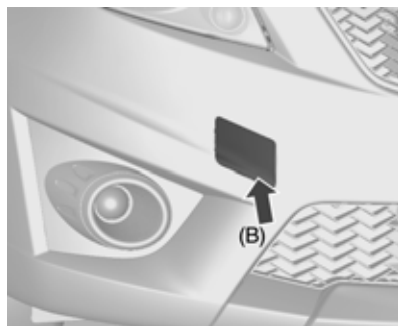
1. Uruchomić silnik samochodu z akumulatorem wspomagającym.
2. Po 5 minutach uruchomić silnik drugiego samochodu. Próby uruchomienia powinny być wykonywane w 1-minutowych odstępach i trwać nie dłużej niż 15 sekund.
3. Po uruchomieniu silniki obu samochodów powinny przez ok. 3 minuty pracować na biegu jałowym. W tym czasie przewody powinny pozostać podłączone.
4. W uruchamianym awaryjnie samochodzie włączyć dowolne urządzenie elektryczne (np. reflektory lub ogrzewanie szyby tylnej).
5. Przewody odłączać dokładnie w odwrotnej kolejności.

Holowanie

Holowanie samochodu



ME052



ME071

Odczepić osłonę poprzez naciśnięcie miejsca ze strzałką (A - model podstawowy / B - model z pakietem specjalnym) i wyjąć ją.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi.

Narzędzia ⇨ 147.



ME053

Wkręcić ucho holownicze, obracając je do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Zacześć linkę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

Włączyć zapłon, aby odblokować kierownicę i umożliwić działanie świateł hamowania, sygnału dźwiękowego i wycieraczek.

Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.

Przeestroga

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciążenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obydwóch samochodów.

Gdy silnik jest wyłączony, hamowanie oraz obracanie kierownicą wymagają użycia znacznie większej siły.

Włączyć recyrkulację powietrza i zamknąć szyby, aby do wnętrza pojazdu nie dostawały się spaliny pojazdu holującego.

Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Po zakończeniu holowania wykręcić ucho holownicze.

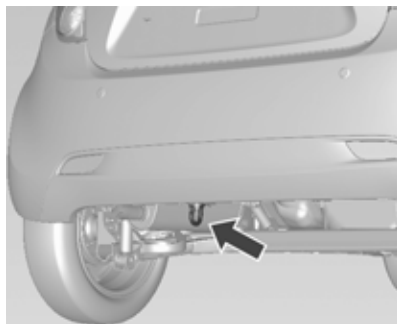
A (model podstawowy): Włożyć osłonę od lewej i zablokować.

B (model z pakietem specjalnym):

Włożyć osłonę od dołu i zablokować.

Najlepiej przetransportować pojazd za pomocą samochodu pomocy drogowej.

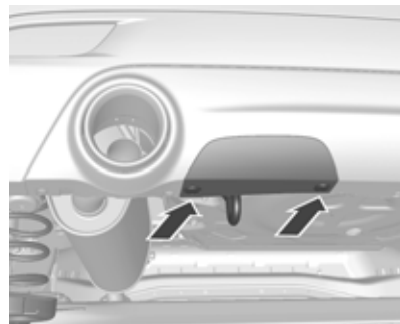
Holowanie innego pojazdu



MD158

Tylne ucho holownicze znajduje się pod tylnym zderzakiem.

Ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.



ME056

Jeśli na tylnym zderzaku znajduje się osłona tylnego ucha holowniczego, odczepić dwa zaczepy osłony. Zdjąć osłonę, ciągnąc ją w tył.

Po zakończeniu holowania ponownie zamocować osłonę.

Przeostroga

Ruszać powoli, unikając szarpnięć.
Przeciążenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obydwóch samochodów.

Pielęgnacja wizualna**Pielęgnacja nadwozia****Zamki**

Zamki są fabrycznie zakonserwowane wysokogatunkowym środkiem smarnym. Środka rozmrażającego używać tylko w nagłych przypadkach, ponieważ usuwa on smar i negatywnie wpływa na działanie zamków. Po użyciu środka rozmrażającego nasmarować zamki w warsztacie.

Mycie

Lakier nadwozia jest narażony na działanie różnych czynników zewnętrznych. Z tego względu nadwozie samochodu należy regularnie myć i woskować. W przypadku korzystania z myjni automatycznej zaleca się wybranie programu mycia z woskowaniem.

Ptasie odchody, martwe owady, ślady żywicy, pyłek kwiatowy i podobne zabrudzenia zmywać możliwie szybko, gdyż ich skład chemiczny może powodować uszkodzenie lakieru.

W przypadku korzystania z myjni samochodowej należy postępować zgodnie z instrukcjami jej producenta. Wyłączyć wycieraczki przedniej i tylnej szyby. Zablokować zamki pojazdu, aby klapki wlewu paliwa nie można było otworzyć. Zdjąć antenę i zewnętrzne elementy wyposażenia, takie jak bagażniki dachowe itp.

W przypadku ręcznego mycia samochodu pamiętać o dokładnym wypłukaniu wnętrza kół.

Oczyścić obrzeża oraz zagięcia otwartych drzwi, pokrywy komory silnika i klapy tylnej, a także osłonięte nimi fragmenty karoserii.

Zlecić warsztatowi nasmarowanie zawiasów wszystkich drzwi.

Komory silnika nie należy czyścić przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

Po umyciu dokładnie splukać i wytrzeć nadwozie czystą, często płukaną irchą. Do czyszczenia szyb używać innego kawałka irchy, gdyż pozostałości środków konserwujących przeniesione na szyby mogą doprowadzić do pogorszenia widoczności.

Plam ze smoły nie wolno usuwać jakimikolwiek twardymi przedmiotami. Zaleca się użyć specjalnego środka w aerozolu.

Światła zewnętrzne

Klosze lamp i reflektorów są wykonane z tworzywa sztucznego. Do mycia lamp nie używać substancji żrących, ściernych, szorstkich ściereczek ani skrobaczek do szyb. Unikać czyszczenia ich na sucho.

Polerowanie i woskowanie

Nadwozie samochodu wymaga regularnego woskowania. Woskowanie lakieru jest konieczne zwłaszcza, gdy spływająca po nim woda nie tworzy drobnych kropelek. W przeciwnym razie dojdzie do wyschnięcia lakieru.

Polerowanie jest konieczne, tylko jeśli do lakieru przywarły substancje stałe lub nastąpiło jego zmatowienie i utrata połysku.

Pasta polerska z silikonem tworzy dodatkową warstwę ochronną, co eliminuje konieczność woskowania.

Nie należy woskować ani polerować plastikowych elementów nadwozia.

Szyby i pióra wycieraczek

Używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki lub kawałka irchy nawilżonego specjalnym środkiem do mycia szyb i środkiem do usuwania owadów.

Podczas czyszczenia ogrzewanej szyby tylnej uważać, aby nie uszkodzić nadrukowanego na niej uzwojenia grzejnego.

Do ręcznego usuwania lodu z szyb najlepiej nadają się dostępne w handlu skrobaczki o ostrej krawędzi. Skrobaczkę należy mocno dociskać do szyby, aby nie dostawały się pod nią żadne zabrudzenia, mogące porysować szybę.

Jeśli podczas pracy wycieraczek na szybie pojawiają się smugi, przetrzeć pióra miękką szmatką zwilżoną środkiem do mycia szyb.

Koła i opony

Nie używać myjki wysokociśnieniowej.

Do czyszczenia obręczy kół użyć odpowiedniego środka o odczynie neutralnym.

Obręcze kół są lakierowane i można je konserwować tymi samymi środkami, co nadwozie.

Uszkodzenia lakieru

Drobne uszkodzenia lakieru należy usuwać za pomocą lakieru zaprawkowego, zanim utworzą się ogniska korozji. Naprawę poważniejszych uszkodzeń lakieru i usunięcie korozji należy zlecić warsztatowi.

Ostrożność w przypadku pojazdów z pakietem specjalnym lub zestawem dodatkowych elementów nadwozia

Przestrzegać poniższych zaleceń w przypadku pojazdów z pakietem specjalnym lub zestawem dodatkowych elementów nadwozia

- Zachować ostrożność podczas holowania, aby lina holownicza nie uszkodziła elementów nadwozia. W razie konieczności holować pojazd po odłączeniu dolnego spojlera przy zderzaku.

- Szczególną ostrożność podczas jazdy należy zachować w związku ze zmniejszonym prześwitem, szczególnie przy progach zwalniających, krawężnikach i rampach parkingowych itp.
- Podczas podnoszenia pojazdu korzystać z dodatkowych podpór, ponieważ może dojść do uszkodzenia i oderwania elementów nadwozia.
- W razie konieczności holowania korzystać z bezpiecznego holownika lub lawety, aby nie narażać elementów nadwozia na uszkodzenie i oderwanie.

Podwozie

Na podwoziu samochodu mogą gromadzić się substancje żrące wykorzystywane do usuwania lodu i śniegu oraz innych osadów. Jeśli nie zostaną usunięte, mogą przyspieszać korozję i rdzewienie.

Należy je okresowo zmywać z podwozia przy użyciu zwykłej wody.

Oczyszczane muszą być również miejsca, w których może gromadzić się błoto lub inne zanieczyszczenia. Przed splukaniem wodą należy wzruszyć wszelkie osady nagromadzone w zakamarkach podwozia.

Pielęgnacja wnętrza kabiny

Wnętrze samochodu i tapicerka

Wnętrze samochodu, łącznie z przednią częścią deski rozdzielczej i elementami jej poszycia, należy czyścić suchą ściereczką lub specjalnym środkiem do czyszczenia wnętrza.

Deska rozdzielcza powinna być czyszczona tylko miękką, wilgotną ściereczką.

Tapicerkę z tkaniny najlepiej czyścić odkurzaczem i szczotką. Plamy należy usuwać za pomocą środka do czyszczenia tapicerki.

Do czyszczenia pasów bezpieczeństwa należy użyć letniej wody lub środka do czyszczenia wnętrza.

Przeestroga

Niezapięte rzepy w ubraniu mogą spowodować uszkodzenie tapicerki foteli.

Elementy z tworzywa sztucznego i gumy

Do czyszczenia elementów z tworzywa sztucznego i gumy można użyć środków do czyszczenia nadwozia.

W razie potrzeby użyć środka do czyszczenia wnętrza. Zabronione jest używanie jakichkolwiek innych substancji czyszczących, a zwłaszcza rozpuszczalników lub benzyny. Nie używać myjek wysokociśnieniowych.

Serwisowanie samochodu

Informacje ogólne.....	167
Zaplanowana obsługa okresowa.....	168
Zalecane płyny, środki smarne i części	171

Informacje ogólne

Informacje dotyczące czynności serwisowych

W celu zapewnienia ekonomicznej i bezpiecznej eksploatacji, a także utrzymania jak najdłużej wysokiej wartości samochodu, wszelkie czynności związane z jego obsługą techniczną muszą być wykonywane w terminach określonych przez producenta.

Potwierdzenia

Potwierdzenia wykonanych czynności serwisowych są rejestrowane w książeczce obsługowej.

Uzupełniane są dane o dacie i przebiegu wraz z pieczętą stacji serwisowej i podpisem osoby upoważnionej.

Należy upewnić się, że książeczka obsługowa jest prawidłowo wypełniana, stanowiąc dowód ciągłego serwisowania, który jest wymagany podczas rozpatrywania zgłoszeń gwarancyjnych, a także może być cennym dodatkiem podczas sprzedaży samochodu.

Zaplanowana obsługa okresowa

Harmonogramy przeglądów

Harmonogram przeglądów serwisowych w Europie

○: Dokonać przeglądu tych elementów i powiązanych części. W razie potrzeby skorygować, wyczyścić, uzupełnić, wyregulować lub wymienić.

●: Wymienić lub zmienić.

Czynności serwisowe	według roku ¹⁾	1	2	3	4
	km (x 1000) ¹⁾	15	30	45	60
UKŁAD ELEKTRONICZNY SILNIKA					
Pasek napędowy ²⁾ .		○	○	○	○
Olej silnikowy wraz z filtrem oleju ³⁾		●	●	●	●
Przewód i połączenia układu chłodzenia		○	○	○	○
Płyn chłodzący ⁴⁾		○	○	○	○
Filtr paliwa		○	○	○	○
Przewód paliwowy i jego połączenia		○	○	○	○
Wkład filtra powietrza ⁵⁾		○	○	○	●
Świece zapłonowe		○	●	○	●
Przewód zapłonowy		○	○	●	○
Luz zaworowy ⁶⁾	Sprawdzać co 160 000 km lub co 10 lat. W razie konieczności wykonać czynności regulacyjne.				
Pojemnik pochłaniacza oparów i przewody oparów				○	
Układ wentylacji skrzyni korbowej (PCV)			○		○

Czynności serwisowe	według roku ¹⁾	1	2	3	4
	km (x 1000) ¹⁾	15	30	45	60
Łańcuch rozrządu	Wymieniać co 250 000 km lub co 10 lat				
PODWOZIE I NADWOZIE					
Filtr powietrza (klimatyzacja) ⁷⁾	●	●	●	●	●
Rura wydechowa i jej zamocowanie	○	○	○	○	○
Płyn hamulcowy ⁸⁾	○	●	○	●	○
Klocki i tarcze hamulców przednich ⁹⁾	○	○	○	○	○
Bębny i okładziny hamulców tylnych ⁹⁾	○	○	○	○	○
Hamulec postojowy	○	○	○	○	○
Przewód hamulcowy i jego połączenia (wraz ze wspomaganiem)	○	○	○	○	○
Łożysko piasty tylnej i prześwit	○	○	○	○	○
Olej do manualnej skrzyni biegów	●	○	●	○	○
Luz pedałów sprzęgła i hamulca	○	○	○	○	○
Dokręcenie śrub i nakrętek podwozia	○	○	○	○	○
Stan opon oraz ciśnienie powietrza ¹⁰⁾	Patrz uwaga (10) poniżej				
Geometria zawieszenia ¹¹⁾	Sprawdzić w razie zauważenia nieprawidłowości				
Kierownica i mechanizm zwrotniczy	○	○	○	○	○
Płyn wspomagania układu kierowniczego i przewody	○	○	○	○	○
Oslony gumowe wału napędowego	○	○	○	○	○
Pasy bezpieczeństwa, sprzączki i zaczepy	○	○	○	○	○

Czynności serwisowe	według roku ¹⁾	1	2	3	4
	km (x 1000) ¹⁾	15	30	45	60
Naoliwić zamki, zawiasy i zaczep pokrywy silnika		○	○	○	○

- 1) W zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- 2) Wymieniać co 60 000 km lub co 3 lata.
- 3) Jeśli samochód jest eksploatowany w trudnych warunkach (częsta jazda na krótkich odcinkach, częsta praca na biegu jałowym lub eksploatacja przy dużym zapyleniu): wymieniać olej silnikowy i filtr oleju co 7500 km lub co 6 miesięcy, w zależności od tego, który warunek zostanie spełniony pierwszy.
- 4) Wymieniać co 240 000 km lub co 5 lat. (Korzystać wyłącznie z płynu Dexcool)
- 5) W razie eksploatacji w warunkach dużego zapylenia sprawdzać co 7500 km lub 6 miesięcy. W razie potrzeby skorygować, wyczyścić lub wymienić.
- 6) Wykonać przegląd i wymagane czynności regulacyjne, jeśli występuje nietypowy hałas pracy zaworów lub wibracje silnika.
- 7) W przypadku eksploatacji przy dużym zapyleniu konieczne jest częstsze przeprowadzanie przeglądów.
- 8) W przypadku eksploatacji głównie w trudnych warunkach wymieniać płyn hamulcowy co 15 000 km:
 - Eksploatacja w terenie pagórkowatym lub górzystym albo
 - Częste holowanie przyczepy
- 9) W przypadku eksploatacji w trudnych warunkach konieczne jest częstsze przeprowadzanie przeglądów: częsta jazda na krótkich odcinkach, częsta praca silnika na biegu jałowym, częsta jazda z niską prędkością w ruchu ulicznym lub eksploatacja przy dużym zapyleniu.
- 10) Stan opon należy sprawdzać zawsze przed ruszeniem w drogę. Przy każdym tankowaniu lub przynajmniej raz w miesiącu należy sprawdzić także ciśnienie w oponach – za pomocą manometru do opon.
- 11) W razie potrzeby wyważyć koła.

Usługi dodatkowe

Trudne warunki eksploatacji

Warunki eksploatacji są uznawane za trudne, jeśli często ma miejsce choćby jeden z poniższych czynników:

- Częsta jazda na krótkich odcinkach, poniżej 10 km.
- Częsta praca silnika na biegu jałowym i/lub jazda z niską prędkością w ruchu ulicznym z częstym zatrzymywaniem się.
- Jazda przy dużym zapyleniu.
- Jazda w terenie pagórkowatym lub górzystym.
- Jazda z przyczepą.
- Jazda w ruchu ulicznym o dużym natężeniu, przy temperaturze zewnętrznej często sięgającej 32°C (90°F) i więcej.
- Użytkowanie samochodu jako taksówki, w służbie policji lub jako samochodu dostawczego.
- Częsta jazda przy temperaturze zewnętrznej poniżej zera.

Pojazdy policyjne, taksówki oraz samochody do nauki jazdy są także klasyfikowane jako eksploatowane w trudnych warunkach.

W przypadku eksploatacji w trudnych warunkach koniecznością może być wykonywanie określonych czynności serwisowych częściej niż zakłada to harmonogram.

Należy skonsultować się z pracownikiem serwisu w celu określenia zwiększonych wymagań serwisowych, jakie są konieczne w danych warunkach eksploatacyjnych.

Zalecane płyny, środki smarne i części

Zalecane płyny i środki smarne

Należy korzystać wyłącznie z produktów przetestowanych i dopuszczonych do użytku. Uszkodzenia wywołane stosowaniem niedopuszczonych materiałów eksploatacyjnych nie są objęte gwarancją.

⚠ Ostrzeżenie

Materiały eksploatacyjne są substancjami niebezpiecznymi i mogą być trujące. Podczas czynności związanych z ich obsługą należy zachować ostrożność. Przestrzegać informacji podanych na opakowaniach.

Olej silnikowy

Olej silnikowy jest określany jakością oraz lepkością. Podczas wyboru oleju silnikowego należy kierować się przede wszystkim jego jakością – lepkość jest parametrem mniej ważnym.

Jakość oleju silnikowego

ACEA-A3/B3, API SM: Silniki benzynowe

Uzupełnianie oleju silnikowego

Oleje silnikowe różnych producentów i typów można ze sobą mieszać, o ile oba oleje spełniają wymagane dla silnika normy (jakości i lepkości).

Jeśli olej silnikowy o wymaganej jakości jest niedostępny, dolać można maksymalnie 1 litr oleju klasy A3/B3 (tylko jeden raz, do najbliższej wymiany oleju). Jego lepkość powinna być na wymaganym poziomie.

Stosowanie olejów klasy ACEA A1/B1 i A5/B5 jest surowo wzbronione, ponieważ w dłuższej perspektywie w określonych warunkach eksploatacyjnych mogą one powodować uszkodzenie silnika.

Dodatki do oleju silnikowego

Stosowanie dodatków do oleju silnikowego może doprowadzić do awarii i utraty gwarancji.

Lepkość oleju silnikowego

Dopuszczalne są tylko oleje o następujących oznaczeniach lepkości:

ACEA-A3/B3, API SM: Poniżej -25°C: 0W-30, 0W-40

Do -25°C: 5W-30, 5W-40

Do -20°C: 10W-30, 10W-40

Oznaczenie lepkości SAE charakteryzuje zdolność oleju do płynięcia. Gdy olej jest zimny charakteryzuje się większą lepkością, niż jak jest gorący.

Olej o kilku klasach jest określany dwoma oznaczeniami. Pierwsze oznaczenie, zakończone literą W, wskazuje lepkość w niskich temperaturach, a drugie oznaczenie wskazuje lepkość w wysokich temperaturach.

Płyn chłodzący i płyn niskokrzepły

Stosować wyłącznie płyn chłodzący o długim okresie użytkowania (LLC), na bazie kwasu organicznego, z dodatkiem środka niskokrzepłego.

W krajach o umiarkowanym klimacie płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie -35°C.

W krajach o zimnym klimacie płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie -50°C. Takie właściwości powinny być utrzymywane przez cały rok.

Należy utrzymywać odpowiednie właściwości płynu niskokrzepłego.

Dodatki do płynu chłodzącego, które mają służyć jako dodatkowe zabezpieczenie antykorozyjne lub chronić przed niewielkimi nieszczelnościami mogą być przyczyną wystąpienia usterek. Roszczenia gwarancyjne związane z efektami stosowania dodatków do płynu chłodzącego będą odrzucane.

Płyn hamulcowy

Stosować wyłącznie płyn hamulcowy zatwierdzony dla tego pojazdu (DOT 4)

Z czasem płyn hamulcowy pochłania wilgoć z otoczenia, co ogranicza wydajność układu hamulcowego. W związku z tym w określonym odstępie czasu wymagana jest wymiana płynu hamulcowego.

Płyn hamulcowy należy przechowywać w szczelnie zamkniętym zbiorniku (dla uniknięcia pochłaniania wilgoci).

Upewnić się, że nie doszło do zanieczyszczenia płynu hamulcowego.

Płyn wspomagania układu kierowniczego

Stosować wyłącznie płyn Dexron VI.

Olej do manualnej skrzyni biegów

Stosować wyłącznie płyn SAE75W85W.

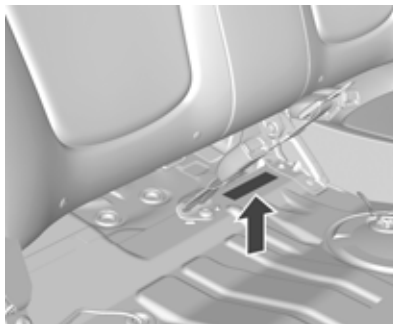
Dane techniczne

Identyfikacja pojazdu..... 175

Dane pojazdu 176

Identyfikacja pojazdu

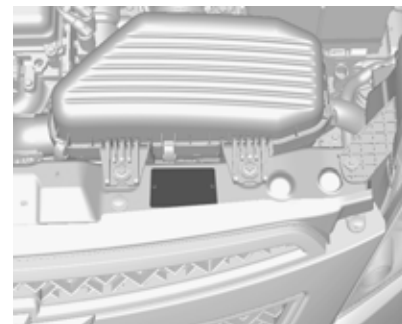
Numer identyfikacyjny pojazdu (VIN)



MD182

Numer identyfikacyjny pojazdu jest umiejscowiony pod siedziskiem tylnego fotela.

Tabliczka identyfikacyjna



ME072

Tabliczka identyfikacyjna jest umiejscowiona w komorze silnika.

Dane pojazdu

Dane techniczne silnika

Oznaczenie handlowe	Silnik benzynowy 1.0	Silnik benzynowy 1.2
Oznaczenie kodowe typu silnika	B10D1	B12D1
Liczba cylindrów	4	4
Pojemność skokowa [cm ³]	995	1206
Moc silnika [kW] przy obr./min	50 kW / 6400	60 kW / 6400
Moment obrotowy [Nm] przy obr./min	93 Nm / 4800	111 Nm / 4800
Liczba oktanowa (RON)		
zalecana:	RON 95	RON 95
dopuszczalna:	Większa niż RON 95	Większa niż RON 95

Osiągi

Silnik	1.0 DOHC	1.2 DOHC
Prędkość maksymalna [km/h]		
Manualna skrzynia biegów	154 km/h	164 km/h

Zużycie paliwa, emisja CO₂

Silnik	1.0D bez WK ¹	1.0D WK ¹	1.2D bez WK ¹	1.2D WK ¹
cykl miejski [l/100 km]	6.2	6.6	6.3	6.6
cykl pozamiejski [l/100 km]	4.0	4.2	4.0	4.2
cykl mieszany [l/100 km]	4.8	5.1	4.9	5.1
CO ₂ [g/km]	113	119	114	119

1. WK: Wspomaganie układu kierowniczego

Masa pojazdu

Min. masa samochodu gotowego do jazdy, z kierowcą (75 kg) / wyposażeniem

Silnik i skrzynia biegów	Układ kierowniczy	[kg]
1.0D i manualna skrzynia biegów	Bez wspomagania	932
	Ze wspomaganie	939
1.2D i manualna skrzynia biegów	Bez wspomagania	932
	Ze wspomaganie	939

Maks. masa samochodu gotowego do jazdy, z kierowcą (75 kg) / wyposażeniem

Silnik i skrzynia biegów	Układ kierowniczy	[kg]
1.0D i manualna skrzynia biegów	Bez wspomagania	1047
	Ze wspomaganiem	1065
1.2D i manualna skrzynia biegów	Bez wspomagania	1047
	Ze wspomaganiem	1065

Dopuszczalna masa całkowita, z wyposażeniem dodatkowym

Silnik	Skrzynia biegów	Układ kierowniczy	[kg]
1.0D	Manualna	Bez wspomagania	1347
		Ze wspomaganiem	1367
1.2D	Manualna	Bez wspomagania	1347
		Ze wspomaganiem	1367

Wymiary pojazdu

Długość [mm]	3640
Szerokość bez lusterek zewnętrznych [mm]	1597
Szerokość z dwoma lusterkami zewnętrznymi [mm]	1910
Wysokość (bez anteny) [mm] bez bagażnika dachowego	1522
Wysokość (bez anteny) [mm] z bagażnikiem dachowym	1551
Długość podłogi przestrzeni bagażowej [mm]	548
Szerokość przestrzeni bagażowej [mm]	987
Wysokość przestrzeni bagażowej [mm]	435
Rozstaw osi [mm]	2375
Średnica zawracania [m]	9.9

Objętości płynów i parametry**Olej silnikowy**

Silnik	1.0 D	1.2 D
wraz z filtrem [l]	3,75 l	3,75 l
Pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX [l]	1 l	1 l

Zbiornik paliwa

Pojemność znamionowa zbiornika benzyny [l]	35	35
--	----	----

Ciśnienie powietrza w oponach

Silnik	Opony	Przód	Tył
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
1.0D	155/80R13	220 kPa/2,2 bara [32 psi] (podstawowe) 240 kPa/2,4 bara [35 psi] (ekonomiczne) 235 kPa/2,35 bara [34 psi] (pełne obciążenie)	
	155/70R14		
	165/60R15		
1.2D	155/80R13		
	155/70R14		
	165/60R15		

Informacje dla klienta

Rejestracja danych pojazdu i ich poufność..... 181

Rejestracja danych pojazdu i ich poufność

Rejestratory danych o zdarzeniach

Samochód ten jest wyposażony w kilka zaawansowanych układów sterujących i monitorujących dane pojazdu. Niektóre dane mogą być zapisywane podczas normalnej eksploatacji w celu ułatwienia napraw wykrytych usterek, a część danych jest zapisywana wyłącznie podczas wypadków lub gwałtownych manewrów grożących wypadkiem; dane takie są zapisywane przez układy zwane rejestratorami danych o zdarzeniach (EDR – ang. Event Data Recorder).

Układy te mogą zapisywać dane dotyczące stanu pojazdu i sposobu prowadzenia.

Do odczytania tych danych wymagany jest specjalistyczny sprzęt i dostęp do pojazdu. Odczytanie danych może nastąpić w autoryzowanej stacji obsługi. Niektóre dane są elektronicznie przekazywane do globalnego systemu diagnostycznego koncernu GM.

Indeks

A

akcesoria i modyfikacje	123
akumulator	134

B

bagażnik dachowy	55
bezpieczniki	143
blokady zabezpieczające	16
boczne poduszki powietrzne	36

C

centralne światło hamowania (CHMSL)	141
centralny zamek	15
ciśnienie powietrza w oponach	148, 180
czołowe poduszki powietrzne	34
czynności serwisowe	106
czynności serwisowe wykonywane samodzielnie	124

D

dane techniczne silnika	176
docieranie nowego samochodu	109
dotychczasowe schowki	54
dojazdowe koło zapasowe	157

E

elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC)	115
elektryczna regulacja	20
elementy sterowania światłami zewnętrznymi	75
elementy sterujące na kole kierownicy	58

F

filtr powietrza dla wnętrza pojazdu	105
foteliki dziecięce	40
foteliki dziecięce Top-Tether	47
funkcja zabezpieczająca	81

G

garażowanie samochodu	123
gazy spaliny	111
głębokość bieżnika	149
gniazdka zasilania	61

H

hamulce	113
hamulec postojowy	115
harmonogramy przeglądów	168
holowanie innego pojazdu	162
holowanie samochodu	161

I

informacje dotyczące czynności serwisowych	167
informacje dotyczące załadunku pojazdu	55
inne rozmiary opon i obręczy	149

K

katalizator	111
kierunkowskaz	67
kierunkowskazy boczne	141
kierunkowskazy przednie	139
kłapa tylna	17
klimatyzacja	96
klimatyzacja sterowana elektronicznie	99
kluczyki	13
koła i opony	147
komputer pokładowy	72
kontrola nad pojazdem	109
kurtynowe poduszki powietrzne	37

L

lampka ciśnienia oleju silnikowego ..	70
lampka elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESC)	69
lampka kontrolna silnika	69
lampka ostrzegawcza niskiego poziomu paliwa	71

lampka ostrzegawcza temperatury płyну chłodzącego	70
lampka ostrzegawcza układu ABS ..	69
lampka ostrzegawcza układu hamulcowego	69
lampka poduszek powietrznych i napinaczy pasów	68
lampka sygnalizująca niedomknięcie drzwi	71
lampka sygnalizująca włączenie światel drogowych	71
lampka sygnalizująca włączenie światel przeciwmgielnych	71
lampka sygnalizująca włączenie tylnego światła przeciwmgielnego ...	71
lampka sygnalizująca włączenie/ wyłączenie poduszki powietrznej	68
lampka sygnalizująca wyłączenie elektronicznego układu stabilizacji toru jazdy (ESC)	70
lampka układu ładowania	68
licznik przebiegu całkowitego	64
lusterka regulowane ręcznie	20

Ł

łańcuchy na koła	150
------------------------	-----

M

manualna skrzynia biegów	112
masa pojazdu	177
miejsca mocowania fotelików dziecięcych	42

N

nadajnik zdalnego sterowania	13
napełnianie zbiornika	120
narzędzia	147
nieruchome kratki nawiewu powietrza	105
numer identyfikacyjny pojazdu	175

O

objętości płynów i parametry	180
obrotomierz	65
obsługa	86
odbior programów radiowych	88

odtwarzacz CD	89
ogrzewanie lusterek	21
ogrzewanie tylnej szyby	24
okresowe włączanie klimatyzacji	106
olej silnikowy	128
opony zimowe	147
osiągi	176
osłony ozdobne	150
osłony przeciwsłoneczne	24
oświetlenie tablicy rejestracyjnej	141
oświetlenie wnętrza	78
oświetlenie wnętrza kabiny	142
oznakowanie opon	148

P

paliwo do silników benzynowych	119
parkowanie	111
pasy bezpieczeństwa	29
pasy bezpieczeństwa a kobiety ciężarne	32
pielęgnacja nadwozia	163
pielęgnacja wnętrza kabiny	165

płyn chłodzący silnika	130
płyn do spryskiwaczy	132
płyn hamulcowy	133
płyn wspomagania układu kierowniczego	132
podgrzewanie przednich foteli	28
poduszki powietrzne	32
pokrywa silnika	125
położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu	110
popielniczkę	63
poziomowanie reflektorów	76
pozycja ciała	26
prędkościomierz	64
przednie światła przeciwmgielne	78
przełączanie między światłami drogowymi i mijania	75
przełącznik włączanie/wyłączanie poduszki powietrznej	38
przestrzeń bagażowa	52
przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów	77

R

radio AM-FM	87
reflektory i światła pozycyjne	136
regulacja foteli	27
regulacja położenia kierownicy	57
regulowane kratki nawiewu powietrza	104
rejestratory danych o zdarzeniach	181
ręcznie regulowane lustro wsteczne	21

S

schowek na okulary	51
schowek pod fotelem	51
schowek w desce rozdzielczej	49, 50
silnikowy filtr powietrza	129
składane lustro	20
skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej	145
skrzynka bezpieczników w komorze silnika	143

stała antena	89
sygnalizacja niezapiętych pasów bezpieczeństwa	67
sygnalizacja skrętu i zmiany pasa ruchu	77
sygnał dźwiękowy	58
sygnał światłami drogowymi	76
System Brake Assist	115
szyby sterowane elektrycznie	22
szyby sterowane ręcznie	22

Ś

światła awaryjne	77
światła cofania	78
światła do jazdy dziennej (DRL)	77

T

tabliczka identyfikacyjna	175
trypunktowe pasy bezpieczeństwa	31
tylne światła przeciwmgielne	78
tylne światła, kierunkowskazy, światła hamowania i światła cofania	139

U

uchwyty na napoje	50
układ ABS	114
układ ogrzewania i wentylacji	93
ultradźwiękowy układ ułatwiający parkowanie	117
uruchamianie silnika	110
uruchamianie silnika za pomocą przewodów rozruchowych	159

W

widok ogólny	83
widok ogólny komory silnika	127
wloty powietrza	105
wskaźnik poziomu paliwa	65
wycieraczka/spryskiwacz tylnej szyby	60
wycieraczki/spryskiwacze przedniej szyby	58
wymiana piór wycieraczek	135
wymiana żarówek	135
wymiary pojazdu	179

wypukłe lusterka	19
wyświetlacz serwisowy	65

Z

zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem	79
zagiłówki	25
zalecane płyny i środki smarne	171
zapalniczka	62
zegar	61
zestaw do naprawy opon	151
zewnętrzne urządzenia audio	91
złomowanie samochodu	124
zmiana kół	154
Zużycie paliwa, emisja CO ₂	177

